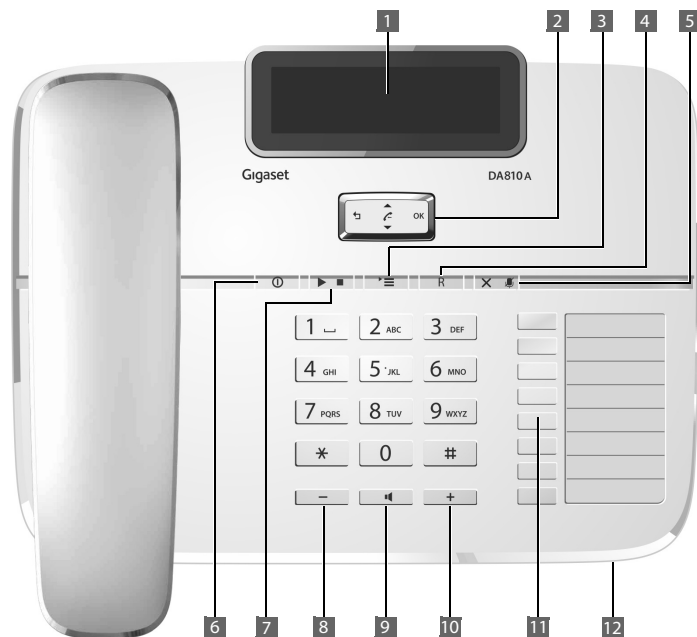




# Kurzübersicht Gigaset DA810 A






## Tasten

- 1 Klappbares Display
- 2 Steuer-Taste
- 3 Menü-Taste
- 4 Rückfrage-Taste
- 5 Stummschalte-Taste (Mute)/Löschen-Taste
- 6 Anrufbeantworter-Taste, ein-/ausschalten
- 7 Wiedergabe-/Stopp-Taste
- 8 Leise-Taste
- 9 Freisprech-/Lautsprecher-Taste
- 10 Laut-Taste
- 11 Direktwahl-Tasten
- 12 Mikrofon für Freisprechen



## Leuchtanzeigen (LED)

-  Freisprech-Taste leuchtet, wenn das Gespräch über Lautsprecher geführt wird. Blinkt bei eingehendem Anruf.
-  Anrufbeantworter-Taste leuchtet, wenn der Anrufbeantworter eingeschaltet ist. Blinkt, wenn neue Nachrichten eingegangen sind.

## Displaysymbole

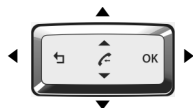
-  Mikrofon aus
-  Blinkt, wenn die Stromversorgung unterbrochen ist.
-  Anrufbeantworter ist aktiviert. Blinkt, wenn der Anrufbeantworter eine Nachricht oder eine Ansage aufnimmt.

## Zusatzdienste öffentlicher Netzbetreiber

-  Neuer Anruf in Anrufliste
-  Nachricht auf Netz-Anrufbeantworter





**Hinweis:** Zur besseren Darstellung wird das Gerät hier weiß gezeigt. Die Farbe Ihres Geräts kann von dieser Darstellung abweichen.

## Steuer-Taste




Über die Steuer-Taste aktivieren Sie Funktionen des Telefons und navigieren durch das Menü. Die angebotenen Funktionen sind abhängig von der Bediensituation.




### In Menüs und Listen:

-  /  Einen Eintrag nach oben/unten navigieren.
-  Menü: eine Ebene nach oben, Menü verlassen. Liste: verlassen.
-  Untermenü/Kontextmenü öffnen.

### Beim Bearbeiten von Einstellungen:

-  Aktion abbrechen ohne die Einstellung zu ändern.


### Im Ruhezustand:

-  /  Anrufliste öffnen
-  Wahlwiederholungsliste öffnen


### Beim Editieren von Nummern:

-  Pause einfügen.

### Beim Bearbeiten von Einträgen/Einstellungen:

-  OK-Taste: Eingabe speichern bzw. ausgewählte Einstellung übernehmen.

### Rufnummer eingegeben oder Direktwahl-Taste gedrückt:

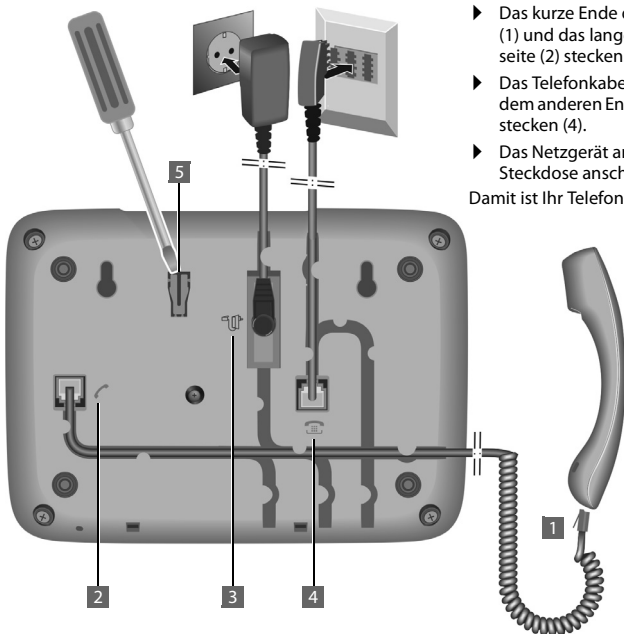
-  Rufnummer wählen.

## Sicherheitshinweise

Beachten Sie beim Aufstellen, Anschließen und Bedienen des Telefons unbedingt die folgenden Hinweise:

- ◆ Nur die mitgelieferten Stecker und Kabel verwenden!
- ◆ Schließen Sie das Anschlusskabel nur an der dafür vorgesehenen Dose/Buchse an.
- ◆ Verlegen Sie das Anschlusskabel unfallsicher!
- ◆ Stellen Sie das Gerät auf eine rutschfeste Unterlage!
- ◆ Zu Ihrer Sicherheit und Ihrem Schutz darf das Telefon nicht im Bad oder in Duschräumen (Feuchträumen) verwendet werden. Das Telefon ist nicht spritzwasserfest.
- ◆ Setzen Sie das Telefon nie Wärmequellen, direkter Sonneneinstrahlung oder anderen elektrischen Geräten aus.
- ◆ Schützen Sie Ihr Telefon vor Nässe, Staub, aggressiven Flüssigkeiten und Dämpfen.
- ◆ Öffnen Sie das Telefon niemals selbst!
- ◆ Berühren Sie die Steckkontakte nicht mit spitzen und metallischen Gegenständen!
- ◆ Tragen Sie das Telefon nicht an den Kabeln!
- ◆ Geben Sie Ihr Gigaset DA810 A nur mit Bedienungsanleitung an Dritte weiter. Ihr Gigaset DA810 A verfügt über einen permanenten Speicher. Vor der Weitergabe an Dritte sollten Sie evtl. abgespeicherte Rufnummern löschen.

## Anschließen

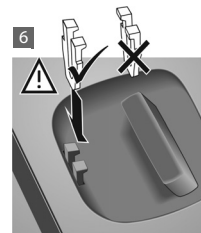


- ▶ Das kurze Ende des gewendelten Hörerkabels in die vorgesehene Buchse im Hörer (1) und das lange Ende in die mit gekennzeichnete Buchse an der Geräteunterseite (2) stecken.
- ▶ Das Telefonkabel in die Telefonanschlussdose (Stecker länderspezifisch) und mit dem anderen Ende in die mit gekennzeichnete Buchse an der Geräteunterseite stecken (4).
- ▶ Das Netzgerät an die mit gekennzeichnete Buchse stecken (3) und an die Steckdose anschließen.

Damit ist Ihr Telefon betriebsbereit.

## Wandmontage

- ▶ Bohren Sie zwei Löcher im Abstand von ca. 12,4 cm in die Wand und befestigen Sie zwei Schrauben.
- ▶ Entnehmen Sie die Hörerulde (5) mit einem Schraubenzieher und stecken Sie sie in die Hörerulde des Tischapparats (6).
- ▶ Hängen Sie das Telefon an die vorstehenden Schrauben.



## Telefon in Betrieb nehmen

### Empfehlung zum Aufstellen des Telefons

- ◆ Das Telefon keiner Sonnenbestrahlung oder sonstigen Wärmequellen aussetzen.
- ◆ Betrieb bei Temperaturen zwischen +5°C bis +40°C.
- ◆ Zwischen dem Telefon und Funkgeräten, z.B. Funktelefonen, Funk-Personenrufeinrichtungen oder TV-Geräten, einen Abstand von mindestens einem Meter einhalten. Das Telefongespräch kann sonst beeinträchtigt werden.
- ◆ Stellen Sie das Telefons nicht in staubreichen Räumen auf, da dies die Lebensdauer des Telefons beeinträchtigt.
- ◆ Zur Reinigung nur mit einem feuchten Tuch oder Antistatiktuch abwischen, niemals ein trockenes Tuch (Gefahr der elektrostatischen Aufladung und Entladung) oder scharfes Reinigungsmittel verwenden.
- ◆ Möbellacke und Polituren können bei Kontakt mit Geräteteilen (z.B. Gerätefüße) angegriffen werden.

## Stromversorgung über das Netzgerät

Ist ihr Telefon über das Netzgerät an die Stromversorgung angeschlossen, können Sie auf alle Funktionen und Einstellungen bei aufliegendem Hörer (bzw. ohne die Lautsprecher-Taste zu drücken) zugreifen.

**Notbetrieb:** Auch bei Stromausfall können Sie telefonieren. Um Rufnummern zu wählen, auf das Menü, die Wahlwiederholungsliste und die Einstellungen zuzugreifen, heben Sie zunächst den Hörer ab.

## Telefon bedienen

### Menü

Viele Funktionen Ihres Telefons werden Ihnen über ein Menü angeboten, das aus mehreren Ebenen besteht. Die Funktionen des Hauptmenüs und der Untermenüs sind in Listen dargestellt.

### Hauptmenü (erste Menü-Ebene)

Um das Hauptmenü zu öffnen:

 Menü-Taste drücken.

Das Menü wird geöffnet, die erste Menüfunktion ist markiert.

► **Telefonbuch**  
**Anrufbeantw.**

Auf eine Funktion im Hauptmenü zugreifen:



Mit Steuer-Taste zur Funktion blättern, **OK**-Taste drücken.



### Untermenüs

Auf eine Funktion im Untermenü zugreifen:





Mit Steuer-Taste zur Funktion blättern, **OK**-Taste drücken.  
(Ggf. können Sie auf dieselbe Weise auf die nächste Stufe des Untermenüs zugreifen.)

Auf die letzte Auswahl eines Untermenüs folgt die einzustellende Funktion. Ein Dreieck links zeigt die aktuelle Position im Menü ein Stern rechts zeigt die aktuelle Einstellung an.

Hier können Sie nach Drücken der **OK**-Taste  die endgültige Bearbeitung der Funktion vornehmen. Drücken Sie die Menü-Taste , um die Einstellungen zu speichern (abhängig von der Funktion).

## Zurück (ohne Speichern), Menü verlassen

Während Sie im Menü navigieren oder wenn Sie Einstellungen vornehmen, ohne diese mit der **OK**-Taste bestätigt zu haben, können Sie stufenweise ohne geänderte Einstellungen zurückgehen.





 ...  Steuer-Taste so oft drücken, bis Sie die gewünschte Menüebene erreicht bzw. das Menü verlassen haben.

## Schritt-für-Schritt-Anweisung bei Menübedienung

In der Bedienungsanleitung werden einzelne Schritte, die Sie bei der Navigation im Menü ausführen müssen, in verkürzter Schreibweise dargestellt, z. B.:

 → **Audio** → **Lautspr.Lautst.**

Der Pfeil → bedeutet jeweils:


Mit Steuer-Taste  /  zur Funktion blättern, dann **OK**-Taste  drücken. Abschließend zum Funktionsaufruf nochmals  drücken.

### Ausführliche Erläuterung des obigen Beispiels:


 Menü-Taste drücken.

 Mit Steuer-Taste zu **Audio** blättern.

 **OK**-Taste drücken.

 Mit Steuer-Taste zu **Lautspr.Lautst.** blättern.

 **OK**-Taste drücken.



Folgt evtl. ein weiteres Untermenü, blättern Sie mit  und **OK** entsprechend weiter.

## Telefonieren

### Rufnummer wählen



  Hörer abheben, Rufnummer wählen.

oder ...

 Rufnummer wählen. Falsch eingegebene Ziffern können Sie mit  löschen und dann neu eingeben.

 /  **OK**-Taste oder  drücken.

Nach 2 Sekunden wird die Nummer gewählt. Hörer abheben, falls Sie das Gespräch über den Hörer führen wollen.


Mit der Steuer-Taste  lassen sich beim Wählen ab der zweiten Stelle Pausen einfügen. Mit  können Sie in die Nummer Funktionen der R-Taste einfügen.

Nach Gesprächsende wird am Display die ungefähre Dauer des Telefons in Minuten und Sekunden angezeigt.


## Freisprechen ein-/ausschalten

Mit diesem Telefon können Sie auch bei aufliegendem Hörer telefonieren (Freisprechen) oder Einstellungen vornehmen. Der optimale Sprechabstand zum Mikrofon beträgt ca. 50 cm. Sie können nur über das Mikrofon an der Basis sprechen.

### Einschalten während eines Gesprächs über den Hörer

 Lautsprecher-Taste drücken, Hörer auflegen.

### Einschalten vor dem Wählen

 Vor dem Wählen: Lautsprecher-Taste solange drücken, bis der Wählton hörbar ist.

### Freisprechen ausschalten

 Während des Gesprächs den Hörer abheben.



#### Hinweis:

Das Mikrofon im Hörer ist abgeschaltet, wenn die Freisprech-Taste gedrückt wurde. Es ist nur noch das Freisprechk Mikrofon im Telefon in Betrieb.



## Wahlwiederholung


Die 10 zuletzt gewählten Rufnummer (max. 32 Stellen) werden automatisch gespeichert. Sie können diese Rufnummern aus der Wahlwiederholungsliste abrufen und nochmals wählen lassen:




### Wahlwiederholung der zuletzt gewählten Rufnummer

 Hörer abheben, Wahlwiederholungs-Taste  drücken. Die zuletzt gewählte Rufnummer wird sofort gewählt.



### Aus der Wahlwiederholungsliste wählen


 Bei aufliegendem Hörer: Wahlwiederholungs-Taste  drücken.

 Mit Steuer-Taste in der Liste zur gewünschten Rufnummer blättern.

 /  OK-Taste oder  drücken. Nach 2 Sekunden wird die Nummer gewählt. Hörer abheben, falls Sie das Gespräch über den Hörer führen wollen.


### Eine gewählte Rufnummer löschen

 Bei aufliegendem Hörer: Wahlwiederholungs-Taste  drücken

 Mit Steuer-Taste in der Liste zur gewünschten Rufnummer blättern.

 Löschen-Taste drücken



## Mit Direktwahl-Tasten wählen

 Hörer abheben.

 Direktwahl-Taste drücken.



oder ...



 Direktwahl-Taste drücken.

 OK-Taste oder  drücken. Nach 2 Sekunden wird die Nummer gewählt. Hörer abheben, falls Sie das Gespräch über den Hörer führen wollen.

## Mit dem Telefonbuch wählen

 → **Telefonbuch**

 ...  Mit Steuer-Taste in der Liste zum gewünschten Namen blättern.

(Sie können auch mit den Ziffern-Tasten den Anfangsbuchstabe des Namens eingeben, dann ggf. mit  ...  weiterblättern.)


 Lautsprecher-Taste drücken.

Nach 2 Sekunden wird die Nummer gewählt. Hörer abheben, falls Sie das Gespräch über den Hörer führen wollen.


oder ...


 OK-Taste drücken.


 Im Menü **Eintrag wählen** auswählen.

 OK-Taste drücken.  
Die Rufnummer wird gewählt.

## Rufnummern speichern

Verschiedene Einstellungen des Telefons müssen mit der OK-Taste  abgeschlossen werden, damit sie dauerhaft verfügbar sind.

Um (z.B. nach einer falschen Eingabe) ohne Speichern **abzubrechen**, legen Sie den Hörer auf, anstatt abschließend  zu drücken. Die ursprüngliche Einstellung bleibt dann erhalten.

Durch Drücken von  können Pausen gespeichert werden (nicht an der ersten Stelle der Rufnummer).

Nach der 15. Ziffer werden evtl. nachfolgende Ziffern im Display von rechts nach links geschoben.



### Speichern mit Notizbuchfunktion


Sie können Rufnummern auch mit der Notizbuchfunktion, d. h. während eines Gesprächs speichern.





## Im Telefonbuch oder als Direktwahlnummer speichern

Sie können auf den acht Direktwahl-tasten häufig benötigte Rufnummern oder Funktionen und im Telefonbuch 99 Namen mit Telefonnummer speichern.

 → **Telefonbuch** → **Neuer Eintrag**

 Zu speichernde Rufnummer eingeben (max. 32 Stellen). Falsch eingegebene Ziffern können Sie mit  von rechts nach links löschen.

 OK-Taste drücken.



 Namen eingeben (Sonderzeichen → S. 15). Drücken Sie  einmal, um von Groß- auf Kleinbuchstaben umzuschalten. Drücken Sie  zweimal, um Ziffern einzugeben. Falsch eingegebene Buchstaben können Sie mit  von rechts nach links löschen.

## Speichern im Telefonbuch





  **OK**-Taste zweimal drücken.

oder ...

### Speichern unter einer Direktwahl-Taste













 **OK**-Taste drücken.  
 Direktwahl-Taste drücken, unter der die Nummer abgespeichert werden soll.

### Speichern aus der Anrufliste

 ...  In der Anrufliste (→ S. 5) Steuer-Taste so oft drücken, bis die gewünschte Rufnummer im Display angezeigt wird. Am ausgewählten Eintrag **OK**-Taste drücken.  
  Im Menü **Nr. speichern** auswählen und **OK**-Taste drücken. Anschließend Rufnummer im Telefonbuch oder unter einer Direktwahl-Taste speichern, wie oben beschrieben.







## Im Telefonbuch Einträge bearbeiten

### → Telefonbuch

 ...  Mit Steuer-Taste zum gewünschten Namen blättern.  
 **OK**-Taste drücken.  
 ...  Im Menü **Eintrag ändern** auswählen.  
 **OK**-Taste drücken.  
 Nummer bearbeiten. Falsch eingegebene Ziffern können Sie mit  von rückwärts löschen.  
 **OK**-Taste drücken.  
 Namen bearbeiten.  
  Zum Speichern **OK**-Taste zweimal drücken.







## Telefonbucheinträge löschen

### → Telefonbuch

 ...  Mit Steuer-Taste den zu löschenden Eintrag auswählen.  
 **OK**-Taste drücken.  
 ...  Im Menü **Eintrag löschen** wählen.  
 **OK**-Taste drücken.

## Telefonbuch komplett löschen

### → Telefonbuch

  Mit Steuer-Taste beliebigen Eintrag auswählen. **OK**-Taste drücken.  
 ...  Im Menü **Alle löschen** wählen.  
  **OK**-Taste zweimal drücken.

## Anrufliste


Die Anrufliste umfasst maximal 50 Einträge.

**Reihenfolge der Listeneinträge:** Der neueste Anruf wird an erster Position angezeigt (Platznummer „01“). Ältere Einträge werden nach jeder neu eingegangenen Rufnummer nach unten verschoben, bis sie aus der Liste gelöscht werden.

Sie können in der Anrufliste

- ◆ durch die angezeigten Rufnummern blättern,
- ◆ Einträge löschen,
- ◆ Rufnummern aus der Anrufliste auf einer Direktwahltaste oder im Telefonbuch speichern (→ S. 4),
- ◆ eine angezeigte Rufnummer direkt wählen.

### Anrufliste ansehen und Rufnummer wählen




Befinden sich in der Anrufliste Einträge, die noch nicht angesehen wurden, blinkt das Symbol  im Display.

Die Anzahl noch nicht angesehener Listeneinträge wird angezeigt.



#### Hinweis:

Sie können einstellen, dass die LED der Lautsprecher-Taste blinkt, solange sich neue Anrufe in der Anrufliste befinden (→ S. 15).




#### Anrufliste öffnen:

 /  Steuer-Taste  drücken (oben oder unten).

#### Blättern in der Anrufliste:






 ...  Steuer-Taste drücken.

#### Rufnummer wählen:





 Am ausgewählten Eintrag **OK**-Taste drücken.  
  Im Menü **Rückruf** wählen. **OK**-Taste drücken.  
Nach 2 Sekunden wird die Nummer gewählt. Hörer abheben, falls Sie das Gespräch über den Hörer führen wollen.

## Einträge der Anrufliste löschen

### Einzelnen Einträge löschen

 ...  In der Anrufliste zum gewünschten Eintrag blättern.  
 **OK**-Taste drücken.  
  Im Menü **Eintrag löschen** wählen. **OK**-Taste drücken.

### Alle Einträge zugleich löschen

 In der Anrufliste **OK**-Taste drücken.  
   Im Menü **Alle löschen** wählen.  
**OK**-Taste zweimal drücken, um zu bestätigen.  
Die Anrufliste wird verlassen.


# Telefon einstellen

## Sprache einstellen

Für die Anzeige der Displaytexte stehen verschiedene Sprachen zur Auswahl (**Deutsch, Français, Italiano, Türkçe**).

 → **Einstellungen** → **Sprache**




 Sprache auswählen.

 **OK**-Taste drücken und mit Menü-Taste speichern.


Mit Umstellung der Displaysprache ändert sich gleichzeitig die Sprache der Standardansage Ihres Anrufbeantworters.


## Datum und Uhrzeit einstellen

 → **Einstellungen** → **Datum/Uhrzeit**

 Datum und Uhrzeit eingeben im Format TT.MM.JJ HH:MM, z. B. 05.07.12 15:59.  
Drücken Sie  oder , um die Eingabeposition zu wählen.

 **OK**-Taste drücken.

 Mit Steuer-Taste den Anzeigemodus **12h** oder **24h** auswählen.

 **OK**-Taste drücken und mit Menü-Taste speichern.


## Tonruf einstellen

 → **Audio** → **Klingelmelodie**

Sie können nun Folgendes einstellen:

- ◆ Tonruflautstärke in 5 Stufen (Lieferzustand: 5) oder „aus“.
- ◆ Tonrufmelodie; 10 Melodien (Lieferzustand: Melodie 0).
- ◆ Tonruffrequenz in 3 Stufen (Lieferzustand: 3).


### Tonruflautstärke einstellen

 Laut- bzw. Leise-Taste drücken.

### Tonrufmelodie einstellen

 Eine der Tasten 0 ... 9 drücken.


### Tonruffrequenz einstellen


 Steuer-Taste drücken.

 **OK**-Taste drücken.

## Einstellen während Telefon läutet

Vor Abheben des Hörers:

 Laut- bzw. Leise-Taste drücken.

 Eine der Tasten 0 ... 9 drücken (Melodie).


 Steuer-Taste drücken (Frequenz).

Der zuletzt eingestellte Wert wird gespeichert.

## Hörerlautstärke einstellen


Die Hörerlautstärke lässt sich in 2 Stufen einstellen und speichern (Lieferzustand: Stufe 1).

 → **Audio** → **Hörerlautstärke**

 Steuer-Taste drücken.

 **OK**-Taste drücken.


## Einstellen bei abgehobenem Hörer


 Laut- bzw. Leise-Taste drücken.

Die Einstellung wird nicht gespeichert. Beim nächsten Anruf wird die gespeicherte Lautstärke eingestellt.

## Stummschaltung (Mute)

Sie können den Hörer und das Mikrofon des Telefons ausschalten, Ihr Gesprächspartner hört Sie dann nicht mehr.

 Im Gespräch: Stummschalte-Taste drücken.

 Um das Mikrofon zu aktivieren, Stummschalte-Taste noch einmal drücken.

## Lautsprecher einstellen


Die Lautstärke des Lautsprechers lässt sich in 5 Stufen einstellen und speichern (Lieferzustand: Stufe 1).

 → **Audio** → **Lautspr.Lautst.**

 Steuer-Taste drücken.

 **OK**-Taste drücken.

## Einstellen während des Freisprechens


 Mit Laut-/Leise-Taste Lautstärke einstellen.

## Wartemelodie aus-/einschalten

Sie können die Wartemelodie für die Stummschaltung ein- und ausschalten (Lieferzustand: ein).

Funktion einleiten.


 /  **0**: ausschalten; **1**: einschalten.

 **OK**-Taste drücken.

## Tastatursperre ein-/ausschalten

Das Telefon lässt sich gegen Rufnummernwahl (einschließlich Direkturf) sperren. Nur eine eingestellte Notrufnummer kann gewählt werden. Ankommende Anrufe können weiterhin entgegengenommen werden.

## Telefonsperr ein-/einschalten

 → **Sicherheit**


 PIN eingeben (Lieferzustand: 0000), **OK**-Taste drücken.

 Im Menü **Tastatursperre** wählen.

 **OK**-Taste drücken.

## Telefonsperr ausschalten



 Menü-Taste drücken.

 PIN eingeben (Lieferzustand: 0000) und **OK**-Taste drücken.

## Notrufnummer speichern/löschen

Die gespeicherte Notrufnummer kann auch gewählt werden, wenn das Telefon gesperrt ist. Zwei Nummern (110 und 112) sind voreingestellt und können nicht geändert werden. Sie können eine zusätzliche Nummer speichern.


### → Sicherheit

  PIN eingeben (Lieferzustand: 0000), **OK**-Taste drücken.

 ...  Im Menü **Notruf** wählen.

 **OK**-Taste drücken.



### **Speichern**

 Notrufnummer eingeben (max. 32 Ziffern).

 **OK**-Taste drücken.

### **Löschen**






Ist eine Notrufnummer gespeichert, wird diese im Display angezeigt.

 Mit der Taste  können Sie die Notrufnummer zeichenweise löschen.



 **OK**-Taste drücken.



**Hinweis:** Beim Speichern einer Notrufnummer können Sie keine Wählpause eingeben.

## Direktruf (Baby-Ruf) ein-/ausschalten


Ist eine Rufnummer für den Direktruf eingestellt, wird diese automatisch gewählt, wenn Sie den Hörer abnehmen oder  drücken und dann eine beliebige Taste (außer , ,  und ) drücken. Sie können keine andere Rufnummer wählen, aber ankommende Anrufe entgegennehmen.

### → Sicherheit

  PIN eingeben (Lieferzustand: 0000), **OK**-Taste drücken.


 ...  Im Menü **Direktruf** wählen.

 **OK**-Taste drücken.

 Direktrufnummer eingeben (max. 32 Ziffern).

 **OK**-Taste drücken.

### **Ausschalten**

 Menü-Taste drücken.

 PIN eingeben (Lieferzustand: 0000).



 **OK**-Taste drücken.



## PIN ändern

Die PIN benötigen Sie zum Ein- und Ausschalten der Telefonsperre, zur Fernabfrage des Anrufbeantworters, zum Speichern einer Notrufnummer sowie zum Ausschalten des Direktrufs.

### → Sicherheit

  PIN eingeben (Lieferzustand: 0000), **OK**-Taste drücken.

 ...  Im Menü **PIN ändern** wählen.

  Neue PIN eingeben (4 Ziffern) und **OK**-Taste drücken.

  Neue PIN wiederholen und **OK**-Taste drücken.

Die neue PIN ist gesetzt.

**Hinweis:** Merken Sie sich die geänderte PIN gut. Die eingestellte PIN bleibt erhalten, wenn Sie das Gerät in den Lieferzustand zurücksetzen.

## Gesprächsdaueranzeige ein-/ausschalten

Das Telefon kann die ungefähre Gesprächsdauer im Display anzeigen (max. 99 Min. 59 sec.). Ist die Gesprächsdaueranzeige eingeschaltet, wird die Zeitanzeige 8 Sekunden nach Wahl der letzten Ziffer gestartet.

Funktion einleiten.

 /  **0:** ausschalten; **1:** einschalten.

 **OK**-Taste drücken.

## Telefon in den Lieferzustand zurücksetzen

Sie können das Telefon in den Lieferzustand zurücksetzen.

Funktion einleiten.

 ...   **0:** Alle Einstellungen zurücksetzen (→ S. 15); Die eingestellte PIN bleibt erhalten.

**1:** Nur Direktwahl-Tasten zurücksetzen (→ S. 5);

**2:** Nur AKZ löschen (→ S. 8);

**3:** Nur Netzdienste zurücksetzen (→ S. 8);

**4:** Wahlwiederholungsliste löschen (→ S. 4).

 **OK**-Taste drücken.



# Betrieb an Telefonanlagen/Routern

## Amtskennzahlen eingeben/löschen

Betreiben Sie Ihr Telefon an einer privaten Telefonanlage, so müssen Sie u. U. eine oder mehrere Amtskennzahlen (AKZ) speichern. Mit der AKZ wird automatisch eine Wählpause gesetzt. Sie können max. 3 AKZ speichern.

### → Einstellungen → Amtskennziffer

Ist an einer Speicherstelle keine AKZ eingestellt, blinkt diese im Display mit „-“. Sind mehrere AKZ gespeichert, werden sie nebeneinander angezeigt; die aktuell zur Bearbeitung mögliche AKZ blinkt.

Mit  ...  wechseln Sie ggf. zwischen den angezeigten AKZs, um sie wie folgt zu bearbeiten:

#### **Eingeben** einer AKZ:

Ein- bis dreistellige AKZ eingeben.



#### **Weitere AKZ eingeben:**

Steuer-Taste drücken, nächstes AKZ eingeben.



#### **AKZ löschen:**

Mit der Löschtaste das AKZ zeichenweise löschen.



OK-Taste drücken.



## Pause für die AKZ programmieren

Wenn eine AKZ erkannt wird, wird automatisch eine Wählpause eingefügt. Sie können die Wählpause ändern.



Funktion einleiten.



1 s Pause für AKZ.



3 s Pause für AKZ (Lieferzustand).

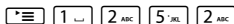


6 s Pause für AKZ.



OK-Taste drücken.

## Alle Amtskennzahlen löschen



Funktion einleiten.



OK-Taste drücken.

## Wahlverfahren umstellen

### → Einstellungen → Wählmodus

 ...  Im Menü **Tonwahl (MFV)** oder **Pulswahl (IWW)** wählen.

  OK-Taste drücken und mit Menü-Taste speichern.

## Wahlverfahren während einer Verbindung umschalten

Ist das Telefon auf Pulswahlverfahren gestellt und wollen Sie Funktionen nutzen, die Tonwahlverfahren erfordern (z.B. Fernabfrage eines Anrufbeantworters), können Sie während der Verbindung das Wahlverfahren umschalten.


 Bei bestehender Verbindung: Stern-Taste drücken.

 Ziffern für Fernsteuerung/Datentransfer eingeben.

Drücken Sie während der Tonwahl bei der Zifferneingabe die R-Taste, so wird anschließend automatisch auf Impulswahl umgeschaltet.

Durch Auflegen des Hörers wird auf das ursprüngliche Wahlverfahren zurückgeschaltet.



## Rückfrage-Taste – Flashzeit einstellen

Während eines Amtsgesprächs können Sie eine Rückfrage halten oder ein Gespräch weiterleiten. Dazu drücken Sie die Rückfrage-Taste . Die weitere Bedienung ist von Ihrer Telefonanlage abhängig. Zur Nutzung von Leistungsmerkmalen an **öffentlichen** Telefonsystemen ist die Flashzeit (Unterbrechungszeit) der Rückfrage-Taste wie folgt voreingestellt:

Deutschland:	270 ms
Schweiz:	120 ms
Österreich:	90 ms

Bei Anschluss an **privaten** Telefonanlagen kann es erforderlich sein, die Flashzeit zu ändern (z.B. 90 ms). Beachten Sie hierzu auch die Bedienungsanleitung Ihrer Telefonanlage.

### → Einstellungen → Flashzeit

 ...  Im Menü gewünschte Flashzeit auswählen:

**90ms/120ms/270ms/375ms/600ms.**

  OK-Taste drücken und mit Menü-Taste speichern.

## Netzdienste öffentlicher Telefonsysteme

### **Hinweis:**

Netzdienste sind Funktionen, die Ihr Netzbetreiber Ihnen zur Verfügung stellt. Die Dienste müssen Sie bei Ihrem Netzbetreiber beauftragen. Sie können länderabhängig verfügbar sein (z. B. „Hotline ein-/ausschalten“ auf Seite 10 oder „Automatischer Rückruf“ auf Seite 10). Bei Problemen wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber. Eine Beschreibung der Leistungsmerkmale erhalten Sie im Allgemeinen auf der Internet-Seite oder in der Filiale Ihres Netzbetreibers.

Wollen Sie Dienste nutzen, die mit der Rückfrage-Taste auszulösen sind, vergewissern Sie sich zuvor, ob die richtige Flashzeit für die Taste eingestellt ist.



## Rückfrage-Taste – Flashzeit einstellen

An öffentlichen Telefonsystemen wird diese Taste zur Nutzung bestimmter Zusatzdienste benötigt.

Landesabhängig ist vor der Nutzung der Rückfrage-Taste die passende Flashzeit einzustellen (→ S. 8):

- ◆ Schweiz, Belgien, Niederlande: 120 ms
- ◆ Deutschland, Frankreich, Luxemburg, Portugal, Griechenland: 270 ms
- ◆ Österreich, übrige europäische Länder: 90 ms

## Nutzung der Rufnummernübermittlung

Unter **folgenden Voraussetzungen** werden Rufnummern ankommender Anrufe

(a) am Display angezeigt (max. die ersten 32 Ziffern) sowie

(b) alle ankommenden Anrufe automatisch in einer Anrufliste gespeichert:

- ◆ Sowohl Ihr Netzbetreiber als auch der des Anrufers bieten die Rufnummernübermittlung an.
- ◆ Sowohl Sie als auch der Anrufer haben bei den betreffenden Netzbetreibern diesen Dienst (falls notwendig) beauftragt.

Sind diese Voraussetzungen gegeben, aber ein Anrufer hat die Rufnummernübermittlung vor dem Anruf unterdrückt, sehen Sie statt der Rufnummer am Display „**Unterdrückt**“.

Am Display können bis zu 16 Ziffern einer Rufnummer angezeigt werden. Längere Rufnummern werden vom Nummernbeginn her (z.B. die Vorwahl) verkürzt angezeigt.

Ist die Rufnummer im Telefonbuch oder unter den Direktwahl-Tasten gespeichert, wird statt der Rufnummer der zugeordnete Name angezeigt.

## CLIP-Format ändern



Mit dem CLIP-Format legen Sie fest, nach welchem Verfahren Ihr Gigaset DA810 A die vom Netz übertragenen Informationen wie Rufnummer, Name, Datum oder Zeit behandelt.



Das CLIP-Format ist länderabhängig einzustellen. Für Deutschland, Österreich und die Schweiz ist **FSK 1 & 2** die passende Einstellung (Lieferzustand). Für andere Länder (z. B. Schweden, Norwegen, Dänemark) verwenden Sie ggf. die Einstellung **DTMF** oder **nur FSK 1**, falls die Rufnummernübermittlung fehlerhaft ist.

(FSK = Frequency Shift Keying = Frequenzumtastung)

(DTMF = Dual-Tone Multi-Frequency = Mehrfrequenzwahlverfahren)


 → **Einstellungen** → **CLIP Format**

 ...  Im Menü das Format wählen.

  **OK**-Taste drücken und mit Menü-Taste speichern.

## Anklopfenden Anruf annehmen

Wenn Sie während eines Gesprächs einen Anruf erhalten, hören Sie den Anklopfen im Hörer. Die Rufnummer des anklopfenden Anrufs wird abhängig vom Netzbetreiber angezeigt.

Sie können durch Drücken der Taste  zwischen dem aktuellen und anklopfenden Anruf hin- und herschalten. Abhängig vom Netzbetreiber kann diese Tastenkombination anders lauten. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Netzbetreiber.

## Anzeige der Vorwahlnummer ein-/ausschalten

Sie können das Telefon so einstellen, dass bei einem ankommenden Anruf die Vorwahlnummer nicht angezeigt wird. Dies kann z. B. nützlich sein, wenn Sie die letzten Stellen einer langen Rufnummer am Display nicht sehen können.

Für eine Vorwahlnummer (bis zu 6 Ziffern) können Sie die Anzeige ausschalten.

 → **Einstellungen** → **Vorwahl**


**Eingeben** der Vorwahlnummer:



Ein- bis sechsstellige Vorwahlnummer eingeben (ohne Rückfrage-Taste).

**Löschen** der Vorwahlnummer:




Mit der Taste  können Sie die Vorwahlnummer zeichenweise löschen.




**OK**-Taste drücken.

## Anzeige „Nachricht liegt vor“

Verschiedene Netzbetreiber bieten Dienste zum Speichern von Anrufernachrichten an (z. B. Anrufbeantworterdienste).

Falls eine oder mehrere **neu eingetroffene** Nachrichten beim Netzbetreiber hinterlegt wurden, kann er Sie über Ihr Telefon evtl. darüber informieren. Im Display wird dieser Hinweis des Netzbetreibers mit dem Symbol  und der Rufnummer angezeigt.

Sie können nun die entsprechende Rufnummer wählen, um die hinterlegten Anrufernachrichten abzufragen. Anschließend erlischt das Symbol .

## Nummer eines Netzdienstes eintragen/ändern

Wenn die voreingestellten Tastenkombinationen für die Netzdienste nicht mit den Angaben Ihres Netzbetreibers übereinstimmen oder wenn keine Tastenkombination voreingestellt ist, können Sie diese im Menü des entsprechenden Netzdienstes ändern bzw. festlegen. Die Tastenkombinationen erfahren Sie – sofern angeboten – bei Ihrem Netzbetreiber bzw. Verwalter Ihrer Nebenstellenanlage.

 → **Netzdienste**



Netzdienst auswählen (z. B. **Anrufumleitung**) und mit **OK**-Taste bestätigen.



Funktion auswählen (**Aktivieren** oder **Deaktivieren**) und mit **OK**-Taste bestätigen.



Ggf. Unterfunktion auswählen (z. B. **Bei Besetzt, Bei Nichtmelden**) und mit **OK**-Taste bestätigen.



Rückfrage-Taste drücken.



Code für den Netzdienst eingeben und mit **OK** bestätigen.

**Beispiel:** Die Anrufumleitung bei Besetzt wird mit \*67\* <rufnummer> # aktiviert. An der Stelle von <rufnummer> ist eine Benutzereingabe erforderlich. Verwenden Sie für die Konfiguration folgende Tastenfolge:



Um den Lieferzustand der Codes für die Netzdienste wiederherzustellen → S. 15.

## Anrufumleitung einschalten

 → **Netzdienste** → **Anrufumleitung** → **Aktivieren**



### Anrufweiterleitung bei besetzt:



  **Bei Besetzt** wählen. **OK**-Taste drücken.

### Anrufweiterleitung bei Nichtmelden:

  **Bei Nichtmelden** wählen. **OK**-Taste drücken.

### Anrufweiterleitung sofort:

  **Sofort** wählen. **OK**-Taste drücken.

  Für den gewählten Weiterleitungstyp die Rufnummer des Weiterleitungsziels eingeben.  
**OK**-Taste drücken.

## Anrufumleitung ausschalten



 → **Netzdienste** → **Anrufumleitung** → **Deaktivieren**

  Weiterleitungstyp **Bei Besetzt**, **Bei Nichtmelden** oder **Sofort** wählen. **OK**-Taste drücken.

## Anklopftön ein-/ausschalten


Der Hinweistön, der bei einem ankommenden Anruf während eines Gesprächs ertönt, lässt sich ein- und ausschalten.





 → **Netzdienste** → **Anklopf-Signal**

  **Aktivieren** bzw. **Deaktivieren** wählen.  
**OK**-Taste drücken.

## Anonym anrufen ein-/ausschalten

Wenn Sie nicht wünschen, dass Ihre Rufnummer bei Ihrem Gesprächspartner angezeigt wird, können Sie dies am Telefon für den direkt folgenden Anruf einstellen:

 → **Netzdienste** → **Anonymer Anruf**

  **Aktivieren** wählen. **OK**-Taste drücken.  
  Rufnummer für den anonymen Anruf wählen und Gespräch führen.





Nach Beendigung des Anrufs bzw. nach Auflegen des Hörers ist „Anonym anrufen“ wieder ausgeschaltet.

## Hotline ein-/ausschalten

Eine im Netzdienst gespeicherte Rufnummer wird beim Abheben des Hörers automatisch sofort gewählt, ohne eine weitere Taste zu drücken.

 → **Netzdienste** → **Hotline**

### Einschalten:

  **Aktivieren** wählen. **OK**-Taste drücken.  
  Notrufnummer eingeben. **OK**-Taste drücken.



### Ausschalten:

  **Deaktivieren** wählen. **OK**-Taste drücken.

## Automatischer Rückruf

Ist eine gewählte Rufnummer besetzt, können Sie den automatischen Rückruf aktivieren. Ihr Telefon läutet, sobald der Anschluss wieder frei ist. Nach Abheben des Hörers wird die Rufnummer automatisch gewählt

 → **Netzdienste** → **CCBS**

  **Aktivieren** bzw. **Deaktivieren** wählen.  
**OK**-Taste drücken.

## Automatischen Rückruf einschalten

Damit ein Anrufer an Ihrem Anschluss den automatischen Rückruf nutzen kann, während Sie telefonieren, müssen Sie die Funktion einschalten.


 → **Netzdienste** → **Autom. Rückruf**

Die Funktion wird eingeschaltet. Die Einstellung gilt nur für den aktuellen Anruf. Für einen nachfolgenden Anruf müssen Sie die Funktion bei Bedarf erneut einschalten.

## Nachrichten


Sie können den Anrufbeantworterdienst einschalten. Die Information müssen Sie bei Ihrem Netzbetreiber erfragen.

 → **Netzdienste** → **Nachrichten**

Liegt eine neue Nachricht für Sie vor, sehen Sie  am Display (→ S. 9). Sie können die Nachricht beim Netzbetreiber anhören.




## Anrufbeantworter



### Anrufbeantworter ein-/ausschalten

 Taste drücken, um den Anrufbeantworter einzuschalten.  
Taste noch einmal drücken, um ihn auszuschalten.

oder ...

 → **Anrufbeantw.** → **Status**

 Wählen Sie **Aktiviert** oder **Deaktiviert**.  
  **OK**-Taste drücken und mit Menü-Taste speichern.

Nach dem Einschalten des Anrufbeantworters wird die Restspeicherzeit angezeigt. Im Display wird das Symbol  angezeigt und die Taste  an der Basis leuchtet.

Das Telefon wird mit Standardansagen ausgeliefert. Diese werden verwendet, wenn keine persönlichen Ansagen aufgenommen wurden.

### Hinweis:

Löschen Sie regelmäßig nicht mehr benötigte Nachrichten (→ S. 11), um genügend Platz für neue Nachrichten zur Verfügung zu haben. Die Wiedergabefunktion des Anrufbeantworters kann während eines Anrufs nicht gestartet werden.



## Ansagen verwalten

### Ansagemodus wählen

Sie können für den Anrufbeantworter einen Ansagemodus auswählen. Es sind drei verschiedene verfügbar:

- ◆ **Aufnahme:** Der Anrufer hört die Ansage und kann dann eine Nachricht hinterlassen.
- ◆ **Hinweisansage:** Der Anrufer hört die Ansage, kann aber keine Nachricht hinterlassen.
- ◆ **Im Wechsel:** Der Ansagemodus wird abhängig von Datum und Uhrzeit eingestellt (→ S. 13).

### → Anrufbeantw. → Ansagemodus



-   Wählen Sie den Ansagemodus **Aufnahme, Hinweisansage** oder **Im Wechsel**.  
**OK**-Taste drücken.

Der Anrufbeantworter wechselt automatisch zum Modus **Hinweisansage**, wenn der Speicher voll ist.


### Eigene Ansagen aufnehmen


Das Telefon wird mit Standardansagen für beide Ansagemodi ausgeliefert. Sie können für beide Modi eine eigene, persönliche Ansage aufnehmen.


### → Anrufbeantw. → Ansagen


-  ...  Wählen Sie je nach Ansagemodus **Aufnahme Ansage** oder **Hinweis aufn.**

-  **OK**-Taste drücken.

-  **OK**-Taste drücken, um die Aufnahme zu starten.

Nach dem kurzen Signalton sprechen Sie Ihre Ansage. Während der Aufnahme blinkt das Symbol .

Mit der Taste  Aufnahme abbrechen.

-  **OK**-Taste drücken, um die Aufnahme zu speichern.



Nach der Aufnahme wird die Ansage zur Kontrolle wiedergegeben.

Bitte beachten Sie:

- ◆ Die Aufnahme wird automatisch beendet, wenn die max. Aufnahmezeit von 170 Sekunden erreicht ist oder eine Sprachpause länger als 8 Sekunden dauert.
- ◆ Die Aufnahme wird beendet, wenn der Speicher voll ist. Löschen Sie alte Nachrichten.
- ◆ Wenn die Aufnahmezeit kürzer als 2 Sekunden ist, kann die Ansage nicht gespeichert werden.

### Ansagen anhören

### → Anrufbeantw. → Ansagen

-  ...  Wählen Sie, welche Ansage Sie anhören wollen: **Ansage abhören** oder **Hinweis absp.**

-  **OK**-Taste drücken.

Die Ansage wird wiedergegeben. Wenn Sie keine eigene Ansage aufgenommen haben, wird die Standardansage wiedergegeben.


## Ansagen löschen

### → Anrufbeantw. → Ansagen

-  ...  Wählen Sie, welche Ansage Sie löschen wollen:


**Ansage löschen** oder **Hinweis löschen**


**OK**-Taste drücken, um die Abfrage zu bestätigen.



 Nach dem Löschen der eigenen Ansage wird wieder die Standardansage für **Aufnahme** oder **Hinweisansage** verwendet.

## Nachrichten

### Nachrichten anhören







Neue, noch nicht angehörte Nachrichten werden durch Blinken der Anrufbeantworter-Taste  angezeigt.

-  Wiedergabe-Taste drücken, um mit der Wiedergabe der Nachrichten zu beginnen.

 und  drücken, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.

Die Wiedergabe beginnt mit der ersten neuen Nachricht. Die Nummer oder der Name des Anrufers werden angezeigt, wenn die Rufnummer mit der CLIP Information übertragen wurde bzw. der Name des Anrufers im Telefonbuch oder unter den Direktwahl-Tasten gespeichert ist. Datum und Zeit und die Anzahl der Nachrichten werden im Display angezeigt.


### Während der Nachrichten-Wiedergabe:

-  Zur nächsten Nachricht.
-  Zum Beginn der aktuellen Nachricht.
-   Zum Beginn der vorherigen Nachricht.
-  Stopp-Taste drücken, um die Wiedergabe zu beenden.
-  **OK**-Taste drücken, um die Wiedergabe zu unterbrechen und das Nachrichten-Kontextmenü zu öffnen (→ S. 12).

### Hinweis:

Standardmäßig hören Sie die Nachricht während der Aufzeichnung nicht. Um Nachrichten während der Aufzeichnung mitzuhören, können Sie diese Einstellung ändern (→ S. 15). Es werden dann alle Ansagen und Nachrichten über den Lautsprecher ausgegeben, bis Sie diese Einstellung wieder ändern.


### Nachrichten löschen



-  Löschen-Taste während der Nachrichten-Wiedergabe drücken, um die aktuelle Nachricht direkt zu löschen.

Sie können auch alle alten Nachrichten löschen, die bereits angehört wurden (siehe Nachrichten-Kontextmenü → S. 12).



### Nummern speichern



Während der Nachrichten-Wiedergabe können Sie die Nummer des Anrufers im Telefonbuch oder unter einer Direktwahl-Taste speichern.




-  **OK**-Taste während der Nachrichten-Wiedergabe drücken. Die Wiedergabe wird unterbrochen.

-  ...  Im Kontextmenü die Funktion **Nr. speichern** wählen.

-  **OK**-Taste drücken.


-   Nummer bearbeiten und **OK**-Taste drücken.



-   Name bearbeiten und **OK**-Taste drücken.

-  /  **OK**-Taste drücken, um im Telefonbuch zu speichern oder Direktwahl-Taste  drücken, unter der die Nummern gespeichert werden soll.

## Nachrichten-Kontextmenü

Während der Nachrichten-Wiedergabe können Sie Funktionen des Kontextmenüs verwenden.

 **OK-Taste** während der Nachrichten-Wiedergabe drücken. Die Wiedergabe wird unterbrochen.

 ...  Funktion aus dem Menü wählen.

 **OK-Taste** drücken.

### Funktionen:

**Weiter** Wiedergabe der Nachrichten fortsetzen

### Nachr. löschen


Aktuelle Nachricht löschen.

**Rückruf** Den Anrufer sofort zurückrufen.


### Wiederholen

Aktuelle Nachricht wiederholen.

### Alte löschen

Alle alten Nachrichten löschen, die bereits angehört wurden. Taste  drücken, um die Abfrage zu bestätigen.

### Als neu kennz.

Nachricht als neue Nachricht kennzeichnen, die schon angehört wurde. Die Nachricht wird als neu angezeigt. Die Taste  blinkt.

### Nr. speichern

Nummer des Anrufers in das Telefonbuch oder unter einer Direktwahl-Taste speichern (→ S. 11).

### Geschwindigkeit

Die Wiedergabe-Geschwindigkeit in 4 Stufen einstellen und mit der Taste  bestätigen.

### Beenden


Das Kontextmenü verlassen und zum Ruhezustand zurückkehren.

## Gespräch vom Anrufbeantworter übernehmen


Während der Anrufbeantworter eine Nachricht aufzeichnet, können Sie das Gespräch entgegennehmen.

 Abheben.

Die Aufzeichnung wird abgebrochen und Sie können mit dem Anrufer sprechen.


Wenn bereits 2 Sekunden der Nachricht aufgezeichnet wurden, wird der Anruf als neue Nachricht angezeigt (blinkende  Taste).

### Hinweis:

Während einer Aufzeichnung kann ein Gespräch nicht mit der Lautsprecher-Taste  entgegengenommen werden.


## Memos aufnehmen


Sie können – wie bei einem Diktiergerät – eigene Notizen (Memos) lokal aufnehmen, z. B. für Ihre Familie.


 → **Anrufbeantw.** → **Aufnahme Memo**

 **OK-Taste** drücken, um die Aufnahme zu starten.

Nach dem kurzen Signalton sprechen Sie Ihre Memo.

Mit der Taste  Aufnahme abbrechen.

 **OK-Taste** drücken, um die Aufnahme zu beenden.

Nach der Aufnahme blinkt die Anrufbeantworter-Taste , um anzuzeigen, dass eine neue Memo vorhanden ist.

Eine Memo wird genauso wie eine Nachricht wiedergegeben und gelöscht (siehe oben). Sie können auch Memos aufnehmen, wenn der Anrufbeantworter ausgeschaltet ist.

### Bitte beachten Sie:

- ◆ Die Aufnahme wird automatisch beendet, wenn eine Sprachpause länger als 8 Sekunden dauert.
- ◆ Wenn die Aufnahmezeit kürzer als 2 Sekunden ist, kann die Memo nicht gespeichert werden.

## Gespräch mitschneiden

Sie können während eines Gesprächs den Anruf mitschneiden.

 Taste während des Gesprächs drücken, um die Aufnahme zu starten.

 Taste erneut drücken, um die Aufnahme zu beenden.

Wenn Sie den Hörer auflegen, um das Gespräch zu beenden, wird die Aufzeichnung beendet.

Die Aufnahme wird genauso wie eine Nachricht wiedergegeben und gelöscht (siehe oben).



## Anrufbeantworter einstellen



Im Lieferzustand ist der Anrufbeantworter bereits voreingestellt. Sie können auch eigene Einstellungen vornehmen.

### Rufannahme einstellen

Sie können einstellen, wann der Anrufbeantworter einen Anruf annehmen soll.

 → **Anrufbeantw.** → **Rufannahme**

 ...  Wählen Sie **0s**, **10s**, **18s**, **30s** oder **Auto**.

  **OK-Taste** drücken und mit Menü-Taste speichern.

Wenn Sie **Auto** wählen, gilt für die Rufannahme Folgendes:



- ◆ Sind keine neuen Nachrichten vorhanden, nimmt der Anrufbeantworter den Anruf nach 18 Sekunden an.
- ◆ Sind neue Nachrichten vorhanden, nimmt der Anrufbeantworter den Anruf nach 10 Sekunden an.



Wenn Sie Ihren Anrufbeantworter fernabfragen (→ S. 13), wissen Sie nach ca. 15 Sekunden, dass keine neuen Nachrichten vorliegen. Wenn Sie dann auflegen, entstehen keine Gesprächskosten.

### Aufnahmelänge einstellen

Sie können die max. Länge einer aufgezeichneten Nachricht einstellen.

 → **Anrufbeantw.** → **Aufnahmelänge**

 ...  Wählen Sie **30s**, **60s**, **120s** oder **Unbegrenzt**.


  **OK-Taste** drücken und mit Menü-Taste speichern.

## Aufnahmequalität einstellen

Sie können die Aufnahmequalität der aufgezeichneten Nachrichten in drei Stufen einstellen.

 → **Anrufbeantw.** → **Aufn. Qualität**

 Wählen Sie **Standard**, **Hoch** oder **Sehr hoch**.

 **OK**-Taste drücken und mit Menü-Taste speichern.

Die eingestellte Aufnahmequalität beeinflusst die max. Aufnahmelänge des Anrufbeantworters.

**Standard:** 95 Minuten, **Hoch:** 59 Minuten, **Sehr hoch:** 44 Minuten.

## Zeitsteuerung einstellen

Sie können eine Zeitsteuerung für den Anrufbeantworter einstellen (3 Zeiträume). Der Anrufbeantworter wird dann abhängig von Uhrzeit und Datum aktiviert oder deaktiviert. Sie können außerdem einstellen, welcher Ansagemodus jeweils verwendet werden soll. Um diese Funktion zu nutzen, müssen Sie den Anrufbeantworter einschalten.

 → **Anrufbeantw.** → **Ansagemodus** → **Im Wechsel**

Definieren Sie nacheinander die Einstellungen für **Zeitraum 1, 2 und 3**.


 Wählen Sie einen der drei Zeiträume aus.

 **OK**-Taste drücken.



### Zeiteinstellung


Wählen Sie **24h**, wenn die Einstellung für den ganzen Tag gelten soll oder geben Sie die Beginn- und Endzeit des Zeitraums im Format **SS:MM–SS:MM** ein.



 **OK**-Taste drücken, um die Zeiteinstellung zu aktivieren.


### Tageinstellung


Wählen Sie den Wochentag oder **Alle Tage**. Drücken Sie , um den jeweiligen Tag zu aktivieren oder , um den Tag zu deaktivieren. Sie können mehrere Tage aktivieren.

 **OK**-Taste drücken, um die Tageinstellung zu aktivieren.

### Ansagemodus

Wählen Sie, welche Ansage im eingestellten Zeitraum abgespielt werden soll (**Aufnahme**, **Hinweisansage** oder **Deaktiviert**, siehe auch S. 11).

Drücken Sie , um einen Ansagemodus zu aktivieren.


 Drücken Sie die Menü-Taste, um die Einstelung für den gewählten **Zeitraum** zu speichern.




## Anrufbeantworter von unterwegs bedienen (Fernabfrage)

Sie können Ihren Anrufbeantworter von jedem anderen Telefon abfragen. Das Telefon zum Fernabfragen muss über Tonwahl verfügen (DTMF), d. h. beim Wählen hören Sie Töne.

Fernabfrage des Anrufbeantworters ist nur möglich, wenn der PIN-Code ungleich "0000" (Lieferzustand) ist. Um die PIN zu ändern siehe → S. 7.

### Anrufbeantworter anrufen

 Wählen Sie Ihre eigene Rufnummer.

  Während Sie Ihren eigenen Ansagetext hören, Taste  drücken und dann die PIN eingeben. Wenn die PIN falsch ist, wird die Verbindung abgebrochen.

Es wird Ihnen mitgeteilt, ob neue Nachrichten vorliegen. Sie können den Anrufbeantworter über die Tastatur bedienen.


### Hinweis:

Um Verbindungskosten zu vermeiden, wenn keine neuen Nachrichten vorliegen, sollten Sie für die Funktion **Rufannahme** die Einstellung **Auto** wählen (→ S. 12)

### Anrufbeantworter über Tastatur bedienen


Sie können folgende Tasten verwenden:

 Zum Anfang der aktuellen Nachricht springen. Zweimal drücken, um zur vorherigen Nachricht zu springen.

 Wiedergabe anhalten. Erneut drücken, um die Nachricht noch einmal anzuhören.

 Zur nächsten Nachricht springen.

 Aktuelle Nachricht löschen.

 Aktuelle Nachricht als neue Nachricht kennzeichnen.

# Menü-Übersicht

Telefonbuch	Neuer Eintrag			
	[Name]	Eintrag wählen		
		Eintrag ändern		
		Details		
		Eintrag löschen		
		Alle löschen		
Anrufbeantw.	Status	Aktiviert/Deaktiviert		
	Aufnahme Memo			
	Ansagemodus	Aufnahme		
		Hinweisansage		
		Im Wechsel	Zeitraum 1/Zeitraum 2/Zeitraum 3	
	Ansagen	Aufnahme Ansage		
		Ansage abhören		
		Ansage löschen		
		Hinweis aufn.		
		Hinweis absp.		
Hinweis löschen				
Rufannahme	0s/10s/18s/30s/Auto			
Aufnahmelänge	30s/60s/120s/Unbegrenzt			
Aufn. Qualität	Standard/Hoch/Sehr hoch			
Sicherheit	Tastatursperre			
	Notruf			
	Direktruf			
	PIN ändern			
Einstellungen	Sprache	Deutsch/Français/Italiano/Türkçe		
	Datum/Uhrzeit			
	Wählmodus	Tonwahl (MFV)/Pulswahl (I WV)		
	Flashzeit	90ms/120ms/270ms/375ms/600ms		
	Amtskennziffer			
	Vorwahl			
CLIP Format	FSK 1 & 2/DTMF/nur FSK 1			
Audio	Klingelmelodie			
	Hörerlautstärke			
	Lautspr.Lautst.			
Netzdienste	Anrufumleitung	Aktivieren/Deaktivieren	Sofort/Bei Nichtmelden/Bei Besetzt	
	Anklopf-Signal	Aktivieren/Deaktivieren		
	Anonymer Anruf	Aktivieren/Deaktivieren		
	Hotline	Aktivieren/Deaktivieren		
	CCBS	Aktivieren/Deaktivieren		
	Autom. Rückruf			
	Nachrichten			

# Anhang




## Zeichen eingeben

	0	1	2 ABC	3 DEF	4 GHI	5 JKL	6 MNO	7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ	*	#
1x	.	␣	A a	D d	G g	J j	M m	P p	T t	W w	ABC-> abc	#
2x	,	1	B b	E e	H h	K k	N n	Q q	U u	X x	abc-> 123	@
3x	?	€	C c	F f	I i	L l	O o	R r	V v	Y y	*	\
4x	!	£	2	3	4	5	6	S s	8	Z z	/	&
5x	0	\$	Ä ä	É é	Ë ë	Ï ï	Ö ö	7	Ü ü	9	(	\$
6x	+	¥	Á á	Ê ê	Í í	Ñ ñ	ß	Ú ú	Ý ý	)		
7x	-	¤	À à	È è	Ì ì	Ó ó		Û ü	Ý ý	<		
8x	:		Â â	Ê ê	Ë ë	Ö ö		Û ü	Æ æ	=		
9x	¿		Ã ã			Ó ó			Ø ø	>		
10x	¡		Ç ç			Ö ö			À à	%		
11x	ª											
12x	´											
13x	;											
14x	_											

Den Modus für die Texteingabe wechseln Sie durch wiederholtes Drücken der Stern-Taste [\*]. Sie wechseln zwischen Großbuchstaben (ABC), Kleinbuchstaben (abc) und Ziffern (123). Der aktuelle Modus wird angezeigt. Wenn Sie den Modus (123) wählen, können Sie Ziffern direkt durch einmaliges Drücken der entsprechenden Taste eingeben.

## Sonstige Einstellungen

Zusätzlich zu den in den Abschnitten **Telefon einstellen** (→ S. 6) beschriebenen Möglichkeiten können Sie mit Hilfe von **Funktionscodes** weitere Einstellungen vornehmen (z. B. Einstellungen auf den Lieferzustand zurücksetzen). Diese sind in der folgenden Tabelle zusammengefasst. Voreinstellungen sind **fett** markiert.

  Menü-Taste und 1 drücken.  
 Tastenfolge für den Funktionscode eingeben und mit **OK** bestätigen.

Tastensequenz	Wert	Beschreibung
52 0 1	<b>deaktivieren</b> aktivieren	Die Leuchtanzeige auf der Freisprech-Taste blinkt, wenn sich neue Anrufe in der Anrufliste befinden.
82 0 1	über den Lautsprecher <b>über den Hörer</b>	Anhören von Nachrichten bei abgehobenem Hörer
83 0 1	<b>deaktivieren</b> aktivieren	Aufzeichnung von Nachrichten auf den Anrufbeantworter über den Lautsprecher mithören
91 0 1	1,5:1 <b>2:1</b>	Impulsverhältnis für Pulswahl einstellen
#2 0 1	aktivieren <b>deaktivieren</b>	Automatische Aktualisierung der Uhrzeit nach CLIP-Information

## Lieferzustand

Wahlwiederholungsliste:	leer
Anrufliste:	leer
AKZ:	leer
Wahlpause:	3 Sek.
Uhr:	24 Std. Modus, (00:00)
Gesprächsdaueranzeige:	ein
Anruferkennung:	15-75 Hz
Flashzeit R-Taste:	Deutschland: 270 ms Schweiz: 120 ms Österreich: 90 ms
DTMF Puls-Pausezeit:	85/85ms
Signalmethode:	Tonwahl
Ruftonlautstärke:	Stufe 5
Ruftonfrequenz:	Stufe 3
Ruftonmelodie:	Melodie 0
Hörerlautstärke:	Stufe 1
Rufannahme:	18 s
Aufnahmequalität:	Hoch
Aufnahmelänge:	30 s
Wiedergabe-Geschwindigkeit:	1
Direktwahl-Tasten:	leer
Sprachnachrichten:	leer
PIN:	0000
Notrufnummer:	110 und 112 sind vorbelegt, eine Nummer kann frei belegt werden
Direkt-Rufnummer (Baby-Ruf):	leer

## Pflege

Wischen Sie das Gerät mit einem **feuchten Tuch** oder einem **Antistatiktuch** ab. Benutzen Sie keine Lösungsmittel und kein Microfasertuch. Verwenden Sie **nie** ein trockenes Tuch. Es besteht die Gefahr der statischen Aufladung.

## Kontakt mit Flüssigkeit

Falls das Gerät mit Flüssigkeit in Kontakt gekommen ist:

- 1 Die Flüssigkeit aus dem Gerät abtropfen lassen.
- 2 Alle Teile trocken tupfen. Das Gerät (mit der Tastatur nach unten) anschließend **mindestens 72 Stunden** an einem trockenen, warmen Ort lagern (**nicht**: Mikrowelle, Backofen o. Ä.).
- 3 **Das Gerät erst in trockenem Zustand wieder einschalten.** Nach vollständigem Austrocknen ist in vielen Fällen die Inbetriebnahme wieder möglich. In seltenen Fällen kann der Kontakt des Telefons mit chemischen Substanzen zu Veränderungen der Oberfläche führen. Aufgrund der Vielzahl am Markt verfügbarer Chemikalien konnten nicht alle Substanzen getestet werden.

## Wenn Ihr Telefon nicht einwandfrei arbeitet

**Kein Signalton:** Die Tonruflautstärke könnte auf 0 eingestellt sein.

**Hörer abnehmen, kein Wählton:** Ist die Anschluss-Schnur am Telefon und an der Telefonanschlusdose richtig gesteckt?

**Wählton hörbar, Telefon wählt nicht:** Der Anschluss ist in Ordnung. Ist das Wahlverfahren richtig eingestellt (→ S. 8)?

**Nur bei Telefonanlagen: Keine oder falsche Verbindung bei Wahl aus Speicher (z. B. Wahlwiederholung, Kurzwahl):** Amtskennzahl programmieren.

**Gesprächspartner hört Sie nicht:** Stummenschalte-Taste gedrückt? Taste noch einmal drücken. Stecker von Höreranschlusskabel richtig gesteckt?

**Rückfrage-Taste funktioniert nicht:** Geeignete Flashzeit einstellen.

**Rufnummer des Anrufers und Anrufliste werden nicht angezeigt:** Ist das Netzgerät angeschlossen (→ S. 2)? Kann die Rufnummernübermittlung genutzt werden (→ S. 9)?

## Einlegeschilder

Unbeschriftete Einlegeschilder für die Direktwahl-Tasten finden Sie im Internet unter

<http://gigaset.com/hq/en/cms/PageMemoryCardsInsertCards.html>.

## Umwelt (Deutschland, Luxemburg und Österreich)

### Unser Umweltleitbild

Wir als Gigaset Communications GmbH tragen gesellschaftliche Verantwortung und engagieren uns für eine bessere Welt. In allen Bereichen unserer Arbeit – von der Produkt- und Prozessplanung über die Produktion und den Vertrieb bis hin zur Entsorgung – legen wir größten Wert darauf, unsere ökologische Verantwortung wahrzunehmen.

Informieren Sie sich auch im Internet unter [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com) über umweltfreundliche Produkte und Verfahren.

### Umweltmanagementsystem



Gigaset Communications GmbH ist nach den internationalen Normen ISO 14001 und ISO 9001 zertifiziert.

**ISO 14001 (Umwelt):** zertifiziert seit September 2007 durch TÜV SÜD Management Service GmbH.

**ISO 9001 (Qualität):** zertifiziert seit 17.02.1994 durch TÜV Süd Management Service GmbH.

### Entsorgung

Alle Elektro- und Elektronikgeräte sind getrennt vom allgemeinen Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen zu entsorgen.



Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfallimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

Die sachgemäße Entsorgung und getrennte Sammlung von Altgeräten dienen der Vorbeugung von potenziellen

Umwelt- und Gesundheitsschäden. Sie sind eine Voraussetzung für die Wiederverwendung und das Recycling gebrauchter Elektro- und Elektronikgeräte.

Ausführlichere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Kommune oder Ihrem Müllentsorgungsdienst.

## Umwelt (Schweiz)

### Unser Umweltleitbild

Wir als Gigaset Communications GmbH tragen gesellschaftliche Verantwortung und engagieren uns für eine bessere Welt. In allen Bereichen unserer Arbeit – von der Produkt- und Prozessplanung über die Produktion und den Vertrieb bis hin zur Entsorgung – legen wir größten Wert darauf, unsere ökologische Verantwortung wahrzunehmen.

Informieren Sie sich auch im Internet unter [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com) über umweltfreundliche Produkte und Verfahren.

### Umweltmanagementsystem



Gigaset Communications GmbH ist nach den internationalen Normen ISO 14001 und ISO 9001 zertifiziert.

**ISO 14001 (Umwelt):** zertifiziert seit September 2007 durch TÜV SÜD Management Service GmbH.

**ISO 9001 (Qualität):** zertifiziert seit 17.02.1994 durch TÜV Süd Management Service GmbH.

### Entsorgung

#### Hinweis zur Entsorgung



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss einer Verkaufsstelle oder an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden gemäss Verordnung über die Rückgabe, Rücknahme und Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte (VREG).

Die Werkstoffe sind gemäss ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie eine wichtigen Beitrag zum Schutze der Umwelt.

## Zulassung

Dieses Gerät ist für den analogen Telefonanschluss im deutschen, luxemburgischen, österreichischen und Schweizer Netz vorgesehen. Länderspezifische Besonderheiten sind berücksichtigt.

Hiermit erklärt die Gigaset Communications GmbH, dass dieses Gerät den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

Eine Kopie der Konformitätserklärung nach 1999/5/EC finden Sie über folgende Internetadresse: [www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs)

CE 0682



## Kundenservice (Customer Care) - Deutschland, Luxemburg, Schweiz

Schritt für Schritt zu Ihrer Lösung mit dem Gigaset Kundenservice

[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)



**Registrieren Sie Ihr Gigaset Telefon gleich nach dem Kauf: [www.gigaset.com/register](http://www.gigaset.com/register)**

Ihr persönliches Kundenkonto ermöglicht Ihnen den schnellen Kontakt zu unseren Kundenberatern, Zugang zum Online Forum und vieles mehr.



**Besuchen Sie unsere Kundenservice-Seiten:**

[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)

Hier finden Sie u. a.:

- ◆ Fragen & Antworten
- ◆ Kostenlose Downloads von Software und Bedienungsanleitungen
- ◆ das Gigaset Kundenforum
- ◆ Kompatibilitätsprüfungen



**Kontaktieren Sie unsere Service-Mitarbeiter:**

Sie konnten unter „Fragen & Antworten“ keine Lösung finden?

Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung ...

... per E-Mail: [www.gigaset.com/contact](mailto:www.gigaset.com/contact)

... per Telefon:

Zur Installation, Bedienung und Einstellung:

**Premium-Hotline Deutschland 09001 745 822**

(1,24 € pro Minute aus dem deutschen Festnetz. Die Preise für Anrufe aus den deutschen Mobilfunknetzen können hiervon abweichen.) Die Berechnung erfolgt ab dem Moment, in dem Sie persönlichen Kontakt zu einem Mitarbeiter haben.

Zu Reparatur, Garantieansprüchen:

**Service-Hotline Deutschland 01805 333 222**

(0,14 € pro Minute aus dem deutschen Festnetz. Anrufe aus den deutschen Mobilfunknetzen kosten höchstens 0,42 € pro Minute.)

**Service-Hotline Luxemburg (+352) 8002 3811**

(Die lokalen/nationalen Tarife finden Anwendung. Für Anrufe aus den Mobilfunknetzen können abweichende Preise gelten.)

**Kundenservice Schweiz 0848 212 000**

(0,09 Fr. pro Minute aus dem Schweizer Festnetz. Für Anrufe aus den Mobilfunknetzen können abweichende Preise gelten)

Bitte halten Sie Ihren Kaufbeleg bereit.

Wir weisen darauf hin, dass ein Gigaset-Produkt, sofern es nicht von einem autorisierten Händler im Inland verkauft wird, möglicherweise auch nicht vollständig kompatibel mit dem nationalen Telefonnetzwerk ist. Auf der Umverpackung (Kartonage) des Telefons, nahe dem abgebildeten CE-Zeichen wird eindeutig darauf hingewiesen, für welches Land/welche Länder das jeweilige Gerät und das Zubehör entwickelt wurde.

Wenn das Gerät oder das Zubehör nicht gemäß diesem Hinweis, den Hinweisen der Bedienungsanleitung oder dem Produkt selbst genutzt wird, kann sich dies auf den Garantieanspruch (Reparatur oder Austausch des Produkts) auswirken.

Um von dem Garantieanspruch Gebrauch machen zu können, wird der Käufer des Produkts gebeten, den Kaufbeleg beizubringen, der das Kaufdatum und das gekaufte Produkt ausweist.

## Ansprechpartner (Österreich)

Falls beim Betrieb am angeschlossenen Kommunikationssystem mit analogem Netzzugang Probleme auftreten sollten, wenden Sie sich bitte an Ihren zuständigen Netzbetreiber bzw. an Ihren Fachhändler.

## Garantie-Urkunde (Deutschland und Österreich)

Dem Verbraucher (Kunden) wird unbeschadet seiner Mängelansprüche gegenüber dem Verkäufer eine Haltbarkeitsgarantie zu den nachstehenden Bedingungen eingeräumt:

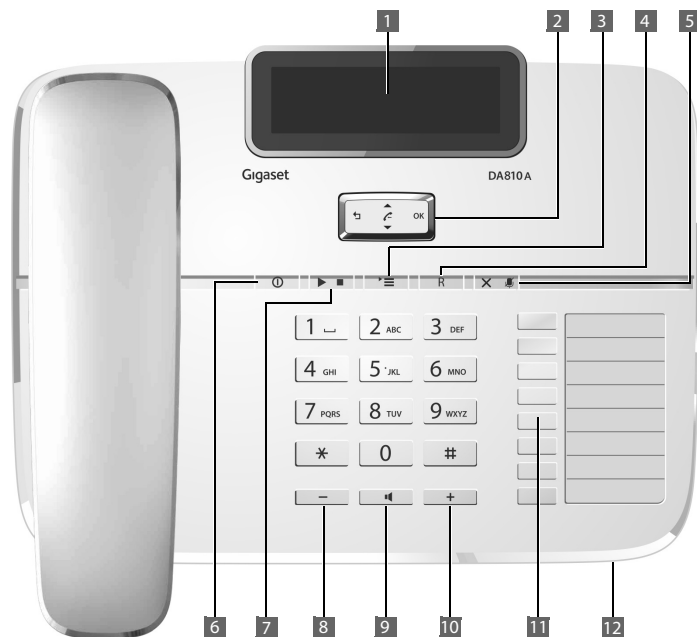
- ◆ Neugeräte und deren Komponenten, die aufgrund von Fabrikations- und/oder Materialfehlern innerhalb von 24 Monaten ab Kauf einen Defekt aufweisen, werden von Gigaset Communications nach eigener Wahl gegen ein dem Stand der Technik entsprechendes Gerät kostenlos ausgetauscht oder repariert. Für Verschleißteile (z. B. Akkus, Tastaturen, Gehäuse) gilt diese Haltbarkeitsgarantie für sechs Monate ab Kauf.
  - ◆ Diese Garantie gilt nicht, soweit der Defekt der Geräte auf unsachgemäßer Behandlung und/oder Nichtbeachtung der Handbücher beruht.
  - ◆ Diese Garantie erstreckt sich nicht auf vom Vertragshändler oder vom Kunden selbst erbrachte Leistungen (z.B. Installation, Konfiguration, Softwaredownloads). Handbücher und ggf. auf einem separaten Datenträger mitgelieferte Software sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.
  - ◆ Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg, mit Kaufdatum. Garantiesprüche sind innerhalb von zwei Monaten nach Kenntnis des Garantiefalles geltend zu machen.
  - ◆ Ersetzte Geräte bzw. deren Komponenten, die im Rahmen des Austauschs an Gigaset Communications zurückgeliefert werden, gehen in das Eigentum von Gigaset Communications über.
  - ◆ Diese Garantie gilt für in der Europäischen Union erworbene Neugeräte.
  - Garantiegeberin für in Deutschland gekaufte Geräte ist die Gigaset Communications GmbH, Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt.  
Garantiegeberin für in Österreich gekaufte Geräte ist die Gigaset Communications Austria GmbH, Businesspark Marximum Objekt 2 / 3. Stock, Modecenterstraße 17, 1110 Wien.
  - ◆ Weiter gehende oder andere Ansprüche aus dieser Herstellergarantie sind ausgeschlossen. Gigaset Communications haftet nicht für Betriebsunterbrechung, entgangenen Gewinn und den Verlust von Daten, zusätzlicher vom Kunden aufgespielter Software oder sonstiger Informationen. Die Sicherung derselben obliegt dem Kunden. Der Haftungsausschluss gilt nicht, soweit zwingend gehaftet wird, z.B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit, wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder wegen der Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Der Schadenersatzanspruch für die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten ist jedoch auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden begrenzt, soweit nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit vorliegt oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder nach dem Produkthaftungsgesetz gehaftet wird.
  - ◆ Durch eine erbrachte Garantieleistung verlängert sich der Garantiezeitraum nicht.
  - ◆ Soweit kein Garantiefall vorliegt, behält sich Gigaset Communications vor, dem Kunden den Austausch oder die Reparatur in Rechnung zu stellen. Gigaset Communications wird den Kunden hierüber vorab informieren.
  - ◆ Eine Änderung der Beweislastregeln zum Nachteil des Kunden ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.
- Zur Einlösung dieser Garantie wenden Sie sich bitte an Gigaset Communications. Die Rufnummer entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.

## Garantieurkunde (Schweiz)

Dem Verbraucher (Kunden) wird unbeschadet seiner Mängelansprüche gegenüber dem Verkäufer eine Haltbarkeitsgarantie zu den nachstehenden Bedingungen eingeräumt:

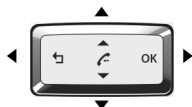
- ◆ Neugeräte und deren Komponenten, die aufgrund von Fabrikations- und/oder Materialfehlern innerhalb von 24 Monaten ab Kauf einen Defekt aufweisen, werden von Gigaset Communications nach eigener Wahl gegen ein dem Stand der Technik entsprechendes Gerät kostenlos ausgetauscht oder repariert. Für Verschleißteile (z.B. Akkus, Tastaturen, Gehäuse, Gehäusekleinteile, Schutzhüllen – soweit im Lieferumfang enthalten) gilt diese Haltbarkeitsgarantie für sechs Monate ab Kauf.
- ◆ Diese Garantie gilt nicht, soweit der Defekt der Geräte auf unsachgemässer Behandlung und/oder Nichtbeachtung der Handbücher beruht.
- ◆ Diese Garantie erstreckt sich nicht auf vom Vertragshändler oder vom Kunden selbst erbrachte Leistungen (z.B. Installation, Konfiguration, Softwaredownloads). Handbücher und ggf. auf einem separaten Datenträger mitgelieferte Software sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.
- ◆ Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg mit Kaufdatum. Garantiesprüche sind innerhalb von zwei Monaten nach Kenntnis des Garantiefalles geltend zu machen.
- ◆ Ersetzte Geräte bzw. deren Komponenten, die im Rahmen des Austauschs an Gigaset Communications zurückgeliefert werden, gehen in das Eigentum von Gigaset Communications über.
- ◆ Diese Garantie gilt für in der Schweiz erworbene Neugeräte. Garantiegeberin ist die Gigaset Communications Schweiz GmbH, Bielstrasse 20, 4500 Solothurn, Switzerland.
- ◆ Weiter gehende oder andere Ansprüche aus dieser Herstellergarantie sind ausgeschlossen. Gigaset Communications haftet nicht für Betriebsunterbrechung, entgangenen Gewinn und den Verlust von Daten, zusätzlicher vom Kunden aufgespielter Software oder sonstiger Informationen. Die Sicherung derselben obliegt dem Kunden. Der Haftungsausschluss gilt nicht, soweit zwingend gehaftet wird, z.B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit, wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit.
- ◆ Durch eine erbrachte Garantieleistung verlängert sich der Garantiezeitraum nicht.
- ◆ Soweit kein Garantiefall vorliegt, behält sich Gigaset Communications vor, dem Kunden den Austausch oder die Reparatur in Rechnung zu stellen. Gigaset Communications wird den Kunden hierüber vorab informieren.
- ◆ Gigaset Communications behält sich das Recht vor seine Servicearbeiten durch ein Subunternehmen ausführen zu lassen. Anschrift siehe [www.gigaset.com/ch/service](http://www.gigaset.com/ch/service)
- ◆ Eine Änderung der Beweislastregeln zum Nachteil des Kunden ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.
- ◆ Zur Einlösung dieser Garantie, wenden sie sich bitte an unsere Hotline Tel. 0848 212 000.

# Présentation du Gigaset DA810 A







**Remarque :** l'appareil est représenté ici en blanc à des fins d'illustration. La couleur de votre appareil peut cependant être différente.

## Touche de navigation



Cette touche de navigation vous permet d'activer les fonctions du téléphone et de naviguer dans le menu. Les fonctions proposées dépendent du contexte d'utilisation.






### Dans les menus et listes :

-  /  Remonter/descendre d'une entrée.
-  Menu : remonter d'une entrée, quitter le menu.  
Liste : quitter.
-  Ouvrir le sous-menu/menu contextuel.


### Lors de la modification de paramètres :

-  Interrompre l'action sans modifier le paramètre.


### En mode veille :

-  /   Ouvrir le journal des appels
-   Ouvrir la liste des numéros bis


### Lors de l'édition de numéros :

-  Insérer une pause.

### Lors de la modification d'entrées/paramètres :

-  **OK** : enregistrer la saisie ou valider le paramètre sélectionné.



### Numéro saisi ou touche d'accès direct activée :

-  Composer un numéro.




## Touches

- 1 Ecran rabattable
- 2 Touche de navigation
- 3 Touche Menu
- 4 Touche de double appel
- 5 Touche Secret microphone (Mute)/Supprimer
- 6 Touche d'activation/désactivation du répondeur
- 7 Touche Ecoute/Pause
- 8 Touche de réduction du volume
- 9 Touche Mains-Libres/haut-parleur
- 10 Touche d'augmentation du volume
- 11 Touches d'accès direct
- 12 Microphone pour le mode Mains-Libres



## Voyants (LED)

-  La touche Mains-Libres est allumée lorsque le haut-parleur est utilisé pour la communication. Clignote lors des appels entrants.
-  La touche répondeur est allumée lorsque le répondeur est activé. Elle clignote à l'arrivée de nouveaux messages.

## Icônes d'affichage

-  Micro éteint
-  Clignote lorsque l'alimentation électrique est coupée.
-  Répondeur activé.  
Clignote lorsque le répondeur enregistre un message ou une annonce.

## Services supplémentaires proposés par des opérateurs publics

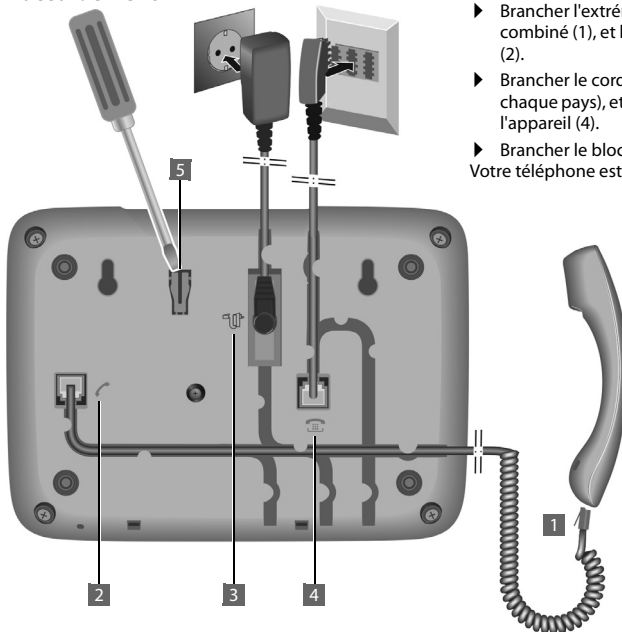
-  Nouvel appel dans le journal des appels
-  Message sur la messagerie externe




## Consignes de sécurité

Au cours de l'installation, du raccordement et pendant l'utilisation du téléphone, respectez impérativement les consignes suivantes :

- ◆ N'utiliser que les connecteurs et les câbles livrés avec l'appareil.
- ◆ Enfiler le cordon de raccordement uniquement dans la prise/douille prévue à cet effet.
- ◆ Disposer le cordon de raccordement de façon à éviter tout risque d'accident.
- ◆ Placer le téléphone sur une surface antidérapante.
- ◆ Pour des raisons de sécurité, le téléphone ne doit pas être utilisé dans un lieu humide (par exemple salle de bain, etc.). Il n'est pas étanche aux projections d'eau.
- ◆ Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur telles que les rayons directs du soleil ou le rayonnement d'autres appareils électriques.
- ◆ Protéger le téléphone contre l'humidité, la poussière ainsi que les vapeurs et liquides corrosifs.
- ◆ Ne jamais ouvrir le téléphone sans les conseils d'un spécialiste.
- ◆ Ne jamais toucher les contacts à fiche avec des objets métalliques et pointus.
- ◆ Ne jamais porter le téléphone par les cordons.
- ◆ Lorsque vous confiez votre Gigaset DA810 A à un tiers, toujours joindre le manuel d'utilisation. Votre Gigaset DA810 A dispose d'une mémoire permanente. Vous pouvez effacer les numéros d'appel mémorisés avant de le remettre à une autre personne.

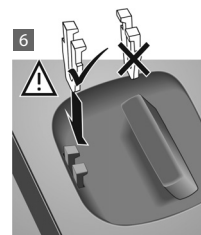
## Raccordement



- ▶ Brancher l'extrémité courte du cordon en spirale sur la prise prévue à cet effet sur le combiné (1), et l'extrémité longue sur la prise signalée par l'icône  sous l'appareil (2).
- ▶ Brancher le cordon du téléphone sur la prise de téléphone murale (spécifique à chaque pays), et insérer l'autre extrémité dans la prise signalée par l'icône  sous l'appareil (4).
- ▶ Brancher le bloc secteur sur la prise signalée par  (3) et le raccorder au secteur. Votre téléphone est prêt à fonctionner.

## Montage mural

- ▶ Percer dans le mur deux trous distants d'environ 12,4 cm l'un de l'autre et fixer deux vis.
- ▶ Détacher la fixation du combiné (5) à l'aide d'un tournevis et la fixer dans le logement du combiné de l'appareil de bureau (6).
- ▶ Suspendre le téléphone à l'aide des vis fixées au mur.



## Mise en service du téléphone

### Conseils pour l'installation du téléphone

- ◆ Ne jamais exposer le téléphone aux rayons du soleil ou à d'autres sources de chaleur.
- ◆ Utiliser le téléphone à une température comprise entre +5 °C et +40 °C.
- ◆ Prévoir une distance minimale d'un mètre entre le téléphone et les appareils radio, par exemple les téléphones ou dispositifs d'appel de personnes ou postes de télévision, car des interférences risqueraient de gêner les communications téléphoniques.
- ◆ Ne pas installer le téléphone dans un endroit poussiéreux, au risque de réduire sa durée de vie.
- ◆ Pour nettoyer l'appareil, utiliser uniquement un chiffon légèrement humecté ou antistatique ; ne jamais utiliser de chiffon sec (risque de charge et de décharge électrostatiques) ou de détergent agressif.
- ◆ Les peintures et vernis des meubles en contact avec des composants de l'appareil (par exemple les pieds) risquent de subir des détériorations.

## Alimentation par le bloc-secteur

Si votre téléphone est branché sur le bloc-secteur, vous pouvez accéder à l'ensemble des fonctions et réglages lorsque le combiné est raccroché (sans appuyer sur la touche haut-parleur).

**Mode de secours :** vous pouvez téléphoner même en cas de panne de courant. Pour sélectionner des numéros d'appel et accéder au menu, à la liste des numéros bis et aux réglages, décrochez d'abord le combiné.


## Utilisation du téléphone

### Menu

De nombreuses fonctions du téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux. Les fonctions du menu principal et des sous-menus sont présentées sous forme de listes.

#### Menu principal (premier niveau)

Pour ouvrir le menu principal :

 Appuyer sur la touche Menu.

Le menu s'ouvre avec la première fonction sélectionnée.

► Répertoire  
Répondeur

Pour accéder à une fonction du menu principal :



Allez jusqu'à la fonction à l'aide de la touche de navigation, puis appuyez sur la touche **OK**.

### Sous-menus

Pour accéder à une fonction d'un sous-menu :





Allez jusqu'à la fonction à l'aide de la touche de navigation, puis appuyez sur la touche **OK**.  
(Le cas échéant, vous pouvez accéder de la même manière au niveau suivant du sous-menu.)

La fonction que vous souhaitez sélectionner apparaît une fois la dernière sélection effectuée dans le sous-menu. Un triangle à gauche montre la position courante dans le menu tandis qu'un astérisque à droite indique le réglage courant.

Si vous appuyez sur la touche **OK** , vous pourrez alors utiliser la fonction. Appuyez sur la touche Menu  pour enregistrer les valeurs entrées (suivant la fonction).

## Retour (sans enregistrement), quitter le menu

Lorsque vous naviguez dans le menu ou que vous procédez à des réglages, vous pouvez remonter dans l'arborescence des menus sans que les modifications des réglages soient prises en compte tant que vous ne les avez pas confirmées à l'aide de la touche **OK**.





 ...  Appuyez sur la touche de navigation jusqu'à ce que vous ayez atteint le niveau de menu souhaité ou quitté le menu.

## Utilisation du menu : instructions étape par étape

Dans le mode d'emploi, chaque étape que vous devez réaliser lors de la navigation dans le menu est expliquée de manière abrégée, par exemple :

 → **Régl Acoustique** → **Volume HP**

Selon les cas, la flèche  signifie :

Accéder à la fonction à l'aide de la touche de navigation  / , puis appuyer sur **OK** . Une fois la nouvelle fonction appelée, appuyer encore une fois sur .

### Explication détaillée de l'exemple ci-dessus :



Appuyer sur la touche Menu.



Naviguer jusqu'à **Régl Acoustique** à l'aide de la touche de navigation.



Appuyer sur la touche **OK**.



Naviguer jusqu'à **Volume HP** à l'aide de la touche de navigation.



Appuyer sur la touche **OK**.

S'il existe un sous-menu supplémentaire, poursuivre la navigation de la même manière avec les touches  et **OK** jusqu'à la fonction.

## Téléphoner


### Composition d'un numéro




Décrocher le combiné et composer un numéro.

soit ...





Composer le numéro. Vous pouvez effacer tout chiffre incorrect en appuyant sur  et en saisissant un nouveau.



Appuyer sur la touche **OK** ou .

Au bout de 2 secondes, le numéro est composé. Décrocher éventuellement le combiné pour converser avec l'interlocuteur avec le combiné.

La touche de navigation  permet d'insérer des pauses dans la numérotation à partir du deuxième caractère. La touche  permet d'insérer des fonctions de la touche R dans le numéro.



À la fin de l'appel, la durée approximative de la communication s'affiche en minutes et en secondes.

## Activer/désactiver le mode Mains-Libres


Ce téléphone vous permet également de téléphoner, même lorsque le combiné est raccroché (mode Mains-Libres), ou de modifier des paramètres. La distance optimale par rapport au microphone est d'environ 50 cm.

Vous pouvez parler uniquement dans le microphone sur la base.

### Activation au cours d'une communication avec le combiné

  Appuyer sur la touche haut-parleur et raccrocher le combiné.

### Activation avant de numéroté

 Avant de numéroté : appuyer sur la touche haut-parleur jusqu'à ce que l'appareil émette une tonalité.

### Désactivation du mode Mains-Libres

 Décrocher le combiné pendant la communication.




#### Remarque :

lorsque la touche Mains-Libres est enclenchée, le microphone du combiné est désactivé. Seul le microphone de la fonction Mains-Libres est en service.


## Rappel (bis)



Les 10 derniers numéros composés (32 caractères maxi) sont automatiquement sauvegardés. Vous pouvez consulter ces numéros dans la liste des numéros bis et les composer à nouveau à partir de cette liste :




### Rappel du dernier numéro appelé

  Décrocher le combiné et appuyer sur la touche .  
Le dernier appel saisi est composé automatiquement.

### Composition d'un numéro à partir de la liste des numéros bis



 Avec le combiné raccroché : appuyer sur la touche bis .



 ...  Naviguer dans la liste jusqu'au numéro souhaité à l'aide de la touche de navigation.

 /  Appuyer sur la touche OK ou .  
Au bout de 2 secondes, le numéro est composé. Décrocher éventuellement le combiné pour converser avec l'interlocuteur avec le combiné.

### Suppression d'un numéro composé


 Avec le combiné raccroché : appuyer sur la touche bis .

 ...  Naviguer dans la liste jusqu'au numéro souhaité à l'aide de la touche de navigation.


  Appuyer sur la touche Supprimer.



### Numérotation avec les touches d'accès direct

 Décrocher le combiné.

 Appuyer sur la touche d'accès direct souhaitée.



soit ...



 Appuyer sur la touche d'accès direct souhaitée.


 Appuyer sur la touche OK ou .  
Au bout de 2 secondes, le numéro est composé. Décrocher éventuellement le combiné pour converser avec l'interlocuteur avec le combiné.

## Composer un numéro à partir du répertoire

### → Répertoire

 ...  Naviguer dans la liste jusqu'au nom souhaité à l'aide de la touche de navigation.


(Il est également possible de saisir la première lettre du nom à l'aide des touches numériques et de continuer à naviguer avec les touches  ... .

 Appuyer sur la touche haut-parleur.  
Au bout de 2 secondes, le numéro est composé. Décrocher éventuellement le combiné pour converser avec l'interlocuteur avec le combiné.



soit ...


 Appuyer sur la touche OK.

 Sélectionner **Appeler** dans le menu.

 Appuyer sur la touche OK.  
Le numéro est composé.

## Enregistrement d'un numéro d'appel

Pour être disponibles en permanence, certains paramètres du téléphone doivent être confirmés avec la touche OK .  
Pour **interrompre** le réglage sans sauvegarder (par ex. après une saisie incorrecte), raccrocher le combiné au lieu d'appuyer sur la touche .  
Le réglage précédent reste ainsi en mémoire.

La touche  permet d'insérer des pauses (sauf à l'emplacement du premier caractère).

Lorsque le numéro excède 15 chiffres, les caractères suivants se décalent sur l'écran de la droite vers la gauche.



### Enregistrement à l'aide de la fonction bloc-notes





Vous pouvez enregistrer des numéros pendant une communication au moyen de la fonction bloc-notes.

### Enregistrement d'un numéro dans le répertoire ou d'un numéro d'accès direct



Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 numéros composés fréquemment sous les touches d'accès direct et jusqu'à 99 noms avec les numéros correspondants dans le répertoire.

### → Répertoire → Nouvelle entrée

 Saisir le numéro d'appel à enregistrer (32 caractères maxi.).  
Vous pouvez effacer tout chiffre incorrect de la droite vers la gauche en appuyant sur .  
Appuyer sur la touche OK.


 Saisir le nom (caractères spéciaux, voir → p. 15).  
Appuyer une fois sur  pour passer des majuscules aux minuscules. Appuyer deux fois sur  pour saisir des chiffres. Vous pouvez effacer tout caractère incorrect de la droite vers la gauche en appuyant sur .


## Enregistrement d'un numéro dans le répertoire

  Appuyer deux fois sur la touche **OK**.



soit ...


## Enregistrement sous une touche d'accès direct



 Appuyer sur la touche **OK**.

 Appuyer sur la touche d'accès direct sous laquelle le numéro doit être mémorisé.

## Enregistrement d'un numéro à partir du journal des appels



 ...  Dans le journal des appels (→ p. 5), appuyer sur la touche de navigation jusqu'à ce que le numéro à enregistrer s'affiche à l'écran.


 Lorsque le numéro souhaité est sélectionné, appuyer sur la touche **OK**.



  Dans le menu, sélectionner **Sauvegarder No** et appuyer sur la touche **OK**.  
Ensuite, enregistrer le numéro dans le répertoire ou l'enregistrer sous une touche d'accès direct comme indiqué ci-dessus.


## Modifier des entrées du répertoire



 → **Répertoire**


 ...  Naviguer jusqu'au nom souhaité à l'aide de la touche de navigation.


 Appuyer sur la touche **OK**.



 ...  Sélectionner **Editer** dans le menu.

 Appuyer sur la touche **OK**.

 Modifier le numéro. Pour effacer les chiffres incorrects, utiliser la touche de retour arrière .



 Appuyer sur la touche **OK**.


 Modifier le nom.

  Pour enregistrer, appuyer deux fois sur la touche **OK**.


## Effacer des entrées du répertoire

 → **Répertoire**

 ...  Sélectionner l'entrée à supprimer à l'aide de la touche de navigation.



 Appuyer sur la touche **OK**.

 ...  Sélectionner **Effacer entrée** dans le menu.


 Appuyer sur la touche **OK**.

## Effacer complètement le contenu du répertoire

 → **Répertoire**

  Sélectionner une entrée quelconque à l'aide de la touche de navigation. Appuyer sur la touche **OK**.

 ...  Sélectionner **Effacer tout** dans le menu.

  Appuyer deux fois sur la touche **OK**.

## Journal des appels


Le journal des appels contient 50 numéros au maximum.

**Ordre des éléments du journal** : le dernier appel reçu est affiché en première position (position « 01 »). Les entrées précédentes se décalent d'une position à chaque nouvel appel, jusqu'à disparaître de la liste.

Dans le journal des appels, vous pouvez

- ◆ faire défiler les numéros d'appel affichés,
- ◆ effacer des numéros,
- ◆ enregistrer les numéros d'appel à partir du journal des appels sous une touche d'accès direct ou dans le répertoire (→ p. 4),
- ◆ composer directement un numéro d'appel affiché.

## Affichage du journal des appels et composition d'un numéro




Si le journal contient des numéros qui n'ont pas encore été visualisés, l'icône  clignote à l'écran.

Le nombre de numéros restants est affiché.



### Remarque :

si le journal contient des numéros qui n'ont pas encore été visualisés, le voyant de la touche haut-parleur clignote (→ p. 15).


### Ouverture du journal des appels :

 /  Appuyer sur la touche de navigation  (vers le haut ou vers le bas).

### Faire défiler le journal des appels :

 ...  Appuyer sur la touche de navigation.

### Composer un numéro :



 Lorsque l'entrée souhaitée est sélectionnée, appuyer sur la touche **OK**.

  Sélectionner **Rappeler** dans le menu. Appuyer sur la touche **OK**.



Au bout de 2 secondes, le numéro est composé. Décrocher éventuellement le combiné pour converser avec l'interlocuteur avec le combiné.

## Suppression des numéros du journal des appels


### Suppression d'un numéro

 ...  Dans le journal des appels, naviguer jusqu'au numéro souhaité.

 Appuyer sur la touche **OK**.

  Sélectionner **Effacer entrée** dans le menu. Appuyer sur la touche **OK**.

### Suppression de tous les numéros à la fois

 Dans le journal des appels, appuyer sur la touche **OK**.

Sélectionner **Effacer tout** dans le menu.  
Appuyer deux fois sur la touche **OK** pour valider.  
Cela a pour effet de sortir du journal des appels.



# Réglages du téléphone

## Réglage de la langue

Vous avez le choix entre plusieurs langues pour le texte affiché à l'écran (p.ex. **Deutsch, Français, Italiano, Türkçe**).

 → Régl. téléphone → Langue




 ...  Sélectionner la langue.

  Appuyer sur la touche **OK** et enregistrer le réglage à l'aide de la touche **Menu**.



Le réglage de la langue d'affichage modifie automatiquement la langue de l'annonce standard de votre répondeur.



## Réglage de la date et de l'heure

 → Régl. téléphone → Date/Heure

 Entrer la date et l'heure selon le format JJ.MM.AA HH:MM (p.ex. 05.07.12 15:59). Appuyer sur  ou  pour sélectionner le chiffre souhaité.

 Appuyer sur la touche **OK**.

 ...  Sélectionner le mode d'affichage **12h** ou **24h** à l'aide de la touche de navigation.

  Appuyer sur la touche **OK** et enregistrer le réglage à l'aide de la touche **Menu**.



## Réglage de la sonnerie

 → Régl. Acoustique → Mélodie



Vous pouvez effectuer les réglages suivants :

- ◆ la fréquence de la sonnerie, 5 niveaux (réglage par défaut : 5) ou « désactivée ».
- ◆ la mélodie de la sonnerie, 10 mélodies (réglage par défaut : mélodie 0).
- ◆ la fréquence de la sonnerie, 3 niveaux (réglage par défaut : 3).



### Réglage du volume de la sonnerie


 ...  Appuyer sur la touche d'augmentation ou de réduction du volume.

### Réglage de la mélodie de la sonnerie

 ...  Appuyer sur une des touches de 0 à 9.



### Régler la fréquence de la sonnerie



 ...  Appuyer sur la touche de navigation.

 Appuyer sur la touche **OK**.

### Réglage lorsque le téléphone sonne

Avant de décrocher :

 ...  Appuyer sur la touche d'augmentation ou de réduction du volume.


 ...  Appuyer sur une des touches de 0 à 9 (mélodie).



 ...  Appuyer sur la touche de navigation (fréquence).


La dernière intensité réglée est mémorisée.

## Régler le volume de l'écouteur du combiné



Il existe 2 niveaux de réglage et de mémorisation du volume de l'écouteur du combiné (réglage par défaut : niveau 1).

 → Régl. Acoustique → Volume combiné

 ...  Appuyer sur la touche de navigation.

 Appuyer sur la touche **OK**.


### Réglage lorsque le combiné est décroché

 ...  Appuyer sur la touche d'augmentation ou de réduction du volume.

Le réglage n'est pas enregistré. Au prochain appel, le volume sera réglé sur la valeur enregistrée.

## Mode secret (Mute)

Vous pouvez désactiver le combiné et le microphone du téléphone ; votre interlocuteur ne vous entendra plus.



 Pendant une communication : appuyer sur la touche **Secret microphone**.


 Pour activer le microphone, appuyer à nouveau sur la touche **Secret microphone**.

## Réglage du haut-parleur



Il existe 5 niveaux de réglage et de mémorisation du volume du haut-parleur (réglage par défaut : niveau 1).

 → Régl. Acoustique → Volume HP

 ...  Appuyer sur la touche de navigation.

 Appuyer sur la touche **OK**.

### Réglage en mode Mains-Libres

 ...  Appuyer sur la touche d'augmentation ou de réduction du volume.


## Activation/désactivation de la mélodie d'attente

Vous pouvez activer ou désactiver la mélodie d'attente pour le mode secret (réglage par défaut : activée).

Introduire la fonction.

 /  **0** : désactiver ; **1** : activer.



 Appuyer sur la touche **OK**.

## Activation/désactivation de la fonction de verrouillage du téléphone

Il est possible de verrouiller le téléphone afin de bloquer complètement la composition de numéros (y compris le numéro d'accès direct). Seul un numéro d'urgence configuré peut être composé. Cela n'empêche pas cependant de répondre aux appels entrants.

### Activer la fonction de verrouillage du téléphone

 → Sécurité

  Saisir le code PIN (réglage par défaut : 0000) et appuyer sur la touche **OK**.

 ...  Sélectionner **Verrou clavier** dans le menu.

 Appuyer sur la touche **OK**.



## Désactiver la fonction de verrouillage du téléphone



Appuyer sur la touche Menu.



Saisir le code PIN (réglage par défaut : 0000) et appuyer sur la touche **OK**.

## Enregistrement/suppression d'un numéro d'urgence

Les numéros d'urgence enregistrés peuvent être appelés même lorsque le téléphone est verrouillé. Deux numéros (110 et 112) sont prédéfinis ; ils ne peuvent être modifiés. Vous pouvez cependant enregistrer un numéro d'urgence supplémentaire.

### → Sécurité



Saisir le code PIN (réglage par défaut : 0000) et appuyer sur la touche **OK**.



Sélectionner **Appel d'urgence** dans le menu.



Appuyer sur la touche **OK**.



### Enregistrer

Saisir le nouveau préfixe (32 chiffres maxi).



Appuyer sur la touche **OK**.

### Effacer

Si un numéro d'urgence est enregistré, celui-ci s'affiche à l'écran.



La touche vous permet de supprimer le numéro d'urgence caractère par caractère.



Appuyer sur la touche **OK**.

**Remarque :** il n'est pas possible de programmer de pause interchiffre dans un numéro d'urgence.

## Activation/désactivation de la fonction d'appel direct

Si un numéro d'appel est défini pour la fonction d'appel direct, celui-ci est automatiquement composé lorsque vous décrochez le combiné ou que vous appuyez sur la touche , puis que vous appuyez sur une touche quelconque (hormis , , et ). Vous ne pouvez pas composer d'autre numéro d'appel, mais vous pouvez prendre les appels entrants.

### → Sécurité



Saisir le code PIN (réglage par défaut : 0000) et appuyer sur la touche **OK**.



Sélectionner **Appel direct** dans le menu.



Appuyer sur la touche **OK**.



Saisir le nouveau numéro direct (32 chiffres maxi).



Appuyer sur la touche **OK**.

### Désactiver



Appuyer sur la touche Menu.



Saisir le code PIN (réglage par défaut : 0000).



Appuyer sur la touche **OK**.

## Modifier le code PIN

Le code PIN est nécessaire pour activer et désactiver la fonction de verrouillage du téléphone, pour interroger le répondeur à distance, pour enregistrer un numéro d'urgence ainsi que pour désactiver l'appel direct.

### → Sécurité



Saisir le code PIN (réglage par défaut : 0000) et appuyer sur la touche **OK**.



Sélectionner **Modif. PIN** dans le menu.



Saisir le nouveau code PIN (4 chiffres) et appuyer sur la touche **OK**.



Répéter le nouveau code PIN et appuyer sur la touche **OK**.

Le nouveau code PIN est défini.

**Remarque :** pensez à mémoriser le nouveau code PIN ! Le nouveau code PIN reste en mémoire même si vous rétablissez les réglages par défaut du téléphone.

## Activation/désactivation de l'affichage de la durée de communication

Il est possible d'afficher à l'écran la durée approximative de la communication (durée max. 99 min et 59 s). Lorsque cette fonction est activée, l'affichage de la durée de communication démarre 8 secondes après la composition du dernier chiffre.



Introduire la fonction.



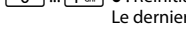
**0** : désactiver ; **1** : activer.



Appuyer sur la touche **OK**.

## Rétablissement des réglages par défaut du téléphone

Vous pouvez rétablir les réglages par défaut du téléphone.



Introduire la fonction.



**0** : Réinitialiser tous les paramètres (→ p. 15) ;  
Le dernier code PIN reste en mémoire.

**1** : Réinitialiser uniquement les touches d'accès direct (→ p. 5) ;

**2** : Effacer uniquement l'indicatif de sortie (→ p. 8) ;

**3** : Rétablir uniquement les services réseau (→ p. 8) ;

**4** : Effacer la liste des numéros Bis (→ p. 4).



Appuyer sur la touche **OK**.



## Fonctionnement sur des autocommutateurs/routeurs privés

### Saisie/suppression d'indicatifs de sortie

Lorsque le téléphone est relié à un autocommutateur privé, il peut être nécessaire d'enregistrer des indicatifs de sortie à un ou plusieurs chiffres. Pour ces indicatifs, une pause entre les chiffres est systématique. Vous pouvez enregistrer 3 indicatifs de sortie au maximum.

 → Régl. téléphone → Préfixe réseau

Si une zone de l'espace de mémoire ne contient pas d'indicatif de sortie, l'icône « - » clignote à l'écran. Si plusieurs indicatifs de sortie sont enregistrés, ils sont affichés les uns à la suite des autres ; l'indicatif dont vous pouvez modifier les paramètres clignote.

Utilisez les touches  ...  pour passer d'un indicatif de sortie à l'autre. Vous pouvez alors effectuer les opérations suivantes :

#### Saisie d'un indicatif de sortie :



Saisir un indicatif de sortie comportant de 1 à 3 chiffres.

#### Saisie des indicatifs de sortie supplémentaires :



Appuyer sur la touche de navigation puis saisir l'indicatif de sortie suivant.

#### Effacer un indicatif de sortie :



La touche Supprimer permet de supprimer l'indicatif de sortie caractère par caractère.



Appuyer sur la touche OK.

### Programmer une pause pour l'indicatif de sortie

Lorsque l'appareil identifie un indicatif de sortie, il insère automatiquement une pause interchiffre. Vous pouvez modifier le temps de pause.

 1  0 2 

Introduire la fonction.



1 s de pause pour l'indicatif de sortie.



3 s de pause pour l'indicatif de sortie (réglage par défaut).








6 s de pause pour l'indicatif de sortie.



Appuyer sur la touche OK.

### Suppression de tous les indicatifs de sortie

 1  2  5  2 

Introduire la fonction.



Appuyer sur la touche OK.

### Modification du mode de numérotation

 → Régl. téléphone → Mode numérot.



Sélectionner **Fréq.Vocales** ou **Num. Décimale** dans le menu.



Appuyer sur la touche **OK** et enregistrer le réglage à l'aide de la touche Menu.

### Modification du mode de numérotation pendant la communication

Si le téléphone est en mode de numérotation par impulsions mais que vous voulez utiliser des fonctions nécessitant le mode fréquence vocale (par ex. l'interrogation à distance du répondeur), il est possible de changer de mode de numérotation au cours de la communication.



Pendant la communication : appuyer sur la touche Etoile.




Saisir les chiffres correspondant à la commande à distance/au transfert de données.

Appuyer sur la touche R lorsque vous saisissez les chiffres en mode fréquence vocale pour passer ensuite automatiquement en mode de numérotation par impulsions.

Lorsque vous raccrochez le combiné, le téléphone repasse dans le mode précédemment réglé.

### Réglage de la durée de flashing de la touche de double appel

Au cours d'une communication externe, vous pouvez utiliser la fonction de double appel ou de renvoi d'appel. Pour ce faire, appuyez brièvement sur la touche de double appel . La suite des commandes dépend de votre autocommutateur. A la livraison, la durée de flashing programmée pour la touche de double appel est de 270 ms pour permettre l'utilisation de nouvelles fonctionnalités des systèmes téléphoniques **publics**. Pour le raccordement aux installations téléphoniques **privées**, il peut être nécessaire de modifier le flashing (p. ex. 90 ms). Au besoin, consultez le mode d'emploi de votre autocommutateur privé.

 → Régl. téléphone → Rappel/Flashing



Sélectionner la durée de flashing dans le menu.  
**90ms / 120ms/270ms/375ms/600ms.**



Appuyer sur la touche **OK** et enregistrer le réglage à l'aide de la touche Menu.

## Services réseau des systèmes téléphoniques publics

#### Remarque :

les services réseau sont des fonctionnalités proposées par votre opérateur. Vous devez vous abonner à ces services auprès de votre opérateur. Les services disponibles varient en fonction des pays (par ex. „Activation/désactivation de la Hotline“ p. 10 ou „Rappel automatique“ p. 10). En cas de problèmes, contacter l'opérateur. Vous trouverez une description générale des fonctions sur le site Internet ou dans les filiales de votre opérateur.

Si vous voulez utiliser des services dont l'activation se fait au moyen de la touche de double appel, assurez-vous que la touche est réglée sur la durée de flashing adéquate.

## Réglage de la durée de flashing de la touche de double appel

Sur les systèmes téléphoniques publics, cette touche est nécessaire à l'utilisation de certains services complémentaires. Avant d'utiliser la touche de double appel, il convient de régler la durée de flashing correcte, en fonction du pays (→ p. 8) :

- ◆ Suisse, Belgique, Pays-Bas : 120 ms
- ◆ Allemagne, Autriche, France, Luxembourg, Portugal, Grèce : 270 ms
- ◆ autres pays européens : 90 ms

## Utilisation de la présentation de numéro

Si les **conditions suivantes** sont réunies, les numéros d'appel entrants : (a) s'affichent à l'écran (max. les 32 premiers chiffres) de même que (b) tous les appels entrants sont automatiquement enregistrés dans le journal des appels :

- ◆ Votre opérateur et celui de l'appelant proposent la fonction de présentation de numéro.
- ◆ L'appelant et vous-même avez (si nécessaire) demandé à bénéficier de ce service auprès de l'opérateur compétent.

Si ces conditions sont réunies, mais qu'un appelant a supprimé la fonction de présentation du numéro avant l'appel, « **supprimé** » apparaît à l'écran au lieu du numéro

L'écran peut afficher jusqu'à 16 chiffres d'un numéro. Pour les numéros plus longs, le début du numéro (par ex. le préfixe) n'apparaît pas à l'écran.



Si le numéro d'appel est enregistré dans le répertoire ou sur les touches d'accès direct, le nom correspondant s'affiche à la place du numéro.



## Modifier le format CLIP

Le format CLIP détermine la façon dont les informations CLIP sont transmises. Ce format est réglé différemment selon les pays. La plupart des pays européens utilise FSK (Frequency Shift Keying = modulation par déplacement de fréquence). Quelques pays (p. ex. en Scandinavie) utilisent DTMF (Dual-Tone Multi-Frequency = multifréquence à deux tonalités).

Vous pouvez choisir **FSK 1 & 2** (réglage par défaut), **DTMF** ou **seulement FSK1**.


 → Régl. téléphone → Format CLIP

 ...  Sélectionner le format dans le menu.

  Appuyer sur la touche **OK** et enregistrer le réglage à l'aide de la touche Menu.

## Prise d'un appel en attente

Si vous recevez un appel alors que vous êtes en communication, un signal d'appel retentit dans le combiné. La présentation du numéro de l'appel en attente dépend de l'opérateur.


Vous pouvez basculer entre l'appel en cours et l'appel en attente à l'aide de la touche . Cette combinaison de touches peut varier en fonction de l'opérateur. Informez-vous auprès de votre opérateur.



## Activation/désactivation de l'affichage du préfixe

Vous avez la possibilité de régler le téléphone de sorte que, lors de tout appel entrant, le préfixe ne s'affiche pas. Ceci peut être utile par exemple lorsque vous ne voyez pas les derniers chiffres d'un numéro d'appel long sur l'écran.

Vous pouvez désactiver l'affichage du préfixe (jusqu'à 6 chiffres).

 → Régl. téléphone → Code Région


 **Saisir** le préfixe :  
Saisir un préfixe comportant de 1 à 6 chiffres (sans la touche de double appel).


 **Effacer** le préfixe :  
La touche  vous permet de supprimer le préfixe caractère par caractère.

 Appuyer sur la touche **OK**.

## Affichage « Nouveau message »

Plusieurs opérateurs proposent des services d'enregistrement des messages laissés par un appelant (par ex. services de répondeur).



Si un ou plusieurs **nouveaux** messages ont été enregistrés chez l'opérateur, celui-ci peut éventuellement vous le signaler sur votre téléphone. Cette information de l'opérateur est identifiée à l'écran par l'icône  et le numéro d'appel.



Vous pouvez alors composer le numéro afin de consulter les messages enregistrés. L'icône  s'éteint ensuite.

## Saisie/modification du numéro d'un service réseau


Si les combinaisons de touches prédéfinies pour les services réseau ne correspondent pas aux données de votre opérateur ou si aucune combinaison de touches n'est prédéfinie, vous pouvez modifier ou définir une combinaison de touches dans le menu du service réseau correspondant. Pour connaître les combinaisons de touches éventuellement proposées par votre opérateur, renseignez-vous auprès de celui-ci.

 → Services réseau

  Sélectionner un service réseau (p. ex. **Renvoi d'appel**) et valider en appuyant sur **OK**.

  Sélectionner une fonction (**Activer** ou **Désactiver**) et valider en appuyant sur **OK**.

  Sélectionner une sous-fonction, le cas échéant (p. ex. **Transf.si occup**, **Transf.ss répon**) et valider en appuyant sur **OK**.

 Appuyer sur la touche de double appel.

 ..   


Saisir la combinaison de touches pour le service réseau et valider en appuyant sur **OK**.

**Exemple** : le renvoi d'appel si la ligne est occupée est activé par la combinaison \*67\* <numéro> #. Il faut compléter le champ <numéro>. Pour la configuration, utiliser les combinaisons de touches suivantes :

Pour rétablir le code par défaut pour le service réseau, → p. 15.

## Activer le renvoi d'appel

 → Services réseau → Renvoi d'appel → Activer

### Renvoi d'appel si occupé :



  Sélectionner **Transf.si occup.** Appuyer sur la touche **OK**.

### Renvoi d'appel si non-réponse :

  Sélectionner **Transf.ss répon.** Appuyer sur la touche **OK**.


### Renvoi d'appel immédiat :



  Sélectionner **Transf. d'appel.** Appuyer sur la touche **OK**.

  Saisir le numéro d'appel de la cible de renvoi pour le type de renvoi sélectionné.

Appuyer sur la touche **OK**.

## Désactiver le renvoi d'appel



 → Services réseau → Renvoi d'appel → Désactiver

  Sélectionner le type de renvoi **Transf.si occup**, **Transf.ss répon** ou **Transf. d'appel**. Appuyer sur la touche **OK**.

## Activation/désactivation du signal d'appel

Vous pouvez activer et désactiver la tonalité d'avertissement, qui retentit au cours d'une communication pour signaler un appel entrant.

 → Services réseau → Signal d'appel


  Sélectionner **Activer** ou **Désactiver**.  
Appuyer sur la touche **OK**.

## Activation/désactivation de la fonction d'appel masqué

Si vous ne souhaitez pas que votre numéro s'affiche sur l'écran du téléphone de votre correspondant, vous pouvez régler cette option sur votre téléphone pour l'appel suivant :

 → Services réseau → Appel anonyme

  Sélectionner **Activer**. Appuyer sur la touche **OK**.

 Sélectionner le numéro pour l'appel masqué et réaliser votre appel.

A la fin de l'appel ou après avoir raccroché le combiné, la fonction d'appel masqué est désactivée.

## Activation/désactivation de la Hotline

Un numéro d'appel enregistré dans un service réseau est composé automatiquement lorsque le combiné est décroché, sans qu'il soit besoin d'appuyer sur une autre touche.

 → Services réseau → Hotline

### Activer :

  Sélectionner **Activer**. Appuyer sur la touche **OK**.

 Saisir le numéro d'urgence. Appuyer sur la touche **OK**.



### Désactiver :

  Sélectionner **Désactiver**. Appuyer sur la touche **OK**.

## Rappel automatique

Si le numéro d'appel composé est occupé, vous pouvez activer la fonction de rappel automatique. Votre téléphone sonne dès que la ligne est de nouveau libre. Après avoir décroché le combiné, le numéro d'appel est composé automatiquement.

 → Services réseau → Rapp. si occup.

  Sélectionner **Activer** ou **Désactiver**.  
Appuyer sur la touche **OK**.

## Activation du rappel automatique

Pour qu'un appelant puisse utiliser la fonction de rappel automatique pendant que vous êtes en communication, vous devez activer cette fonction.


 → Services réseau → Rappel auto

La fonction est activée. Le réglage ne s'applique qu'à l'appel en cours. Pour un prochain appel, vous devrez activer à nouveau la fonction au besoin.

## Messagerie


Vous pouvez activer le répondeur. Pour toute information, renseignez-vous auprès de votre opérateur.

 → Services réseau → Messagerie

Si vous avez un nouveau message, l'icône  s'affiche à l'écran (→ p. 9). Vous pouvez écouter le message via votre opérateur.

## Répondeur



### Activation/désactivation du répondeur



 Appuyer sur cette touche pour activer le répondeur.  
Appuyer à nouveau sur la touche pour le désactiver.

soit ...

 → Répondeur → État

 Sélectionner **Activé** ou **Désactivé**.

  Appuyer sur la touche **OK** et enregistrer le réglage à l'aide de la touche **Menu**.

Le temps d'enregistrement restant s'affiche après l'activation du répondeur. Le symbole  s'affiche sur l'écran et la touche  sur la base s'allume.

Le téléphone est livré avec des annonces standard. Celles-ci sont utilisées lorsqu'aucune annonce personnelle n'a été enregistrée.

**Remarque :**  
effacez régulièrement les messages dont vous n'avez plus besoin (→ p. 11), afin de laisser suffisamment de place pour les nouveaux messages.  
La fonction d'écoute du répondeur ne peut être lancée pendant un appel.

## Gestion des modes d'annonce

### Sélectionner un mode d'annonce

Vous pouvez sélectionner un mode d'annonce pour le répondeur. Il en existe trois différents :

- ◆ **Enregistrement** : l'appelant entend une annonce et peut ensuite laisser un message.
- ◆ **Rép. Simple** : l'appelant entend une annonce mais ne peut pas laisser de message.
- ◆ **Plages horaires** : le mode d'annonce est réglé en fonction de la date et de l'heure (→ p. 13).

#### → Répondeur → Mode répondeur

  Sélectionner le mode d'annonce **Enregistrement**, **Rép. Simple** ou **Plages horaires**.



Appuyer sur la touche **OK**.


Le répondeur passe automatiquement en mode **Rép. Simple** lorsque la mémoire est pleine.



### Enregistrer ses propres annonces


Le téléphone est livré avec des annonces standard pour chacun des modes. Vous pouvez enregistrer votre propre annonce personnalisée pour chaque mode.


#### → Répondeur → Annonces

 ...  En fonction du mode d'annonce, sélectionner **Enreg. annonce** ou **Enr. annonce**

 Appuyer sur la touche **OK**.

 Appuyer sur la touche **OK** pour démarrer l'enregistrement. Enregistrer l'annonce personnalisée après le bref signal sonore. Pendant l'enregistrement, le symbole  clignote.

Utiliser la touche  pour interrompre l'enregistrement.



 Appuyer sur la touche **OK** pour enregistrer l'annonce. L'annonce est diffusée après l'enregistrement pour vous permettre de la contrôler.

A noter :

- ◆ L'enregistrement se termine automatiquement au bout de 170 secondes (durée d'enregistrement maximale) ou si vous arrêtez de parler pendant plus de 8 secondes.
- ◆ L'enregistrement s'arrête lorsque la mémoire est pleine. Effacez les anciens messages.
- ◆ Si la durée d'enregistrement est inférieure à 2 secondes, l'annonce ne peut être sauvegardée.

### Ecoute des annonces

#### → Répondeur → Annonces



 ...  Sélectionner l'annonce que vous voulez écouter : **Ecoute annonce** ou **Ecou. annonce**


 Appuyer sur la touche **OK**.

L'annonce est diffusée. Si vous n'avez pas enregistré votre propre annonce, le répondeur diffuse l'annonce standard pré-enregistrée.

### Effacer les annonces


#### → Répondeur → Annonces


 ...  Sélectionner l'annonce que vous voulez supprimer : **Effacer annonce** ou **Eff. annonce**



 Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer votre choix. Après la suppression de votre annonce personnalisée, les annonces standard pour **Enregistrement** ou **Rép. Simple** sont réutilisées.

## Messages

### Ecoute de messages

Les nouveaux messages qui n'ont pas encore été écoutés sont signalés par le clignotement de la touche répondeur .


 Appuyer sur la touche Ecoute pour commencer l'écoute des messages.


Appuyer sur  et  pour régler le volume.

L'écoute commence par le premier nouveau message. Le numéro ou le nom de l'appelant s'affiche si le numéro d'appel a été transféré avec les informations CLIP, ou si le nom de l'appelant est enregistré dans le répertoire ou sur les touches d'accès direct.


La date et l'heure, ainsi que le nombre de messages s'affiche sur l'écran.


### Pendant l'écoute des messages :

 Passer au message suivant.

 Retour au début du message actuel.

  Retour au début du message précédent.


 Appuyer sur la touche d'arrêt pour arrêter la lecture.

 Appuyer sur la touche **OK** pour arrêter l'écoute et ouvrir le menu contextuel (→ p. 12).

#### Remarque :

la fonction d'écoute du répondeur ne peut être lancée pendant un appel. Il est possible de modifier le réglage si vous souhaitez écouter les messages pendant l'enregistrement (→ p. 15). Toutes les annonces et tous les messages seront alors lu via le haut-parleur tant que vous ne modifierez pas de nouveau ce réglage.


### Supprimer des messages



 Appuyer sur la touche Supprimer pendant l'écoute des messages pour supprimer directement le message en cours.

Vous pouvez aussi supprimer tous les messages déjà écoutés (voir menu contextuel Messages → p. 12).

### Enregistrement des numéros



Au cours de la lecture d'un message, vous pouvez enregistrer le numéro de l'appelant dans le répertoire ou sous une touche d'accès direct.




 Appuyer sur la touche **OK** pendant l'écoute des messages. La lecture est arrêtée.

 ...  Sélectionner la fonction **Sauvegarder No** dans le menu contextuel.

 Appuyer sur la touche **OK**.


  Modifier le numéro et appuyer sur la touche **OK**.


  Modifier le nom et appuyer sur la touche **OK**.


 /  Appuyer sur la touche **OK** pour enregistrer le numéro de l'appelant dans le répertoire ou sous la touche d'accès direct  sous laquelle vous voulez enregistrer les numéros.

## Menu contextuel des messages

Pendant l'écoute des messages, vous pouvez utiliser les fonctions du menu contextuel.

 Appuyer sur la touche **OK** pendant l'écoute des messages. La lecture est arrêtée.

 Sélectionner la fonction dans le menu.

 Appuyer sur la touche **OK**.

### Fonctions :

**Suite** Reprendre l'écoute des messages.

### Effacer message


Supprimer le message en cours.

**Rappeler** Rappeler immédiatement l'appelant.


### Répéter message

Répéter le message en cours.

### Effacer msg lus

Supprimer tous les anciens messages qui ont déjà été écoutés. Appuyer sur la touche  pour confirmer votre choix.


### Select. com. nv

Signaler comme nouveau message un message qui a déjà été écouté. Le message est signalé comme nouveau. La touche  clignote.

### Sauvegarder No

Enregistrer le numéro de l'appelant dans le répertoire ou sous une touche d'accès direct (→ p. 11).

### Vitesse

Régler la vitesse de lecture (4 niveaux) et valider avec la touche .


### Sortir

Quitter le menu contextuel et retourner en veille.


## Interception d'un appel arrivant sur le répondeur

Vous pouvez intercepter un appel pendant son enregistrement sur le répondeur.

 Décrocher le combiné.

L'enregistrement est interrompu et vous pouvez parler avec l'appelant. Lorsque l'appareil a déjà enregistré 2 secondes de message, l'appel est signalé comme nouveau message (touche  clignotante).


### Remarque :


il n'est pas possible d'intercepter un appel pendant l'enregistrement avec la touche haut-parleur .



## Enregistrement de mémos

Vous pouvez enregistrer vos propres messages (mémos) en local, comme sur un dictaphone (par ex. pour votre famille).

 → Répondeur → Enreg. mémo

 Appuyer sur la touche **OK** pour démarrer l'enregistrement. Enregistrer le mémo après le bref signal sonore.

Utiliser la touche  pour interrompre l'enregistrement.

 Appuyer sur la touche **OK** pour terminer l'enregistrement. Après l'enregistrement, la touche répondeur  clignote pour indiquer la présence d'un nouveau mémo.


Un mémo s'écoute et s'efface comme un message (voir ci-dessus). Vous pouvez enregistrer des mémos même lorsque le répondeur est désactivé.


### A noter :

- ◆ L'enregistrement se termine automatiquement si vous arrêtez de parler pendant plus de 8 secondes.
- ◆ Si la durée d'enregistrement est inférieure à 2 secondes, le mémo ne peut être sauvegardé.

## Enregistrer la conversation pendant un appel

Vous pouvez enregistrer la conversation pendant un appel.

 Appuyer sur cette touche pendant la conversation pour commencer l'enregistrement.

 Appuyer à nouveau sur cette touche pour terminer l'enregistrement.

Lorsque vous raccrochez le combiné pour terminer l'appel, l'enregistrement s'arrête.


L'enregistrement s'écoute et s'efface comme un message (voir ci-dessus).



## Réglages du répondeur



A la livraison, le répondeur est déjà configuré. Vous pouvez définir vos propres réglages.

### Réglage du délai d'enclenchement

Vous pouvez définir le délai d'enclenchement du répondeur.

 → Répondeur → Déclen. Répond.

 ...  Sélectionner **0s, 10s, 18s, 30s** ou **Auto.**

  Appuyer sur la touche **OK** et enregistrer le réglage à l'aide de la touche Menu.



Lorsque vous sélectionnez **Auto.**, les règles suivantes s'appliquent pour le déclenchement du répondeur :



- ◆ En l'absence de nouveaux messages, le répondeur intercepte l'appel après 18 s.
- ◆ En présence de nouveaux messages, il intercepte l'appel après 10 s. Lorsque vous interrogez votre répondeur à distance (→ p. 13), vous savez donc après environ 15 secondes que vous n'avez pas de nouveau message. Si vous raccrochez à ce moment-là, vous ne payez aucun frais de communication.

### Réglage de la durée d'enregistrement

Vous pouvez définir la longueur maximale d'un message enregistré.

 → Répondeur → Durée d'enreg.

 ...  Sélectionner **30s, 60s, 120s** ou **Illimité.**



  Appuyer sur la touche **OK** et enregistrer le réglage à l'aide de la touche Menu.

### Réglage de la qualité d'enregistrement

Vous pouvez définir la qualité d'enregistrement des messages (3 niveaux de réglage).

 → Répondeur → Qualité enreg.

 ...  Sélectionner **Standard, Haute** ou **Excellent.**

  Appuyer sur la touche **OK** et enregistrer le réglage à l'aide de la touche Menu.

La qualité d'enregistrement réglée influe sur la durée d'enregistrement maximale du répondeur.



**Standard** : 95 minutes, **Haute** : 59 minutes, **Excellent** : 44 minutes.


## Paramétrer l'horodatage

Vous pouvez paramétrer le répondeur selon 3 plages horaires. Le répondeur est alors activé ou désactivé selon l'heure et la date. Vous pouvez en outre régler quel mode d'annonce doit être utilisé pour chaque plage horaire. Pour utiliser cette fonction, le répondeur doit être activé.

 → Répondeur → Mode répondeur → Plages horaires



Appuyer successivement sur les touches **Période 1, 2 et 3**.


 ...  Sélectionner l'une des trois plages horaire.

 Appuyer sur la touche **OK**.





### Réglage heure


Sélectionner **24h** si le réglage doit s'appliquer à la journée entière ou

  saisir l'heure de début et l'heure de fin de la plage horaire selon le format **SS:MM-SS:MM**.



 Appuyer sur la touche **OK** pour activer le réglage de l'heure.


### Réglage jour

 ...  Sélectionner le jour de la semaine ou **Tous les jours**. Appuyer sur  pour activer le jour correspondant ou sur  pour le désactiver. Vous pouvez activer plusieurs jours.

 Appuyer sur la touche **OK** pour activer le réglage du jour.

### Mode répondeur

 ...  Sélectionner l'annonce qui sera lue pendant la plage horaire définie (**Enregistrement**, **Rép. Simple** ou **Désactivé**, voir aussi p. 11).

Appuyer sur  pour activer un mode d'annonce.




 Appuyer sur la touche **Menu** pour enregistrer les réglages pour la **Période** sélectionnée.

## Commande à distance du répondeur (interrogation à distance)

Vous pouvez interroger votre répondeur à partir de n'importe quel téléphone. Pour que l'interrogation à distance soit possible, il faut que le téléphone utilisé soit équipé de la fréquence vocale (DTMF), vous devez entendre des signaux sonores lorsque vous composez le numéro. L'interrogation à distance du répondeur n'est possible que si le code PIN est différent de « 0000 » (réglage par défaut). Pour savoir comment modifier le code PIN, voir → p. 7.

### Appel du répondeur

 Sélectionnez votre propre numéro.











  Pendant l'écoute de l'annonce, appuyez sur  puis saisissez le code PIN. Si vous saisissez un code PIN incorrect, la communication est interrompue.

Le système indique la présence éventuelle de nouveaux messages. Vous pouvez utiliser le répondeur à l'aide du clavier.

**Remarque :**  
pour éviter de payer des frais de communication si vous n'avez pas de nouveau message, sélectionnez le réglage **Auto.** pour la fonction **Déclen. Répond.** (→ p. 12)

### Utilisation du répondeur avec le clavier

Vous pouvez utiliser les touches suivantes :

-   Revenir au début du message en cours. Appuyer deux fois : retour au message précédent.
-   Interrompre l'écoute. Appuyer de nouveau pour écouter à nouveau le message.
-   Passer au message suivant.
-   Supprimer le message en cours.
-   Signaler le message en cours comme nouveau message.

## Présentation du menu


Répertoire	Nouvelle entrée			
	[Nom]	Appeler		
		Editer		
		Détail		
		Effacer entrée		
		Effacer tout		
Répondeur	État	Activé/Désactivé		
	Enreg. mémo			
	Mode répondeur	Enregistrement		
		Rép. Simple		
		Plages horaires		Période 1/Période 2/Période 3
	Annonces	Enreg. annonce		
		Ecoute annonce		
		Effacer annonce		
		Enr. annonce		
		Ecou. annonce		
		Eff. annonce		
Déclen. Répond.	0s/10s/18s/30s/Auto.			
Durée d'enreg.	30s/60s/120s/Illimité			
Qualité enreg.	Standard/Haute/Excellent			
Sécurité	Verrou clavier			
	Appel d'urgence			
	Appel direct			
	Modif. PIN			
Régl. téléphone	Langue	Deutsch/Français/Italiano/Türkçe		
	Date/Heure			
	Mode numérot.	Fréq.Vocales/Num. Décimale		
	Rappel/Flashing	90ms/120ms/270ms/375ms/600ms		
	Préfixe réseau			
	Code Région			
Format CLIP	FSK 1 & 2/DTMF/seulement FSK1			
Régl Acoustique	Mélodie			
	Volume combiné			
	Volume HP			
Services réseau	Renvoi d'appel	Activer/Désactiver	Transf. d'appel/Transf.ss répon/Transf.si occup	
	Signal d'appel	Activer/Désactiver		
	Appel anonyme	Activer/Désactiver		
	Hotline	Activer/Désactiver		
	Rapp. si occup.	Activer/Désactiver		
	Rappel auto			
	Messagerie			



# Annexe

## Saisie de caractères

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	*	#
1x	.	␣	A a	D d	G g	J j	M m	P p	T t	W w	ABC-> abc	#
2x	,	1	B b	E e	H h	K k	N n	Q q	U u	X x	abc-> 123	@
3x	?	€	C c	F f	I i	L l	O o	R r	V v	Y y	*	\
4x	!	£	2	3	4	5	6	7	8	9	/	&
5x	0	\$	Ä ä	É é	Ï ï	Ö ö	7	Ü ü	9	(	\$	
6x	+	¥	Á á	Ê ê	Í í	Ñ ñ	β	Ú ú	Ý ý	)		
7x	-	¤	À à	È è	Ì ì	Ó ó		Û û	Ý ý	<		
8x	:		Â â	Ê ê	Ï ï	Ô ô		Û û	Æ æ	=		
9x	¿		Ã ã			Ó ó		Ø ø	>			
10x	¡		Ç ç			Ö ö		À à	%			
11x	ª											
12x	´											
13x	;											
14x	_											

Vous pouvez changer le mode de saisie du texte en appuyant plusieurs fois sur la touche dièse . Vous pouvez passer des majuscules (ABC) aux minuscules (abc) et aux chiffres (123). Le mode en cours s'affiche. Lorsque vous sélectionnez le mode (123), vous pouvez saisir directement des chiffres en appuyant une seule fois sur les touches correspondantes.

## Autres réglages

En plus des possibilités décrites dans les paragraphes **Réglages du téléphone** (→ p. 6), vous pouvez définir d'autres réglages (par exemple restaurer les réglages par défaut) à l'aide du **Code de saisie**. Ces réglages sont récapitulés dans le tableau suivant. Les réglages par défaut sont marqués en **gras**.



Appuyer sur la touche Menu, puis sur 1.



Saisir la combinaison de touches pour le Code de saisie et valider en appuyant sur **OK**.

Combinaison de touches	Valeur	Description
52 0 1	<b>Désactiver</b> Activer	Le voyant de la touche Mains-Libres clignote lorsque le journal des appels contient de nouveaux appels.
82 0 1	via le haut-parleur <b>via le combiné</b>	Écoute des messages lorsque le combiné est décroché
83 0 1	<b>Désactiver</b> Activer	Écoute d'un appel en cours d'enregistrement sur le répondeur via le haut-parleur
91 0 1	1,5:1 <b>2:1</b>	Réglage du rapport d'impulsions pour la numérotation décimale
#2 0 1	Activer <b>Désactiver</b>	Actualisation automatique de l'heure selon les données CLIP

## Réglage par défaut

Liste des numéros bis :	vide
Journal des appels :	vide
Indicatif de sortie :	vide
Pause pendant la composition :	3 s.
Heure :	mode 24 heures, (00:00)
Affichage de la durée de communication :	activé
Reconnaitances des appels :	15-75 Hz
Durée de flashing de la touche [R] :	270 ms
Durée impulsion/pause DTMF :	85/85 ms
Méthode de signal :	fréquence vocale
Volume de sonnerie :	niveau 5
Fréquence de la sonnerie :	niveau 3
Sonnerie d'appel :	mélodie 0
Volume de l'écouteur :	niveau 1
Déclenchement du répondeur :	18 s
Qualité d'enregistrement :	Haute
Durée d'enregistrement :	30 s
Vitesse de lecture :	1
Touches d'appel direct :	vide
Messages vocaux :	vide
PIN :	0000
Numéro d'urgence :	110 et 112 sont prédéfinis, mais vous pouvez régler un autre numéro
Appel direct :	vide

## Entretien

Essayez l'appareil avec un **chiffon humide** ou un **chiffon antistatique**. N'utilisez ni solvant, ni chiffon en microfibres. N'utilisez **jamais** un chiffon sec. Il y a un risque d'électricité statique.

## Contact avec des liquides

Si l'appareil est entré en contact avec des liquides :

- 1 Laissez s'écouler le liquide hors de l'appareil.
- 2 Séchez toutes les parties avec un linge absorbant. Placez ensuite l'appareil (clavier orienté vers le bas) pendant **au moins 72 heures** dans un endroit sec et chaud (**ne pas** le placer dans un micro-ondes, un four, etc.).
- 3 **Attendez que l'appareil soit totalement sec pour le rebrancher.** Une fois l'appareil totalement sec, la remise en service est possible dans de nombreux cas.

Dans certains cas rares, le contact du téléphone avec des substances chimiques peut entraîner une altération de la surface. En raison de la diversité des produits chimiques disponibles sur le marché, il n'a pas été possible d'effectuer des tests pour toutes les substances.

## Si votre téléphone ne fonctionne pas correctement

**Pas de tonalité** : vérifier que le volume n'est pas réglé sur 0.

**Le combiné est décroché, pas de tonalité** : le cordon de raccordement du téléphone est-il bien enfoncé dans le téléphone et dans la prise téléphone ?

**On entend la tonalité, mais le téléphone ne compose pas le numéro** : le téléphone est correctement raccordé. Le mode de numérotation est-il correctement réglé (→ p. 8) ?

**Uniquement pour les autocommutateurs : pas de liaison ou liaison incorrecte lorsque le numéro est composé à partir de la mémoire (p. ex. fonction de rappel, accès direct)** : programmer un indicatif de sortie.

**Votre correspondant n'entend rien** : la touche Secret microphone est-elle activée ? Appuyer une nouvelle fois sur la touche. Le connecteur du cordon du combiné est-il correctement inséré ?

**La fonction de double appel ne fonctionne pas** : régler la durée de flashing appropriée.

**Le numéro de l'appelant et le journal des appels ne s'affichent pas** : le bloc secteur est-il connecté (→ p. 2) ? La présentation du numéro peut-elle être utilisée (→ p. 9) ?

## Étiquettes mémoire

Des étiquettes mémoire vierges pour les touches d'accès direct sont disponibles sur Internet, à l'adresse [www.gigaset.com/cordedphones](http://www.gigaset.com/cordedphones).

## Environnement

### Nos principes en matière d'environnement

Gigaset Communications GmbH assume une responsabilité au niveau social et s'engage en faveur d'un monde meilleur. Nous accordons beaucoup d'importance au respect de l'environnement dans toutes les étapes de notre travail, de la planification du produit et des processus à l'élimination des produits, sans oublier la production et la distribution. Pour obtenir plus d'informations sur nos produits et procédés respectueux de l'environnement, consultez l'adresse Internet suivante : [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

### Système de gestion de l'environnement



Gigaset Communications GmbH est certifié en vertu des normes internationales ISO 14001 et ISO 9001.

**ISO 14001 (environnement)** : certification attribuée depuis septembre 2007 par TÜV Süd Management Service GmbH.

**ISO 9001 (Qualité)** : certification attribuée depuis le

17 février 1994 par TÜV Süd Management Service GmbH.

### Mise au rebut

#### Remarque concernant le recyclage



Cet appareil ne doit en aucun cas être éliminé avec les déchets normaux lorsqu'il a atteint sa fin de vie. Il doit par contre être rapporté à un point de vente ou à un point centralisé de récupération des appareils électroniques et électriques selon l'ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques (OREA).

Les matériaux sont selon leurs marquages réutilisables. Par leur réutilisation, leur remise en valeur ou toute autre forme de nouvel emploi, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement.

## Homologation

Cet appareil est destiné au réseau téléphonique analogique en Suisse. Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez une copie de la déclaration de conformité sur Internet à l'adresse :

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs)

**CE 0682**

## Assistance Service Clients

Guidage étape par étape dans l'utilisation de votre solution avec le service clients Gigaset

[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)



### Enregistrez votre téléphone Gigaset directement après son achat, à l'adresse :

[www.gigaset.com/register](http://www.gigaset.com/register)

Grâce à votre espace client personnel, vous pouvez contacter rapidement nos conseillers clientèle, accéder au forum en ligne et bien plus encore.



### Visitez notre page dédiée au service clients, à l'adresse : [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)

Vous y trouverez notamment les éléments suivants :

- ◆ Questions-réponses
- ◆ Téléchargements gratuits de logiciels et de modes d'emploi
- ◆ Tests de compatibilité



### Contactez nos collaborateurs du service clients :

Vous ne trouvez pas les réponses à vos questions dans la rubrique « Questions-réponses » ?

Nous nous tenons à votre disposition...

... par e-mail : [www.gigaset.com/contact](mailto:www.gigaset.com/contact)

... par téléphone :

Service après-vente

**0848 212 000**

(0.09 Fr. depuis un téléphone fixe par minute. Tarif pouvant différer depuis un réseau de téléphonie mobile.)

Munissez-vous de votre preuve d'achat.

Veillez noter que les produits Gigaset font l'objet d'une certification officielle obtenue de l'autorité afférente et en conformité avec les conditions spécifiques de réseau du pays concerné. Il est clairement spécifié sur les boîtes à côté du logo CE le ou les pays pour le(s)quel(s) le produit a été développé.

Si les équipements sont utilisés de manière contradictoire avec les instructions fournies dans le manuel, cela peut entraîner des répercussions sur les conditions de recours en garantie (réparation ou échange de produit). Afin d'utiliser la garantie, l'acheteur du produit est invité à soumettre un reçu prouvant la date d'achat (date depuis laquelle la période de garantie débute) et le type de produit acheté.

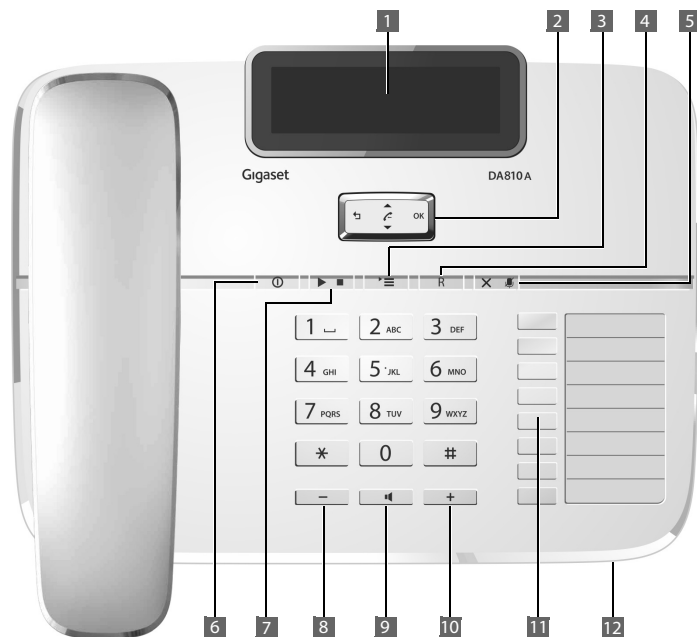
## Certificat de garantie pour la Suisse

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur (Client), sans préjudice de ses droits de réclamation envers le vendeur :

- ◆ Si un produit neuf et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant l'achat, Gigaset Communications, à sa seule discrétion, procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie est valable pendant une période de six mois à compter de la date d'achat pour les pièces soumises à l'usure (par ex. batteries, claviers, boîtiers, petites pièces de boîtiers, housses - si compris dans la fourniture).
- ◆ La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, et/ou en cas de dommage provoqué par une manipulation ou une utilisation non conforme.
- ◆ La présente garantie ne s'étend pas aux prestations du distributeur ou du Client lui-même (p. ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels). Sont également exclus de la présente garantie les manuels d'utilisation et, le cas échéant, tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données.
- ◆ Le ticket de caisse comportant la date d'achat sert de preuve de garantie. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois qui suivent la découverte du défaut.
- ◆ Les appareils remplacés et leurs composants échangés et renvoyés à Gigaset Communications deviennent la propriété de Gigaset Communications.
- ◆ La présente garantie s'applique aux appareils neufs achetés en Suisse. Elle est délivrée par la société Gigaset Communications Schweiz GmbH, Bielstrasse 20, 4500 Solothurn, Switzerland.
- ◆ Des recours autres ou plus étendus que ceux cités dans la présente garantie du fabricant sont exclus. Gigaset Communications décline toute responsabilité en cas d'arrêt d'exploitation, de perte de bénéfices et de perte de données, de logiciels supplémentaires utilisés par le Client ou d'autres informations. L'assurance les concernant est à la charge du Client. Si des dispositions légales imposent la responsabilité, notamment conformément à la loi sur la responsabilité du fait du produit, en cas de préméditation ou de négligence grave, suite à une atteinte portée à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé, la clause de non-responsabilité ne s'applique pas.
- ◆ Une mise en jeu de la présente garantie ne prolonge pas la durée de garantie.
- ◆ Gigaset Communications se réserve le droit de facturer au Client les frais découlant du remplacement ou de la réparation lorsque le défaut n'est pas couvert par la garantie. Gigaset Communications en informera le Client au préalable.
- ◆ La société Gigaset Communications se réserve le droit de sous-traiter ses prestations de réparation après-vente. Voir adresse sur [www.gigaset.com/ch/service](http://www.gigaset.com/ch/service).
- ◆ Une modification des règles de charge de la preuve au détriment du Client n'est pas liée aux règles précitées.
- ◆ Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter notre ligne d'assistance au numéro 0848 212 000.

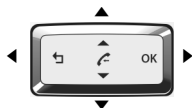


# Breve descrizione del Gigaset DA810 A



**Nota:** Per una migliore rappresentazione il dispositivo viene qui mostrato in bianco. Il colore del vostro dispositivo può differire da questa rappresentazione.

## Tasto di navigazione



Tramite il tasto di navigazione si attivano le funzioni del telefono e si scorre nel menu. Le funzioni offerte dipendono dalla situazione di utilizzo.

### Nei menu e nelle liste:

- / Scorrere di una voce verso l'alto/il basso.
- Menu: verso l'alto di un livello, uscire dal menu. Lista: uscire.
- Aprire sottomenu/menu di contesto.

### Durante la modifica delle impostazioni:

- Interrompere l'azione senza modificare l'impostazione.

### In stand-by:

- / Aprire la lista delle chiamate
- Aprire la lista di ripetizione della selezione

### Durante la modifica di numeri:

- Inserire una pausa.

### Durante la modifica di voci/impostazioni:

- Tasto OK: salvare l'inserimento oppure copiare l'impostazione selezionata.

### Numero di telefono digitato oppure tasto di selezione rapida premuto:

- Selezionare il numero di telefono.

## Tasti

- 1 Display orientabile
- 2 Tasto di navigazione
- 3 Tasto Menu
- 4 Tasto di consultazione
- 5 Tasto Mute/Tasto cancella
- 6 Tasto segreteria, accendere/spegnere
- 7 Tasto di riproduzione/stop
- 8 Tasto Basso
- 9 Tasto viva voce/altoparlante
- 10 Tasto Alto
- 11 Tasti di selezione rapida
- 12 Microfono per viva voce

## Indicatori (LED)

- Il tasto viva voce è acceso se la chiamata viene eseguita tramite altoparlante. Lampeggia quando c'è una chiamata in arrivo.
- Il tasto della segreteria telefonica è acceso se la segreteria telefonica è accesa. Lampeggia, se ci sono nuovi messaggi.

## Simboli del display

- Microfono spento
- Lampeggia se l'alimentazione è interrotta.
- La segreteria telefonica è attivata. Lampeggia se la segreteria telefonica sta registrando un messaggio o un annuncio.

## Servizi aggiuntivi di operatori di rete pubblici

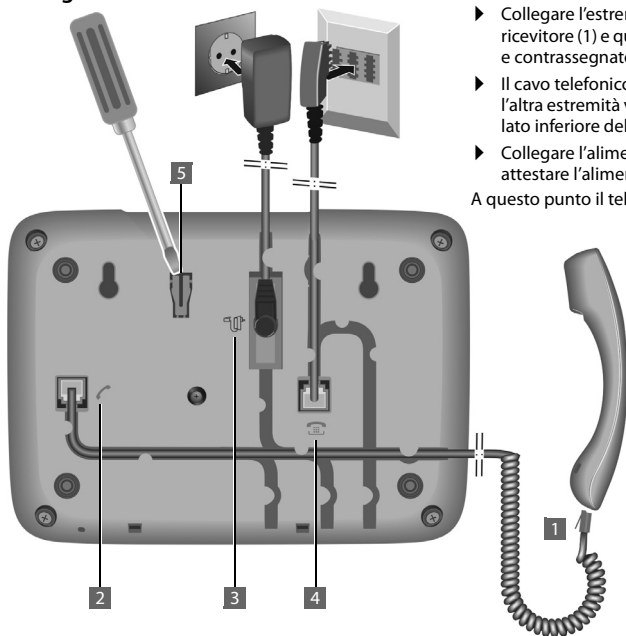
- Nuova chiamata nella lista delle chiamate
- Messaggio sulla segreteria di rete




## Avvertenze di sicurezza

Durante il posizionamento, il collegamento e l'uso del telefono è imprescindibile attenersi alle indicazioni riportate di seguito:

- ◆ Utilizzare solo le prese e i cavi forniti in dotazione.
- ◆ Collegare il cavo di collegamento solo alla presa prevista.
- ◆ Posare il cavo di collegamento in maniera sicura.
- ◆ Posizionare l'apparecchio su una superficie non sdrucciolevole!
- ◆ Per ragioni di sicurezza e di protezione della salute, il telefono non deve essere utilizzato in stanze da bagno o in cabine della doccia (ambienti umidi). Il telefono non è impermeabile.
- ◆ Non esporre il telefono a fonti di calore, ai raggi solari diretti o ad altri dispositivi elettrici.
- ◆ Proteggere il telefono da umidità, polvere, liquidi e vapori aggressivi.
- ◆ Non aprire mai il telefono personalmente.
- ◆ Non toccare le prese di corrente con oggetti appuntiti e metallici!
- ◆ Non trasportare il telefono sostenendolo per i cavi.
- ◆ Se si cede il Gigaset DA810 A a terzi consegnare loro anche le istruzioni d'uso. Gigaset DA810 A ha una memoria permanente. Prima di passarlo a terzi cancellare eventualmente i numeri di telefono memorizzati.

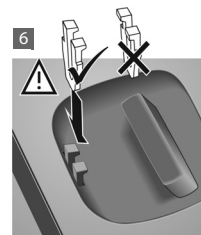
## Collegamento



- ▶ Collegare l'estremità corta del cavo a spirale del ricevitore all'apposito attacco del ricevitore (1) e quella lunga all'attacco disposto sul lato inferiore dell'apparecchio (2) e contrassegnato dal simbolo .
  - ▶ Il cavo telefonico va inserito nella presa della parete (presa a seconda del paese) e l'altra estremità va quindi inserita nell'attacco contrassegnato con  disposto sul lato inferiore dell'apparecchio (4).
  - ▶ Collegare l'alimentatore di rete alla presa contrassegnata con  (3) quindi attestare l'alimentatore alla presa di corrente.
- A questo punto il telefono è pronto per l'uso.

## Montaggio a parete

- ▶ Praticare due fori ad una distanza di ca. 12,4 cm nella parete e fissare due viti.
- ▶ Rimuovere la sicurezza del ricevitore (5) con un cacciavite e inserirlo nel portaricevitore dell'apparecchio da tavolo (6).
- ▶ Agganciare il telefono alle viti.



## Messa in funzione del telefono

### Consigli per la collocazione del telefono

- ◆ Non esporre il telefono all'azione diretta dei raggi solari o ad altre fonti di calore.
- ◆ Temperatura consigliata per il funzionamento: da +5°C a +40°C.
- ◆ Il telefono va collocato ad almeno un metro di distanza da altre apparecchiature radio come ad esempio telefoni cordless, dispositivi cercapersone o televisori. La mancata osservanza di tale distanza può compromettere la qualità della comunicazione telefonica.
- ◆ Non collocare il telefono in ambienti particolarmente polverosi, dato che ciò potrebbe ridurre la durata del telefono.
- ◆ Pulire il telefono solo con un panno umido o antistatico. Non utilizzare mai un panno asciutto (pericolo di carica e scarica elettrostatica) né detersivi aggressivi.
- ◆ I componenti dell'apparecchio (per es. i piedini d'appoggio) potrebbero lasciare tracce sulle superfici di mobili laccati o lucidati.

## Alimentazione tramite adattatore di rete

Se il telefono è collegato alla corrente tramite alimentatore, è possibile accedere a tutte le funzioni e alle impostazioni con il ricevitore agganciato (oppure senza premere il tasto viva voce).

**Emergenza:** è possibile telefonare anche in caso di mancanza di alimentazione. Per selezionare i numeri di telefono, per accedere al menu, alla lista di ripetizione della selezione e alle impostazioni, sollevare prima il ricevitore.

## Utilizzare il telefono

### Menu

Molte funzioni del vostro telefono vengono visualizzate mediante un menu costituito da vari livelli. Le funzioni del menu principale e dei sottomenu sono mostrate in liste.

#### Menu principale (primo livello del menu)

Per aprire il menu principale:

 Premere il tasto del menu.

Viene aperto il menu, viene contrassegnata la prima funzione del menu.

► Rubrica  
Segreteria Tel.

Per accedere ad una funzione nel menu principale:



Scorrere fino alla funzione con il tasto di navigazione, premere il tasto **OK**.



#### Sottomenu

Per accedere ad una funzione nel sottomenu:





Scorrere fino alla funzione con il tasto di navigazione, premere il tasto **OK**.  
(Eventualmente è possibile accedere al successivo livello del sottomenu allo stesso modo.)

Dopo l'ultima selezione di un sottomenu segue la funzione da impostare. Un triangolo a sinistra mostra la posizione attuale nel menu, un asterisco a destra l'impostazione attuale.

Dopo aver premuto il tasto **OK**  è possibile effettuare l'impostazione finale della funzione. Premere il tasto del menu  per memorizzare le impostazioni (a seconda della funzione).

## Tornare indietro (senza salvare), uscire dal menu

Mentre si sta scorrendo nel menu o quando si sta effettuando un'impostazione, senza averla confermata con il tasto **OK**, è possibile tornare indietro tra i livelli a prescindere dalle impostazioni modificate.





 ...  Premere il tasto di navigazione finché si raggiunge il livello di menu desiderato o si esce dal menu.

## Istruzioni passo dopo passo per l'utilizzo del menu






Nel manuale di istruzioni vengono illustrati in forma sintetica i singoli passaggi che devono venir eseguiti durante la navigazione nel menu, per es.:


 → **Imposta Audio** → **Volume Vivoce**

La freccia → significa ogni volta:

Con il tasto di navigazione  /  scorrere alla funzione, quindi premere il tasto **OK** . Infine premere nuovamente  per richiamare la funzione.


### Spiegazione dettagliata degli esempi sopra:



-  Premere il tasto del menu.
-  Con il tasto di navigazione scorrere fino a **Imposta Audio**.
-  Premere il tasto **OK**.
-  Con il tasto di navigazione scorrere fino a **Volume Vivoce**.
-  Premere il tasto **OK**.




Se segue eventualmente un altro sottomenu, scorrere con  e **OK** proseguendo allo stesso modo.



## Telefonare

### Comporre un numero di telefono

 Sollevare il ricevitore, comporre il numero di telefono.  
oppure ...

 Comporre il numero. In caso di errori è possibile cancellare le cifre con  immettendo quindi nuove cifre.

 /  Premere il tasto **OK** oppure .  
Il numero viene selezionato dopo 2 secondi. Se si desidera parlare usando il ricevitore, sollevare quest'ultimo.

Con il tasto di navigazione  durante la selezione del numero è possibile inserire pause a partire dalla seconda cifra in poi. Con  è possibile associare al numero le funzioni del tasto R.

Al termine della chiamata sul display viene visualizzata la durata approssimativa della telefonata in minuti e secondi.

## Attivare/disattivare il viva voce


Con questo telefono anche con ricevitore agganciato è possibile telefonare (vivavoce) oppure effettuare impostazioni. La distanza ideale dal microfono è di circa 50 cm.

È possibile parlare solo tramite il microfono sulla base.

### Attivazione durante una conversazione tramite il ricevitore

  Premere il tasto Altoparlante, riagganciare il ricevitore.

### Attivazione prima della composizione del numero

 Prima di comporre: premere il tasto Altoparlante fino a sentire il segnale di linea.

### Disattivazione del viva voce

 Durante la conversazione, sollevare il ricevitore.




#### Nota:

Se è stato premuto il tasto viva voce il microfono del ricevitore è disattivato. Ora è in funzione solo il microfono del viva voce nel telefono.



## Ripetizione dei numeri selezionati



Gli ultimi 10 selezionati (di non oltre 32 cifre) vengono automaticamente memorizzati. È possibile recuperare tali numeri dalla lista di ripetizione della selezione componendoli ancora una volta:




### Ripetizione della selezione dell'ultimo numero composto

  Sollevare il ricevitore, premere il tasto di ripetizione della selezione . L'ultimo numero selezionato viene subito richiamato.



### Composizione dalla lista di ripetizione dei numeri selezionati



 Senza sollevare il ricevitore: premere il tasto di ripetizione della selezione .

 ...  Con il tasto di navigazione sfogliare la lista fino a selezionare il numero desiderato.

 /  Premere il tasto OK oppure . Il numero viene composto dopo 2 secondi. Se si desidera parlare usando il ricevitore, sollevare quest'ultimo.

### Cancellazione di un numero composto


 Senza sollevare il ricevitore: premere il tasto di ripetizione della selezione .

 ...  Con il tasto di navigazione sfogliare la lista fino a selezionare il numero desiderato.


 Premere il tasto cancella.



## Selezione di numeri con i tasti di selezione rapida

 Sollevare il ricevitore.

 Premere il tasto di selezione rapida.





### oppure ...


 Premere il tasto di selezione rapida.

 Premere il tasto OK oppure . Il numero viene composto dopo 2 secondi. Se si desidera parlare usando il ricevitore, sollevare quest'ultimo.

## Selezione di numeri con la rubrica


 → **Rubrica**


 ...  Con il tasto di navigazione sfogliare la lista fino a selezionare il nome desiderato. (È anche possibile inserire i primi caratteri del nome con i tasti delle cifre, quindi eventualmente scorrere ancora con i tasti  ... .)

 Premere il tasto Altoparlante. Il numero viene composto dopo 2 secondi. Se si desidera parlare usando il ricevitore, sollevare quest'ultimo.


### oppure ...


 Premere il tasto OK.


 Nel menu selezionare **Seleziona**.

 Premere il tasto OK.  
Viene composto il numero.

## Memorizzare i numeri di telefono

Diverse impostazioni del telefono vanno concluse con il tasto OK  in modo da renderle disponibili in modo permanente.

Per **annullare** la procedura di impostazione (per es. dopo aver effettuato un'immissione errata) senza effettuare la memorizzazione, invece di premere il tasto  a conclusione della procedura, riagganciare il ricevitore. L'impostazione originaria viene mantenuta.

Premendo  è possibile memorizzare le pause (non nella prima posizione).


Dopo la quindicesima cifra il numero rappresentato sul display scorre da destra a sinistra.



### Memorizzare con la funzione Block Notes


È possibile memorizzare i numeri di telefono anche con la funzione Block Notes, ossia nel corso di una conversazione.





## Memorizzare in rubrica oppure come numeri di selezione rapida

Negli otto tasti di selezione rapida è possibile memorizzare i numeri utilizzati di frequente oppure le funzioni e memorizzare in rubrica 99 nomi con i numeri di telefono.

 → **Rubrica** → **Nuova voce**


 Inserire il numero da memorizzare (max. 32 cifre). In caso di errori è possibile cancellare le cifre con  da destra a sinistra.

 Premere il tasto OK.

 Digitare il nome (per i caratteri speciali → pag. 15). Premere  una volta per passare dalla scrittura a caratteri maiuscoli a quella a caratteri minuscoli. Premere  una seconda volta per aggiungere le cifre. In caso di errori è possibile cancellare le cifre con  da destra a sinistra.





## Memorizzazione in rubrica






 Premere due volte il tasto **OK**.

### oppure ...

## Memorizzazione in un tasto di selezione rapida













-  Premere il tasto **OK**.
-  Premere il tasto di selezione rapida in cui si desidera memorizzare il numero.

## Memorizzazione dalla lista delle chiamate

-  ...  Nella lista delle chiamate (→ pag. 5) premere il tasto di navigazione finché sul display viene visualizzato il numero desiderato.
-  Alla voce selezionata premere il tasto **OK**.
-   Nel menu selezionare **Salva Numero** e premere il tasto **OK**.  
Infine memorizzare il numero di telefono in rubrica o in un tasto di selezione rapida, come descritto sopra.







## Modificare le voci della rubrica

### → Rubrica

-  ...  Con il tasto di navigazione scorrere fino al nome desiderato.
-  Premere il tasto **OK**.
-  ...  Nel menu selezionare **Modifica**.
-  Premere il tasto **OK**.
-  Modificare il numero. In caso di errori è possibile cancellare le cifre con  dal fondo.
-  Premere il tasto **OK**.
-  Modificare il nome.
-   Premere due volte il tasto **OK** per memorizzare.







## Cancellazione delle voci della rubrica

### → Rubrica

-  ...  Con il tasto di navigazione selezionare la voce da cancellare.
-  Premere il tasto **OK**.
-  ...  Nel menu selezionare **Cancella voce**.
-  Premere il tasto **OK**.

## Cancellazione di tutta la rubrica

### → Rubrica

-   Con il tasto di navigazione selezionare una voce qualsiasi. Premere il tasto **OK**.
-  ...  Nel menu selezionare **Cancella lista**.
-   Premere due volte il tasto **OK**.

## Lista delle chiamate


La lista delle chiamate comprende al massimo 50 voci.

**Successione delle voci della lista:** la chiamata più recente viene visualizzata in prima posizione (posizione „01“). Man mano che si aggiungono numeri nuovi le voci più vecchie vengono spostate verso il basso fino ad essere eliminate dalla lista.

Nella lista delle chiamate è possibile

- ◆ scorrere i numeri visualizzati,
- ◆ cancellare le voci,
- ◆ memorizzare in un tasto di selezione rapida oppure in rubrica un numero della lista delle chiamate (→ pag. 4),
- ◆ selezionare direttamente un numero di telefono visualizzato.




## Visualizzare la lista delle chiamate e selezionare i numeri

Se la lista delle chiamate comprende voci di cui non si è ancora presa visione, sul display lampeggia il simbolo .



Viene visualizzato il numero delle voci della lista non ancora visualizzate.

**Nota:**  
È possibile impostare che il LED del tasto altoparlante lampeggi non appena ci sono nuove chiamate nella lista delle chiamate (→ pag. 15).


### Aprire la lista delle chiamate:



 /  Premere il tasto di navigazione  (sopra o sotto).

### Scorrere la lista delle chiamate:

 ...  Premere il tasto di navigazione.



### Comporre un numero di telefono:


 Premere il tasto **OK** alla voce desiderata.



  Nel menu selezionare **Richiama**. Premere il tasto **OK**. Il numero viene composto dopo 2 secondi. Se si desidera parlare usando il ricevitore, sollevare quest'ultimo.

## Cancellazione di voci della lista delle chiamate


### Cancellare singole voci



 ...  Nella lista delle chiamate scorrere fino alla voce desiderata.

 Premere il tasto **OK**.

  Nel menu selezionare **Cancella voce**. Premere il tasto **OK**.

### Cancellare tutte le voci

 Premere il tasto **OK** nella lista delle chiamate.

  Nel menu selezionare **Cancella lista**.  
Premere il tasto **OK** due volte per confermare. Si esce dalla lista delle chiamate.



## Impostare il telefono

### Impostare la lingua

Per la visualizzazione dei testi del display sono disponibili diverse lingue (**Deutsch, Français, Italiano, Türkçe**).


 → Imp. Parametri → Lingua




 ...  Selezionare la lingua.

  Premere il tasto **OK** e memorizzare con il tasto Menu.



Cambiando la lingua del display si cambia contemporaneamente la lingua dell'annuncio standard della vostra segreteria telefonica.

### Impostare la data e l'ora

 → Imp. Parametri → Data e Ora

 Inserire la data e l'ora nel formato GG.MM.AA OO:MM, per es. 05.07.12 15:59.  
Premere  oppure  per scegliere la posizione delle cifre.

 Premere il tasto **OK**.

 ...  Con il tasto di navigazione scegliere la modalità di visualizzazione **12 ore** oppure **24 ore**.

  Premere il tasto **OK** e memorizzare con il tasto Menu.



### Impostare il tono di chiamata

 → Imposta Audio → Regola suoneria

È ora possibile impostare le seguenti:

- ◆ Volume della suoneria in 5 livelli (impostazione alla consegna: 5) oppure „off“.
- ◆ Melodia della suoneria; 10 melodie (impostazione alla consegna: melodia 0).
- ◆ Frequenza della suoneria in 3 livelli (impostazione alla consegna: 3).



#### Impostare il volume della suoneria

 ...  Premere il tasto Alto o Basso.

#### Impostare la melodia della suoneria

 ...  Premere uno dei tasti 0 ... 9.



#### Impostare la frequenza della suoneria



 ...  Premere il tasto di navigazione.



 Premere il tasto **OK**.

#### Impostazione mentre il telefono squilla

Prima di sollevare il ricevitore:

 ...  Premere il tasto Alto o Basso.


 ...  Premere uno dei tasti 0 ... 9 (melodia).



 ...  Premere il tasto di navigazione (frequenza).

Viene salvato l'ultimo valore impostato.

## Impostare il volume del ricevitore



Il volume del ricevitore può essere impostato e memorizzato su 2 livelli (impostazione alla consegna: livello 1).

 → Imposta Audio → Vol. Ricevitore

 ...  Premere il tasto di navigazione.

 Premere il tasto **OK**.


#### Impostazione con ricevitore sollevato


 ...  Premere il tasto Alto o Basso.

L'impostazione non viene salvata. Il volume salvato viene impostato alla chiamata successiva.

### Funzione Mute

È possibile disattivare il ricevitore e il microfono del telefono, l'interlocutore non potrà più sentirvi.



 Durante la conversazione: premere il tasto Mute.

 Per arrivare al microfono premere di nuovo il tasto Mute.

### Impostare l'altoparlante



Il volume dell'altoparlante può essere impostato e memorizzato su 5 livelli (impostazione alla consegna: livello 1).

 → Imposta Audio → Volume Vivavoce

 ...  Premere il tasto di navigazione.

 Premere il tasto **OK**.

#### Impostazione mentre il viva voce è acceso

 ...  Impostare il volume con il tasto Alto/Basso.

### Attivare/disattivare la melodia di attesa

È possibile attivare e disattivare la melodia di attesa per la funzione Mute (impostazione alla consegna: attiva).

Avviare la funzione.

 /  **0**: disattivare; **1**: attivare.



 Premere il tasto **OK**.



### Attivare/disattivare il blocco della tastiera

È possibile bloccare completamente il telefono (ad eccezione della chiamata diretta) in modo da impedire la composizione dei numeri. È possibile selezionare solo i numeri di emergenza impostati. È comunque possibile rispondere alle chiamate in arrivo.

#### Attivare il blocco del telefono

 → Funz. con PIN



  Inserire il PIN (impostazione alla consegna: 0000), premere il tasto **OK**.

 ...  Nel menu selezionare **Blocco tasti**.

 Premere il tasto **OK**.

#### Disattivare il blocco del telefono



 Premere il tasto del menu.



  Inserire il PIN (impostazione alla consegna: 0000) e premere il tasto **OK**.

## Memorizzare/cancellare i numeri di emergenza



È possibile selezionare il numero di emergenza memorizzato anche con il telefono bloccato. Sono preimpostati due numeri (110 e 112) che non possono essere modificati. È possibile memorizzare un numero aggiuntivo.

### → Funz. con PIN

  Inserire il PIN (impostazione alla consegna: 0000), premere il tasto **OK**.



 ...  Nel menu selezionare **Chiam. Emergenza**.  
 Premere il tasto **OK**.

#### Memorizzare

 Inserire il numero di emergenza (max. 32 cifre).  
 Premere il tasto **OK**.

#### Cancellare






Se è stato salvato un numero di emergenza, quest'ultimo viene visualizzato sul display.

 Con il tasto  è possibile cancellare il numero di emergenza carattere per carattere.

 Premere il tasto **OK**.



**Nota:** Memorizzando un numero di emergenza non è possibile programmare nessuna pausa di selezione.




## Attivare/disattivare la selezione diretta (Baby Call)


Se fosse impostato un numero telefonico per la funzione Baby Call, questo sarà selezionato automaticamente dopo aver sollevato il ricevitore o aver premuto il tasto  e aver premuto un tasto qualsiasi (eccetto , ,  e ).

Non è possibile selezionare nessun altro numero di telefono, ma è possibile rispondere alle chiamate in arrivo.

### → Funz. con PIN

  Inserire il PIN (impostazione alla consegna: 0000), premere il tasto **OK**.

 ...  Nel menu selezionare **Chiam. diretta**.  
 Premere il tasto **OK**.

 Inserire il numero di telefono diretto (max. 32 cifre).

 Premere il tasto **OK**.

#### Disattivare

 Premere il tasto del Menu.



 Inserire il PIN (impostazione alla consegna: 0000).



 Premere il tasto **OK**.

## Modificare il PIN



Il PIN è necessario per attivare e disattivare il blocco-tasti, per l'interrogazione da remoto della segreteria telefonica, per salvare un numero di emergenza così come per disattivare la funzione Baby Call.

### → Funz. con PIN

  Inserire il PIN (impostazione alla consegna: 0000), premere il tasto **OK**.

 ...  Nel menu selezionare **Cambia PIN**.

  Inserire il nuovo PIN (4 cifre) e premere il tasto **OK**.

  Ripetere il nuovo PIN e premere il tasto **OK**.

Il nuovo PIN è impostato.

**Nota:** Tenere a mente il PIN modificato. Il PIN impostato viene mantenuto quando si ripristinano le impostazioni iniziali dell'apparecchio.

## Attivare/disattivare la visualizzazione della durata delle chiamate

Il telefono è in grado di visualizzare sul display la durata approssimativa delle chiamate (max. 99 min. 59 sec.). Se la funzione è attivata, la visualizzazione inizia 8 secondi dopo aver digitato l'ultima cifra del numero.

Avviare la funzione.

 /  **0:** disattivare; **1:** attivare.



 Premere il tasto **OK**.

## Ripristinare i parametri iniziali del telefono

È possibile ripristinare i parametri iniziali del telefono.

Avviare la funzione.

 ...  **0:** ripristinare tutte le impostazioni iniziali (→ pag. 15); Il PIN impostato viene mantenuto.

**1:** ripristinare solo i tasti di selezione rapida (→ pag. 5);

**2:** cancellare solo il prefisso PABX (→ pag. 8);

**3:** ripristinare solo i servizi di rete (→ pag. 8);

**4:** cancellare la lista di ripetizione della selezione (→ pag. 4).

 Premere il tasto **OK**.



## Esercizio su centralini telefonici/Router

### Inserire/cancellare i codici di accesso

Se si utilizza il telefono con un sistema telefonico privato, sarà eventualmente necessario programmare uno o più codici di accesso alla linea esterna. I codici di accesso consentono di inserire automaticamente una pausa nella selezione. È possibile memorizzare un massimo di 3 codici di accesso.

#### → Imp. Parametri → Prefisso PABX

Se su una posizione di memoria non è memorizzato alcun codice di accesso, sul display viene visualizzato „-“. Se sono programmati più codici, essi vengono rappresentati uno accanto all'altro; quello che è attualmente possibile modificare lampeggia.

Con  ...  è possibile passare da un codice all'altro modificandoli come segue:

#### Inserimento di un codice di accesso:



Inserire un codice composto da 1 a 3 cifre.

#### Inserimento di ulteriori codici di accesso:



Premere il tasto di navigazione e inserire il codice di accesso successivo.

#### Cancellazione di un codice di accesso:



Con il tasto Cancella è possibile cancellare il codice carattere per carattere.



Premere il tasto OK.

### Programmare la pausa per il codice di accesso

Se un codice di accesso viene riconosciuto, viene aggiunta automaticamente una pausa di selezione. È possibile modificare la pausa di selezione.



Avviare la funzione.



1 s di pausa per il codice di accesso.



3 s di pausa per il codice di accesso (impostazione alla consegna).

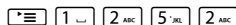


6 s di pausa per il codice di accesso.



Premere il tasto OK.

### Cancellare tutti i codici di accesso



Avviare la funzione.



Premere il tasto OK.

### Impostare il tipo di selezione

#### → Imp. Parametri → Tipo selezione



Nel menu selezionare **DTMF** oppure **Decadica**.



Premere il tasto **OK** e salvare con il tasto del menu.

### Passare da un tipo di selezione ad un altro durante un collegamento

Se il telefono è impostato sul tipo di selezione ad impulsi e si desiderano utilizzare funzioni per le quali è necessaria la selezione multifrequenza (per es. l'ascolto remoto di una segreteria telefonica), durante il collegamento è possibile modificare il tipo di selezione.



Durante il collegamento: premere il tasto asterisco.




Inserire le cifre per il controllo remoto/trasferimento dati.

Premendo il tasto R durante una selezione multifrequenza per l'inserimento delle cifre, viene commutato automaticamente sulla selezione a impulsi.

Riaggiungendo il ricevitore si passa nuovamente al tipo di selezione precedente.

### Tasto consultazione – Impostare il tempo di Flash

Durante una comunicazione sulla linea esterna è possibile effettuare una consultazione oppure inoltrare una chiamata. A tale scopo, premere il tasto consultazione . Il resto della procedura dipende dal sistema telefonico.

Per l'utilizzo dei servizi su sistemi telefonici **pubblici** il tempo di Flash (tempo di interruzione) del tasto di consultazione è preimpostato nel seguente modo:

Germania:	270 ms
Svizzera:	120 ms
Austria:	90 ms

Se il telefono è collegato ad un sistema telefonico **privato** è possibile che questo tempo di Flash vada modificato (per es. 90 ms). Consultare anche le istruzioni d'uso del centralino telefonico.

#### → Imp. Parametri → Tempo di Flash



Inserire nel menu il codice del Flash desiderato:  
**90ms /120ms/270ms/375ms/600ms.**



Premere il tasto **OK** e salvare con il tasto del menu.

## Servizi di rete su sistemi telefonici pubblici

#### **Nota:**

I servizi di rete sono funzioni messe a disposizione dal proprio operatore di rete. I servizi devono venir richiesti al proprio operatore di rete. Possono cambiare da paese a paese (per es. „Attivare/disattivare la chiamata d'emergenza immediata“ a pag. 10 oppure „Richiamata automatica“ a pag. 10). In caso di problemi rivolgersi al proprio operatore di rete. Le descrizioni delle caratteristiche dei servizi in genere si trovano in Internet oppure presso la filiale del proprio operatore di rete.

Qualora si desideri utilizzare servizi attivabili con il tasto di consultazione, accertarsi che per tale tasto sia impostato il tempo di Flash esatto.

## Tasto di consultazione – Impostare il tempo di Flash

Sui sistemi telefonici pubblici questo tasto è necessario per utilizzare determinati servizi aggiuntivi.

Sulla base delle specifiche nazionali, prima di utilizzare il tasto di consultazione, impostare il tempo di Flash adeguato (→ pag. 8):

- ◆ Svizzera, Belgio, Paesi Bassi: 120 ms
- ◆ Germania, Francia, Lussemburgo, Portogallo, Grecia: 270 ms
- ◆ Austria, altri paesi europei: 90 ms

## Utilizzo della trasmissione del numero di telefono

Alle **seguenti condizioni** i numeri delle chiamate in arrivo

(a) vengono visualizzati sul display (max. le prime 32 cifre) e

(b) tutte le chiamate in arrivo vengono memorizzate automaticamente in una lista delle chiamate:

- ◆ Sia il proprio operatore sia quello del chiamante forniscono il servizio di trasmissione del numero di telefono.
- ◆ Sia il destinatario delle chiamate sia il chiamante hanno richiesto (se necessario) questo servizio ai rispettivi operatori.

Se queste condizioni sono soddisfatte ma un chiamante ha soppresso la trasmissione del numero prima di effettuare la chiamata, al posto del numero sul display viene visualizzato „Numero nascosto”.

Sul display vengono visualizzate fino a 16 cifre del numero di telefono.

I numeri più lunghi vengono visualizzati abbreviati dall’inizio del numero (per es. il prefisso).

Se il numero di telefono è salvato in rubrica oppure in un tasto di selezione rapida, al posto del numero di telefono viene visualizzato il nome associato.

## Modificare il formato CLIP



Con il formato CLIP si stabilisce in che modo il vostro Gigaset DA810 A deve trattare le informazioni trasmesse dalla rete come numero di telefono, nome, data oppure ora.

Il formato CLIP va impostato a seconda del paese. Per Germania, Austria e Svizzera l'impostazione adatta è **FSK 1 & 2** (impostazione alla consegna). Per altri paesi (per es. Svezia, Norvegia, Danimarca) utilizzare eventualmente l'impostazione **DTMF** oppure **solo FSK 1**, se la trasmissione del numero di telefono non è corretta.

(FSK = Frequency Shift Keying, modulazione numerica di frequenza)

(DTMF = Dual-Tone Multi-Frequency, multifrequenza)


 → **Imp. Parametri** → **Formato CLIP**

 ...  Nel menu selezionare il formato.

  Premere il tasto **OK** e salvare con il tasto del menu.

## Rispondere all'avviso di chiamata

Quando si riceve una chiamata mentre è in corso un'altra conversazione, nel ricevitore si sente un avviso acustico. Il numero di telefono della chiamata in attesa viene visualizzato a seconda dell'operatore di rete.

È possibile passare dalla chiamata attuale a quella in attesa premendo il tasto . La combinazione dei tasti può cambiare a seconda dell'operatore di rete. Informarsi presso il proprio operatore di rete.

## Attivazione/visualizzazione dell'indicazione del prefisso locale

È possibile impostare il telefono in modo tale che, quando giunge una chiamata, il prefisso locale non venga visualizzato. Ciò può risultare utile, ad esempio, se non è possibile vedere sul display le ultime cifre di un numero di telefono lungo. È possibile disattivare l'indicazione per un prefisso locale (fino a 6 cifre).

 → **Imp. Parametri** → **Prefisso**


**Inserimento** di un prefisso:



Inserire un numero composto da una a sei cifre (senza tasto di consultazione).

**Cancellazione** di un prefisso:




Con il tasto  è possibile cancellare il prefisso cifra per cifra.




Premere il tasto **OK**.

## Indicazione „Presenza messaggi”

Diversi operatori di rete offrono un servizio di memorizzazione dei messaggi ricevuti (per es. il servizio di segreteria telefonica).

Se sono stati lasciati uno o più **nuovi messaggi** presso l'operatore di rete, egli può informare l'utente tramite il telefono. Sul display tale indicazione dell'operatore di rete viene visualizzata con il simbolo  e il numero di telefono.

A questo punto, per ascoltare i messaggi lasciati è possibile selezionare il numero di telefono corrispondente. Successivamente il simbolo  scompare.

## Inserire/modificare il numero di un servizio di rete

Se le combinazioni di tasti preimpostate per i servizi di rete non corrispondono alle informazioni dell'operatore di rete oppure se non è preimpostata nessuna combinazione di tasti, è possibile modificarla o stabilirla nel menu del servizio di rete corrispondente.

Per le combinazioni di tasti rivolgersi – se offerti – al proprio operatore di rete oppure al gestore del vostro PABX.

 → **Serv. di rete**



Scegliere il servizio di rete (per es. **Trasf. Chiamata**) e confermare con il tasto **OK**.



Scegliere la funzione (**Attiva** oppure **Disattiva**) e confermare con il tasto **OK**.



Eventualmente scegliere la sottofunzione (per es. **Se occupato, Se assente**) e confermare con il tasto **OK**.



Premere il tasto di consultazione.



Inserire il codice per il servizio di rete e confermare con **OK**.

**Esempio:** il trasferimento di chiamata se occupato viene attivato con \*67\* <numero di telefono> #. Al posto di <numero di telefono> è necessario un inserimento da parte dell'utente. Per la configurazione utilizzare la seguente sequenza di tasti:



Per resettare i codici per i servizi di rete → pag. 15.



## Attivare il trasferimento di chiamata

 → Serv. di rete → Trasn. Chiamata → Attiva

### Trasferimento di chiamata se occupato:



  Scegliere **Se occupato**. Premere il tasto **OK**.

### Trasferimento di chiamata se assente:

  Scegliere **Se assente**. Premere il tasto **OK**.

### Trasferimento di chiamata immediato:

  Scegliere **Incondizionato**. Premere il tasto **OK**.

  Inserire il numero di telefono a cui dovrà essere trasferita una eventuale chiamata.

Premere il tasto **OK**.

## Disattivare il trasferimento di chiamata



 → Serv. di rete → Trasn. Chiamata → Disattiva

  Scegliere il tipo di trasferimento **Se occupato**, **Se assente** oppure **Incondizionato**. Premere il tasto **OK**.

## Attivare/disattivare l'avviso di chiamata


È possibile attivare e disattivare il tono di avviso che si sente durante una conversazione quando arriva un'altra chiamata.

 → Serv. di rete → Avviso di Chiam


  Scegliere **Attiva** oppure **Disattiva**. Premere il tasto **OK**.

## Attivare/disattivare la chiamata anonima

Se si desidera che il vostro interlocutore non visualizzi il vostro numero di telefono, è possibile nascondere il proprio numero per la chiamata in corso:

 → Serv. di rete → Nascondi numero

  Scegliere **Attiva**. Premere il tasto **OK**.

 Selezionare il numero per la chiamata anonima ed eseguire la conversazione.

Al termine della chiamata o dopo aver riagganciato il ricevitore, la funzione „Nascondi numero“ viene di nuovo disattivata.



## Attivare/disattivare la chiamata d'emergenza immediata

Un numero di emergenza memorizzato nel servizio di rete viene chiamato automaticamente sollevando il ricevitore, senza dover premere altri tasti.

 → Serv. di rete → Hot line

### Attivare:

  Selezionare **Attiva**. Premere il tasto **OK**.

  Inserire il numero di emergenza. Premere il tasto **OK**.



### Disattivare:

  Selezionare **Disattiva**. Premere il tasto **OK**.

## Richiamata automatica

Se il numero selezionato è occupato, è possibile attivare la richiamata automatica. Il telefono squilla non appena la linea è di nuovo libera. Sollevando il ricevitore, il numero viene rifelezionato automaticamente.

 → Serv. di rete → Pren. se occup.

  Selezionare **Attiva** oppure **Disattiva**. Premere il tasto **OK**.

## Attivare la richiamata automatica

Affinché il chiamante possa utilizzare il servizio mentre sta telefonando, è necessario attivare la funzione.


 → Serv. di rete → Richiamata auto

La funzione viene attivata. L'impostazione vale solo per la chiamata attuale. Per la chiamata successiva è necessario attivare di nuovo la funzione se necessario.

## Segret. di rete


È possibile attivare il servizio di segreteria telefonica. È necessario richiedere le informazioni al proprio operatore di rete.

 → Serv. di rete → Segret. di rete

Se in segreteria è presente un nuovo messaggio, sul display viene visualizzato il simbolo  (→ pag. 9). È possibile ascoltare il messaggio interrogando la segreteria.


## Segreteria telefonica

### Attivare/disattivare la segreteria telefonica



 Premere il tasto per attivare la segreteria telefonica. Premere un'altra volta per disattivarla.

oppure ...

 → Segreteria Tel. → Stato

 Selezionare **Attivata** oppure **Spenta**.

  Premere il tasto **OK** e salvare con il tasto del menu.

Dopo aver attivato la segreteria telefonica viene visualizzato il tempo di memoria residua. Sul display viene visualizzato il simbolo  e il tasto  sulla base è acceso.

Il telefono viene fornito con annunci standard. Questi vengono utilizzati quando non è stato registrato nessun annuncio personale.

#### Nota:

Cancelare regolarmente i messaggi non più utili (→ pag. 11), per avere a disposizione spazio sufficiente per nuovi messaggi. Non è possibile avviare la funzione di riproduzione della segreteria telefonica durante una chiamata.



## Gestire gli annunci

### Selezionare la modalità di annuncio

È possibile selezionare la modalità di annuncio per la segreteria telefonica. Ci sono tre diverse modalità disponibili:

- ◆ **Segreteria:** il chiamante sente l'annuncio e può quindi lasciare un messaggio.
- ◆ **Risponditore:** il chiamante sente l'annuncio, ma non può lasciare un messaggio.
- ◆ **Modo Alternato:** la modalità di annuncio viene impostata in base alla data e all'ora (→ pag. 13).

### → Segreteria Tel. → Modalità d'uso



-   Selezionare la modalità di annuncio **Segreteria**, **Risponditore** oppure **Modo Alternato**.  
Premere il tasto **OK**.

Quando la memoria è piena la segreteria telefonica passa automaticamente alla modalità **Risponditore**.


### Registrare un annuncio personale


Il telefono viene consegnato con annunci standard per entrambe le modalità. È possibile registrare un proprio annuncio personale per entrambe le modalità.


### → Segreteria Tel. → Gest. Annunci


-  ...  Selezionare in base alla modalità di annuncio **Reg. Annuncio** oppure **Reg.MsgRispond.**

 Premere il tasto **OK**.

 Premere il tasto **OK** per avviare la registrazione.

Dopo il breve segnale acustico pronunciare il proprio annuncio. Durante la registrazione il simbolo  lampeggia.

Interrompere la registrazione con il tasto .

 Premere il tasto **OK**, per salvare la registrazione.



Dopo la registrazione l'annuncio viene riprodotto per controllare se è di vostro gradimento.

Attenzione:

- ◆ La registrazione termina automaticamente se si supera il tempo massimo di registrazione di 170 secondi oppure se si effettuano pause superiori a 8 secondi.
- ◆ La registrazione viene terminata, se la memoria è piena. Cancellare i messaggi vecchi.
- ◆ Se il tempo di registrazione è inferiore a 2 secondi, non è possibile salvare l'annuncio.

### Ascoltare gli annunci

#### → Segreteria Tel. → Gest. Annunci



-  ...  Selezionare quale annuncio si desidera ascoltare:  
**Asc. Annuncio** oppure **Asc.MsgRispond.**


 Premere il tasto **OK**.

L'annuncio viene riprodotto. Se non è stato registrato alcun annuncio personale, viene riprodotto l'annuncio standard.

## Cancellare gli annunci

### → Segreteria Tel. → Gest. Annunci


-  ...  Selezionare quale annuncio si desidera cancellare:  
**Canc. Annuncio** oppure **Canc.MsgRispond.**


 Premere il tasto **OK** per confermare la richiesta.



Dopo aver cancellato i propri annunci, vengono utilizzati di nuovo gli annunci standard per **Segreteria** oppure **Risponditore**.

## Messaggi

### Ascoltare i messaggi


I messaggi nuovi, non ancora ascoltati, vengono visualizzati con il tasto della segreteria telefonica  che lampeggia.


 Premere il tasto di riproduzione per iniziare la riproduzione dei messaggi.



Premere i tasti  e  per impostare il volume desiderato.


La riproduzione inizia con il primo messaggio nuovo. Il numero oppure il nome del chiamante vengono visualizzati se il numero di telefono viene trasmesso con le informazioni CLIP oppure se il nome del chiamante è memorizzato in rubrica o in un tasto di selezione rapida. Sul display vengono visualizzate la data e l'ora e il numero di messaggi.


### Durante la riproduzione dei messaggi:

 Per passare al messaggio successivo.

 Per passare all'inizio del messaggio attuale.

  Per passare all'inizio del messaggio precedente.


 Premere il tasto Stop per interrompere la riproduzione.

 Premere il tasto **OK** per interrompere la riproduzione e aprire il menu dei messaggi (→ pag. 12).

#### **Nota:**

In genere durante la registrazione non si sente il messaggio. Per ascoltare i messaggi durante la registrazione, è possibile modificare questa impostazione (→ pag. 15). Tutti gli annunci e i messaggi vengono quindi riprodotti tramite l'altoparlante, finché si modifica di nuovo questa impostazione.


### Cancellare i messaggi

-  Premere il tasto cancella durante la riproduzione dei messaggi per cancellare direttamente il messaggio attuale.


È possibile cancellare anche tutti i messaggi vecchi che sono già stati ascoltati (vedi menu dei messaggi → pag. 12).



### Memorizzare i numeri



Durante la riproduzione dei messaggi è possibile memorizzare il numero del chiamante in rubrica oppure in un tasto di selezione rapida.




 Premere il tasto **OK** durante la riproduzione dei messaggi. La riproduzione viene interrotta.

 ...  Nel menu selezionare la funzione **Salva Numero**.

 Premere il tasto **OK**.





  Modificare il numero e premere il tasto **OK**.

  Modificare il nome e premere il tasto **OK**.

-  /  Premere il tasto **OK** per memorizzare nella rubrica telefonica oppure premere il tasto di selezione rapida  sotto cui si deve memorizzare il numero.

## Menu messaggi

Durante la riproduzione dei messaggi è possibile utilizzare le funzioni del menu.

-  Premere il tasto **OK** durante la riproduzione dei messaggi. La riproduzione viene interrotta.
-  ...  Selezionare una funzione dal menu.
-  Premere il tasto **OK**.

### Funzioni:

**Continua** Far proseguire la riproduzione dei messaggi.

### Canc. il Msg

Cancelare il messaggio attuale.


### Richiama

#### Ripeti il Msg


Richiamare subito il chiamante.

Ripetere il messaggio attuale.

### Canc. Msg vecchi

Cancelare tutti i messaggi vecchi già ascoltati. Premere il tasto  per confermare la richiesta.


### Imp. come nuovo

Contrassegnare il messaggio già ascoltato come nuovo. Il messaggio viene visualizzato come nuovo. Il tasto  lampeggia.

### Salva Numero

Salvare il numero del chiamante nella rubrica telefonica oppure in un tasto di selezione rapida (→ pag. 11).

### Velocità

Impostare la velocità di riproduzione su 4 livelli e confermare con il tasto .


### Esci

Uscire dal menu e tornare in stand-by.


## Rispondere ad una chiamata dalla segreteria telefonica

Mentre la segreteria telefonica sta registrando un messaggio, è possibile rispondere ad una chiamata.

 Sollevare.

La registrazione viene interrotta ed è possibile parlare con il chiamante. Dopo aver registrato 2 secondi del messaggio, la chiamata viene visualizzata come nuovo messaggio (il tasto  lampeggia).



### Nota:

Durante una registrazione non è possibile rispondere ad una chiamata con il tasto Altoparlante .


## Registrazione di appunti

È possibile – come con un registratore – registrare localmente degli appunti (Memo), per es. per la vostra famiglia.

 → **Segreteria Tel.** → **Registra Memo**

 Premere il tasto **OK** per avviare la registrazione. Dopo il breve segnale acustico pronunciare il vostro appunto. Con il tasto  interrompere la registrazione.

 Premere il tasto **OK** per terminare la registrazione.

Dopo la registrazione il tasto della segreteria  lampeggia ad indicare che è disponibile un nuovo appunto.


Un appunto viene riprodotto e cancellato così come con i messaggi (vedi sopra). È possibile registrare appunti anche quando la segreteria telefonica è disattivata.


### Attenzione:

- ◆ La registrazione termina automaticamente se una pausa dura più di 8 secondi.
- ◆ Se il tempo di registrazione è inferiore a 2 secondi non è possibile memorizzare l'appunto.

## Registrazione a doppio senso

Durante la conversazione è possibile registrare la chiamata.

 Premere il tasto durante la chiamata per avviare la registrazione.

 Premere nuovamente il tasto per terminare la registrazione.

Quando si aggancia il ricevitore, per terminare la conversazione, termina anche la registrazione.

La registrazione viene riprodotta e cancellata così come con i messaggi (vedi sopra).



## Impostare la segreteria telefonica



Alla consegna la segreteria telefonica è già preimpostata. È possibile personalizzare le impostazioni.

### Impostare la risposta automatica

È possibile impostare quando la segreteria telefonica deve rispondere ad una chiamata.

 → **Segreteria Tel.** → **Risposta dopo**

 ...  Selezionare **0s**, **10s**, **18s**, **30s** oppure **Salva-Scatti**.

  Premere il tasto **OK** e salvare con il tasto menu.

Selezionando **Salva-Scatti** per la risposta alla chiamata vale la seguente regola:

- ◆ se non ci sono nuovi messaggi, la segreteria risponde dopo 18 secondi.
- ◆ se sono presenti nuovi messaggi, la segreteria risponde già dopo 10 secondi.



Quando si interroga la segreteria da remoto (→ pag. 13) e dopo 15 secondi non avete ottenuto risposta significa che non vi sono nuovi messaggi. A questo punto se interrompete la chiamata non pagherete nulla, nemmeno lo scatto alla risposta.

### Impostare la lunghezza di registrazione

È possibile impostare la lunghezza massima di un messaggio registrato.

 → **Segreteria Tel.** → **Registra msg x**





-  Selezionare **30s, 60s, 120s** oppure **Senza limite**.
-  Premere il tasto **OK** e salvare con il tasto del menu.

## Impostare la qualità di registrazione

È possibile impostare la qualità di registrazione dei messaggi registrati su tre livelli.

### → Segreteria Tel. → Qualità del Msg

-  Selezionare **Buona, Alta** oppure **Eccellente**.
-  Premere il tasto **OK** e salvare con il tasto del menu.

La qualità di registrazione influenza la lunghezza massima di registrazione della segreteria telefonica.



**Buona:** 95 minuti, **Alta:** 59 minuti, **Eccellente:** 44 minuti.

## Impostare il timing

È possibile impostare un timing per la segreteria telefonica (3 intervalli). La segreteria telefonica verrà attivata o disattivata a seconda dell'orario e della data. È inoltre possibile impostare quale modalità di annuncio utilizzare ogni volta. Per utilizzare questa funzione è necessario accendere la segreteria telefonica.



### → Segreteria Tel. → Modalità d'uso → Modo Alternato

Definire una dopo l'altra le impostazioni per **Periodo 1, 2 e 3**.




-  Selezionare uno dei tre intervalli.
-  Premere il tasto **OK**.

#### Imposta l'ora

Selezionare **24 ore**, se l'impostazione deve valere per l'intero giorno oppure inserire l'inizio e la fine dell'intervallo nel formato OO:MM-OO:MM.




-   Premere il tasto **OK** per attivare l'impostazione oraria.

#### Imposta giorno

-  Selezionare il giorno oppure **Tutti i giorni**.
- Premere  per attivare il giorno corrispondente oppure  per disattivare il giorno. È possibile attivare più giorni.

-  Premere il tasto **OK** per attivare l'impostazione del giorno.





#### Modalità d'uso

-  Selezionare la modalità di annuncio per l'intervallo impostato (**Segreteria**, **Risponditore** oppure **Spenta**, vedi anche pag. 11).
- Premere  per attivare una modalità di annuncio.
-  Premere il tasto del menu per memorizzare le impostazioni per il **Periodo** selezionato.

## Utilizzare la segreteria telefonica fuori casa (gestione da remoto)

È possibile interrogare la vostra segreteria telefonica da qualsiasi altro telefono. Il telefono da interrogare da remoto deve disporre della selezione a toni (DTMF), cioè durante la selezione si sentono i toni. La gestione da remoto della segreteria telefonica è possibile solo se il codice PIN è diverso da "0000" (impostazione alla consegna). Per modificare il PIN vedere → pag. 7.

## Chiamare la segreteria telefonica






-  Selezionare il proprio numero di telefono.
-   Mentre si sente il proprio testo di annuncio, premere il tasto  e quindi inserire il PIN. Se il PIN è sbagliato, il collegamento viene interrotto.

Vi viene comunicato se ci sono nuovi messaggi. La segreteria telefonica può essere comandata tramite tastiera.

**Nota:**  
Per evitare costi di connessione, quando non ci sono nuovi messaggi, per la funzione **Risposta dopo** va selezionata l'impostazione **Salva-Scatti** (→ pag. 12)

## Comandare la segreteria tramite tastiera

Si possono utilizzare i seguenti tasti:

-  Per tornare all'inizio del messaggio attuale. Premere due volte per tornare al messaggio precedente.
-  Per interrompere la riproduzione. Per continuare premere nuovamente.
-  Per passare al messaggio successivo.
-  Per cancellare il messaggio attuale.
-  Per contrassegnare il messaggio come nuovo.

## Albero del menu

Rubrica	Nuova voce			
	[nome]	Seleziona		
		Modifica		
		Dettagli		
		Cancella voce		
		Cancella lista		
Segreteria Tel.	Stato	Attivata/Spenta		
	Registra Memo			
	Modalità d'uso	Segreteria		
		Risponditore		
		Modo Alternato		Periodo 1/Periodo 2/Periodo 3
	Gest. Annunci	Reg. Annuncio		
		Asc. Annuncio		
		Canc. Annuncio		
		Reg.MsgRispond		
		Asc.MsgRispond		
		Canc.MsgRispond		
	Risposta dopo	0s/10s/18s/30s/Salva-Scatti		
Registra msg x	30s/60s/120s/Senza limite			
Qualità del Msg	Buona/Alta/Eccellente			
Funz. con PIN	Blocco tasti			
	Chiam. Emergenza			
	Chiam. diretta			
	Cambia PIN			
Imp. Parametri	Lingua	Deutsch/Français/Italiano/Türkçe		
	Data e Ora			
	Tipo selezione	DTMF/Decadica		
	Tempo di Flash	90ms/120ms/270ms/375ms/600ms		
	Prefisso PABX			
	Prefisso			
	Formato CLIP	FSK 1 & 2/DTMF/solo FSK 1		
Imposta Audio	Regola suoneria			
	Vol. Ricevitore			
	Volume Vivavoce			
Serv. di rete	Trasf. Chiamata	Attiva/Disattiva	Incondizionato/Se assente/ Se occupato	
	Avviso di Chiam	Attiva/Disattiva		
	Nascondi numero	Attiva/Disattiva		
	Hot line	Attiva/Disattiva		
	Pren. se occup.	Attiva/Disattiva		
	Richiamata auto			
	Segret. di rete			

# Appendice

## Inserire i caratteri

	0	1	2 ABC	3 DEF	4 GHI	5 JKL	6 MNO	7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ	*	#
1x	.	␣	A a	D d	G g	J j	M m	P p	T t	W w	ABC-> abc	#
2x	,	1	B b	E e	H h	K k	N n	Q q	U u	X x	abc-> 123	@
3x	?	€	C c	F f	I i	L l	O o	R r	V v	Y y	*	\
4x	!	£	2	3	4	5	6	S s	8	Z z	/	&
5x	0	\$	Ä ä	È è	Ì ì		Ö ö	7	Ü ü	9	(	§
6x	+	¥	Á á	É é	Í í		Ñ ñ	β	Ú ú	Ý ý	)	
7x	-	α	À à	Ê ê	Ë ë		Ó ó		Û ù	Ý ý	<	
8x	:		Â â	Ê ê	Ë ë		Ò ò		Û ù	Æ æ	=	
9x	¿		Ã ã				Ô ô			Ø ø	>	
10x	¡		Ç ç				Ö ö			À à	%	
11x	"											
12x	'											
13x	;											
14x	_											

Si passa da una modalità di inserimento del testo ad un'altra premendo più volte il tasto asterisco (\*). Si passa dalla scrittura a caratteri maiuscoli (ABC), a quella a caratteri minuscoli (abc) e a cifre (123). Viene visualizzata la modalità attuale. Quando si seleziona la modalità (123), è possibile inserire le cifre direttamente premendo una volta il tasto corrispondente.

## Altre impostazioni

Oltre alle possibilità descritte nel paragrafo **Impostare il telefono** (→ pag. 6) è possibile effettuare ulteriori impostazioni (per es. ripristinare le impostazioni iniziali) con l'aiuto del **Codice Funzione**. Queste sono sintetizzate nella seguente tabella. Le preimpostazioni sono contrassegnate in **grassetto**.



1 Premere il tasto del menu e il tasto 1.



Digitare la sequenza di tasti per il Codice Funzione e confermare con OK.

Sequenza tasti	Valore	Descrizione
52 0 1	<b>disattivare</b> attivare	Il LED sul tasto viva voce lampeggia se nella lista delle chiamate ci sono nuove chiamate.
82 0 1	<b>tramite l'altoparlante</b> <b>tramite il ricevitore</b>	Ascolto dei messaggi con ricevitore sollevato
83 0 1	<b>disattivare</b> attivare	Registrazione dei messaggi sulla segreteria tramite l'altoparlante
91 0 1	1,5:1 <b>2:1</b>	Impostare il rapporto dell'impulso per la selezione ad impulsi

Sequenza tasti	Valore	Descrizione
#2 0 1	attivare <b>disattivare</b>	Aggiornamento automatico dell'ora in base all'informazione CLIP

## Impostazioni di fabbrica

Lista di ripetizione della selezione: vuota  
 Lista delle chiamate: vuota  
 Codice di accesso: vuota  
 Pausa di selezione: 3 sec.  
 Ora: modalità 24 ore, (00:00)  
 Visualizzazione della durata della chiamata: attiva  
 Caller ID: 15-75 Hz  
 Tempo di Flash tasto R: Germania: 270 ms  
 Svizzera: 120 ms  
 Austria: 90 ms

Tempi di pausa impulso DTMF: 85/85ms  
 Metodo segnale: selezione a toni  
 Volume suoneria: livello 5  
 Frequenza suoneria: livello 3  
 Melodia suoneria: melodia 0  
 Volume ricevitore: livello 1  
 Risposta alla chiamata: 18 s  
 Qualità di di registrazione: Alta  
 Lunghezza di registrazione: 30 s  
 Velocità di riproduzione: 1  
 Tasti selezione rapida: vuota  
 Messaggi vocali: vuota  
 PIN: 0000  
 Numeri di emergenza: 110 e 112 sono preassegnati, può essere assegnato un numero a piacere  
 Numero diretto (Baby Call): vuota

## Cura

Pulire il telefono solo con un **panno umido** o **antistatico**. Non utilizzare solventi o panni in microfibra.

Non utilizzare **mai** un panno asciutto. C'è il rischio di cariche elettrostatiche.

## Contatto con liquidi

Se l'apparecchio è venuto a contatto con liquidi:

- 1 Lasciare defluire il liquido dall'apparecchio.
- 2 Asciugare tutte le parti con un panno. Conservare l'apparato (con la tastiera rivolta verso il basso) **per almeno 72 ore** in un luogo caldo e asciutto (**non**: forno a microonde, forno, etc.).
- 3 **Accendere l'apparato solo quando è ben asciutto.**

Una volta asciugato completamente in molti casi sarà possibile rimettere in funzione il telefono.

In alcuni casi il contatto del telefono con sostanze chimiche può portare a variazioni della superficie. A causa del numero di sostanze chimiche disponibili sul mercato non è stato possibile testare tutte le sostanze.

## Se il vostro telefono non funziona nel modo dovuto

**Non si sente la suoneria:** il volume della suoneria potrebbe essere essere impostato su 0.

**Ricevitore sollevato, manca il segnale di linea:** il cavo del telefono è collegato correttamente alla presa del telefono?

**Si sente il segnale di linea, ma il telefono non compone:** il collegamento è a posto. Il tipo di selezione impostato è corretto (→ pag. 8)?

**Solo in caso di sistemi telefonici: nessun collegamento o collegamento errato quando il numero viene selezionato dalla memoria (per es. ripetizione della selezione, selezione rapida):** programmare il codice d'accesso alla linea esterna.

**L'interlocutore non vi sente:** è stato premuto il tasto Mute? Premerlo di nuovo. È inserito bene il connettore del cavo del ricevitore?

**Il tasto di consultazione non funziona:** impostare il tempo di Flash adatto.

**Il numero di telefono del chiamante e la lista delle chiamate non vengono visualizzati:**

L'alimentatore è collegato (→ pag. 2)? È possibile utilizzare la trasmissione del numero (→ pag. 9)?

## Etichette

Etichette bianche per i tasti di selezione rapida sono disponibili in Internet all'indirizzo <http://gigaset.com/hq/en/cms/PageMemoryCardsInsertCards.html>.

## Tutela ambientale

### Il nostro modello ambientale di riferimento

Gigaset Communications GmbH si è assunta la responsabilità sociale di contribuire ad un mondo migliore. Il nostro agire, dalla pianificazione del prodotto e del processo, alla produzione e distribuzione fino allo smaltimento dei prodotti a fine vita tengono conto della grande importanza che diamo all'ambiente.

In Internet, all'indirizzo [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com), è possibile trovare notizie relative ai prodotti ed ai processi Gigaset rispettosi dell'ambiente.

### Certificazioni della fabbrica che ha costruito il vostro cordless



Gigaset Communications GmbH è certificata in conformità alle norme internazionali ISO 14001 e ISO 9001.

**ISO 14001 (Ambiente):** certificata da settembre 2007 da parte di TÜV SÜD Management Service GmbH.

**ISO 9001 (Qualità):** certificata dal 17.02.1994 da parte di TÜV Süd Management Service GmbH.

### Smaltimento

#### Nota concernente il riciclaggio



Questo apparecchio non deve in nessun caso essere eliminato a traverso la spazzatura normale alla fine della propria funzione. Si deve invece portare o ad un punto di vendita oppure ad un punto di smaltimento per apparecchi elettrici e elettronici secondo l'ordinanza concernente la restituzione, la ripresa e lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici (ORSAE).

I materiali sono riutilizzabili secondo la propria denominazione. Con la riutilizzazione, o tutt'altro impiego di questi materiali, contribuite in maniera importante alla protezione dell'ambiente.

### Concessione

Questo prodotto è stato progettato per l'uso in Svizzera sulla linea telefonica analogica.

Le particolarità specifiche del Paese sono state tenute in considerazione. Con la presente Gigaset Communications GmbH dichiara che il prodotto soddisfa tutti i requisiti di base e le altre disposizioni pertinenti della direttiva 1999/5/EC.

Copia della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet:

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs)

CE 0682

## Servizio Clienti & Supporto Tecnico

Passo dopo passo verso la soluzione con il Servizio Clienti Gigaset  
[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)



**Registrate il proprio telefono Gigaset subito dopo l'acquisto: [www.gigaset.com/register](http://www.gigaset.com/register)**

Il vostro account personale vi consente il contatto rapido con i nostri consulenti, accesso al Forum Online e molto altro.



**Visitate le pagine del nostro Servizio Clienti: [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)**

Qui troverete tra l'altro:

- ◆ Domande & Risposte
- ◆ Download gratuito di software e manuali
- ◆ Test di compatibilità



**Contattate i nostri assistenti:**

Non siete riusciti a trovare una soluzione sotto „Domande & Risposte“?

Siamo a vostra disposizione ...

... per e-mail: [www.gigaset.com/contact](mailto:www.gigaset.com/contact)

... per telefono:

**Servizio Clienti al numero: 0848 212 000**

(0,09 Fr. al minuto da telefono fisso della rete svizzera. Per le chiamate effettuate attraverso la rete di operatori mobili consultate le tariffe del vostro operatore.)

Si prega di tenere la prova d'acquisto a portata di mano.

Vi informiamo che se un prodotto Gigaset non è stato acquistato da rivenditori autorizzati sul territorio nazionale, potrebbe non essere totalmente compatibile con la rete telefonica svizzera. Il paese per il quale l'apparato è stato progettato per l'utilizzo è chiaramente indicato sulla scatola accanto al marchio CE. Se l'apparato viene comunque usato in modo non conforme alle indicazioni riportate nelle istruzioni e sul prodotto stesso potrebbero non sussistere le condizioni per usufruire dei diritti di assistenza in garanzia (riparazione o sostituzione).

Per poter usufruire della garanzia, il consumatore deve presentare lo scontrino, la ricevuta o ogni altro documento idoneo in originale, che provi la data dell'acquisto (data da cui decorre il periodo di garanzia) e della tipologia del bene acquistato.

## Certificato di garanzia per la Svizzera

Al consumatore (cliente) è concessa una garanzia di durata del prodotto, salvo i propri diritti in caso di vizi del prodotto nei confronti del rivenditore, per le condizioni indicate di seguito.

- ◆ Gli apparecchi nuovi e i relativi componenti che, per errori di fabbricazione e/o nei materiali presentino un difetto entro 24 mesi dall'acquisto, vengono, a scelta di Gigaset Communications, riparati o sostituiti gratuitamente con un apparecchio di livello tecnico equivalente. Per le parti soggette a usura (per es. batterie, tastiere, alloggiamenti, piccole parti degli alloggiamenti e foderine di protezione – se inclusi nella fornitura) la validità della garanzia è di sei mesi dalla data di acquisto.
- ◆ La garanzia perde ogni validità nel caso in cui il guasto degli apparecchi sia provocato da un utilizzo improprio e/o dall'inosservanza dei libretti di istruzione.
- ◆ Questa garanzia non si estende alle prestazioni aggiunte dal rivenditore o dal cliente stesso (per esempio installazione, configurazione, download di software). Sono altresì esclusi dalla garanzia i manuali e il software eventualmente fornito su supporto a parte.
- ◆ Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- ◆ Gli apparecchi sostituiti e i relativi componenti, restituiti a Gigaset Communications nell'ambito dello scambio, diventano di proprietà di Gigaset Communications.
- ◆ La presente garanzia è valida per tutti gli apparecchi acquistati in Svizzera. Garante per i prodotti acquistati è Gigaset Communications Schweiz GmbH, Bielstrasse 20, 4500 Solothurn, Switzerland.
- ◆ La presente garanzia esclude qualsiasi altro tipo di richiesta o indennizzo. Gigaset Communications non risponderà in nessun caso di eventuali interruzioni di funzionamento dell'apparecchio, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni. La sicurezza degli stessi spetta al cliente. L'esonerazione da responsabilità non è applicabile, nella misura in cui si è obbligatoriamente responsabili, per esempio ai sensi della legge sulla responsabilità dei prodotti, in casi di intenzionalità, di incuranza grave, a causa di ferimento, uccisione o danni alla salute
- ◆ La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- ◆ Nel caso non esista alcuna operatività della garanzia, Gigaset Communications si riserva il diritto di addebitare al cliente la sostituzione o la riparazione. In questo caso, Gigaset Communications provvederà ad avvertire anticipatamente il cliente.
- ◆ Gigaset Communications si riserva il diritto di far eseguire i lavori di manutenzione da un subappaltatore. Per l'indirizzo, vedere [www.gigaset.com/ch/service](http://www.gigaset.com/ch/service) il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.
- ◆ Per l'adempimento della garanzia, contattare la nostra Hotline al numero 0848 212 000.

Issued by  
Gigaset Communications GmbH  
Frankenstrasse 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2012  
Subject to availability. All rights reserved.  
Rights of modification reserved.

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)  
A30350-M214-B101-2-2X19